

Az Első MAGYAR – MAORI SZÓTÁR

amely 3618 szócikket tartalmaz
Készült 2002. Február – Szeptember

Fordította: Szabó Virág (fenypont@gmail.com) és Kozsdi Tamás; szerkesztette: Ybario
(ybario@mailbox.hu)

(vastagon szedve a magyar, a normál betűvel szedett a maori, és dőlt betűvel az angol megfelelő)

abbahagy; mutu P.; *finished (ceased)*:
ablak; matapihi, mataaho N, wini N.; *window*:
ablakpárkány; pehipehi.; *sill*:
abroncs, karika; korowhiti, moowhiti. ; *hoop*:
ács, asztalos; kaamura N.; *carpenter*:
ácsmesterség, ácsműhely; mahi kaamura. ; *carpentry*:
ad; hoomai, hoatu. (nincs szenvedőbe téve, mégis úgy használják); *give*:
adag; waahi. ; *portion*:
adó; taake N.; *tax n.*:
adomány, adományozás; koha N. ; *donation*:
adósság, tartozás; nama N. ; *debt*:
adu; taanapu-tia.; *trump*:
ág, elágazás; manga N, peka-ina. ; *branch*:
ág, rúd, sügér; pae N.; *perch, n.*:
agglegény; taitama. ; *bachelor*:
aggodalom; aawangawanga, maanukanuka.; *misgiving*:
aggodalom; maaharahara-tia. ; *worry*:
aggódó, nyugtalan; aawangawanga, maaharahara-tia. ; *anxious, anxiety*:
ágy; moenga N.; *bed*:
agyag; uku. ; *clay*:
agyar; rei, niho puta. ; *tusk*:
ágyú; puu repo. ; *cannon*:
agyvelő, fantázia, képzelőerő; roro N.; *brains*:
ajak; ngutu N. ; *lip*:
ajakbiggyesztés, duzzog; tuupere, taaperu. ; *pout*:
ajándék, adomány; koha.; *gift*:
ajtó, kapu, ; tatau, kuaha, whatitoka. ; *door*:
akadály, gát; aarai-tia, epa, tauaarai.; *obstacle*:
akadályoz, eltöm; aarai-tia, taupare-a. ; *obstruct*:
akadályozott; kati P.; *obstructed*:
akadályozott (?); rehe-a.; *balked*:
akarat; wira N, oohaakii. ; *will n.*:
akaratgyenge; hauarea A. ; *weak (of will)*:
akarni; hiahia-tia, piirangi-tia. ; *want*:
alacsony; timu, mimiti. ; *low (of tide)*:
alacsonyabb; raro iho.; *lower a.*:
alak, forma, erőnlét, kondíció; aahua, kaahua. ; *form n.*:
alakít, formál, készít, alkot; whakaahua-tia.; *form v.*:
alakzat, termet, ábra, alakít, képez, ábrázol; whika N. ; *figure*:
alap; puutake.; *base n.*:
alap, fenék, alj, hajófenék; raro L.; *bottom*:
alapít, létesít, megállapít; whakanoho-ia, whakapuumau-tia. ; *establish*:
alaposan megszőtt; mangungu.; *closely woven*:
alatt, alá; i/kei raro.; *under*:
alattomos ember, besúgó; haere toropuku. ; *sneak*:
áld, dicsér; whakapai-ngia. ; *bless*:
áldozat; patunga tapu. ; *sacrifice*:
alkalmas, képes; maaia A, kakama. ; *capable*:
alkalmas, rátermett; tau, rawe. ; *suitable*:
alkot, terem ; hanga-a. ; *create*:
áll (test); kauwae N.; *chin*:
állandó; tuuturu. ; *permanent*:
állandó, rögzített, mozdulatlan; uu P, mau P. ; *fixed (made fast)*:
állat; kararehe N. ; *animal*:
álldogál, lézeng; whakaroa-tia. ; *loiter*:
állít, igazít; whakarite-a.; *adjust*:
állít, kijelent 2. Bizonygat; koorero-tia. ; *assert*:
állkapocs; kauae N.; *jaw*:
állkapocs, csapkodás, csapás; tapahi-a, tarai-a.; *chop*:
állni; tuu. ; *stand*:
állomás; teihana N. ; *station*:

alma; aaporo N. ; *apple*:
álmos; hiamoe, momoe. ; *sleepy*:
álmos ember, álomszuszék; moeroa. ; *sleepyhead*:
álmos, álmosító; hiamoe, momoe. ; *drowsy*:
álmom, ábránd, álmodik, ábrándozik; moemoeaa N, moe-a. ; *dream*:
álmomban, alva; moe-a. ; *asleep*:
alsó; too raro. ; *lower n.*:
alsóbbrendű; ware, tuutuuaa. ; *low (socially)*:
alsókar, alkar, támadást/védekezést előkészít; kikowhiti. ; *forearm*:
aludni; moe-a.; *sleep*:
alul, lejjebb, lent; kei/ki/i/hei raro.; *below*:
ámbrás cet; paraaoa. ; *sperm-whale*:
amennyiben; ina hoki. ; *inasmuch as*:
amíg; tae-a noa-tia.; *till*:
amíg; tae-a noa-tia. ; *until*:
amikor; ina verbal particle. ; *when*:
ámít, elcsábít, szédít; whakaware-a, patipati, whakawai-a.; *beguile*:
Anglia; Ingarangi L. ; *England*:
Anglikán; Mihingare.; *Anglican*:
angol ember; Ingarihi N.; *Englishman*:
Angolna; ngooiro. ; *eel (conger)*:
angolna; tuna N.; *eel*:
Angolna???; hiinaki. ; *eel-pot*:
angyal; anahera N.; *angel*:
anya; matua wahine, whaea N, kookaa N.; *mother*:
anyajegy, vakond; iraira.; *mole*:
anyós; hungawai N, hungarei N.; *mother-in-law*:
apa, atya; ; paapaa, matua taane. ; *father*:
apály; tai timu. ; *ebb-tide*:
apály, süllyedés, csökkenés, apad, csökken; timu A.; *ebb*:
ápol; tapuhi-tia, tiaki-na.; *nurse v. (a patient)*:
ápol, felnevel, táplál, támogat; whaangai-tia. ; *foster*:
ápoló; ngaawari A, ngohengohe A.; *tender*:
após; hungawai N, huugarei N.; *father-in-law*:
apostol; aapotoro N.; *apostle*:
Április; Aaperira Pnl. ; *April*:
apró mezei növény (?); poohue N.; *bindweed*:
apróhering, halacszkák; iinanga N. ; *whitebait*:
ár; utu.; *price*:
áradás, árvíz, özönvíz, vízözön, kiönt, eláraszt; waipuke-tia. ; *flood*:
áradat; hiirere.; *gush*:
áradat, sortűz; taipara. ; *volley*:
arany; koura N. ; *gold*:
aratás, szüret; hauhakenga, kotinga, ngahuru N.; *harvest*:
árbóc; tira.; *mast*:
arc, arculat, látszat, homlokzat, felszín; mata N, kanohi N. ; *face n.*:
arc, pofa; paapaaringa N.; *cheek*:
arc, pofa ; Whakatoiti-tia ; *cheek (give)*:
árnyék; ata N.; *shadow*:
árnyék, homály; whakamarumaruru, marumaruru.; *shade*:
árok, csatorna, árkol; waikeri, awakeri. ; *ditch*:
aromás; kakara.; *aromatic*:
árpa; paarei N.; *barley*:
arrogáns, gögős, öntelt; whakakake-a, whakahihii.; *arrogant*:
artéria; uaua. ; *artery*:
áru; taonga N, taputapu N.; *goods*:
áru, kereskedik; taonga, taputapu. ; *merchandise*:
árva; pani N.; *orphan*:
árverés; maakete N. ; *auction*:
árverés vezető; kaimaakete.; *auctioneer*:
ásítás; kohera. ; *Yawn*:
ásítás, száj tátás, tátja a száját, bémézkodik; ko(w)hera.; *gape*:
ásó; kaaheru N, koo-ia, hoo. ; *spade*:
ásványi...???; waiariki. ; *mineral pool*:
asztal; teepu N. ; *table*:
asztal, hajófedélzet, bizottság; papa.; *board n.*:
asztalterítő; uhi teepu. ; *tablecloth*:
asztma; huango.; *asthma*:
átfogás, egymáson való fekvés; inaki-tia.; *overlap*:
átfordulni; whakatahataha.; *turn (from side to side)*:
áthág, túllép; ngau kee. ; *transgress*:
áthat, értesít; whakaatu-ria, whaakina.; *inform*:
áthatol, behatol; uru, wero-hia, titi-a.; *penetrate*:
átkarolás, megölelés; tauapo-hia, tauawhi. ; *hug*:
Átkoz, káromol; kanga-a, kohukohu. ; *curse*:
átlátszó; maarama kehokeho.; *transparent*:
átmegy; puta A. ; *pass through*:

átmenés, utazás; putanga N, ara N. ; *passage*:
átnéz; koko-ia, tiikoko. ; *skim*:
átszúr, kifúr, áthatol, átszúródik; wero-hia, poka-ia. ; *pierce*:
átszúr, sarjadzik; wero-hia.; *spear v.*:
áttekintés; ruuri-tia.; *survey*:
átvergődik vmin; tai.; *tide*:
Augusztus; Akuhata Pnl.; *August*:
Ausztrália; Ahitereiria.; *Australia*:
autó, kocsi; motokaa.; *car*:
autóbusz; pahi N.; *bus*:
az árral úszik; tai timu. ; *tide (ebb)*:
az enyém; taaku, tooku, taku, aaku, waaku.; *my*:
azáltal, attól; naa/noo reira, naa konei, maa reira.; *thereby*:
azelőtt, régebben, hajdanában, vmikor, egykor; i mua, i namata. ; *formerly*:
azért, ezért; naa/noo reira, koia. ; *therefore*:
azonkívül, emellett; haaunga.; *besides*:
azonnal, hirtelen; (n)aianei tonu. ; *immediately*:
áztatás; tuku ki te wai, koopirotia.; *soak*:
azután, később 2. Utólag; i muri. ; *afterwards*:
azután, miután 2. Hátsó, mögött; muri L.; *after*:
baba, csecsemő; peepi N. ; *baby*:
babusgat, hintáztat; poipoi-a. ; *dandle*:
bagó, rágás; ngau-a. ; *chew*:
bagoly; ruru N, koukou N. ; *owl*:
bágyadt; ngoikore, iwikore. ; *languid*:
bágyasztó, hashajtó; paarore. ; *relaxing, relaxed*:
baj; aituua A, raruraru. ; *trouble*:
báj, búbáj, amulett; karakia-tia.; *charm*:
báj, kellem; aroha noa.; *grace*:
bajnok; katikati.; *champ*:
baktatás (lóé) 2. poroszkálás (lóé); aamara. ; *amble (of horse)*:
baleset, szerencsétlenség 2. Véletlen; mea tuupono, mate, aituua.; *accident*:
baljóslatú; aituua.; *ominous*:
balkezes; pakihawa, tupehau-kia.; *clumsy*:
balkezes; ringa mau(i). ; *left-handed*:
ballada; whakatakoto-ria, waihotia, taapae.; *lay*:
bálna, cethal; tohorea, pakakee, paraaoa, weera N.; *whale*:
balsors, csapás; aituua A. ; *calamity*:
balszerencse; aituua A. ; *misfortune*:
balta, fejsze; toki N.; *axe*:
bálvány; whakapakoko. ; *idol*:
bámulás, merev tekintet; titiro puu, whetee. ; *stare*:
bandzsítás; keko, rewha. ; *squint*:
bank (pénz); peeke N. ; *bank (financial)*:
bár, habár; ahakoa.; *although*:
barack; piititi N. ; *peach*:
bárány; reeme N.; *lamb*:
bárány; hipi N. ; *sheep*:
barát; hoa N.; *friend*:
barázda; awaawa, haehae.; *groove*:
bárd 2. Fejsze; kapu, waru.; *adze*:
barikád, torlasz; aarai-a, tauaarai-tia, paa-ia.; *barricade*:
barlang, üreg; ana N.; *cave*:
barna; paakaakaa, paraaone. ; *brown*:
bátor; maai A, toa A. ; *brave*:
bátor, rendíthetetlen; manawa-nui. ; *stouthearted*:
bátorság; toa A, maai A.; *courage*:
bátortalan, félnék, gyáva, csüggedő; mooteatea, ngaakau taiatea.; *faint-hearted*:
báty (lánynak); tungaane N.; *brother (girl speaking)*:
báty (öccsnek); tuakana N (plural tuaakana).; *brother (younger boy speaking)*:
batyu, csomag; paihere-a, tiiraha-tia. ; *bundle*:
bazalt; karaa N.; *basalt*:
be v kilehel, lélegzik, suttogva mond; whakaeaea. ; *breathe*:
beavatkozik; raweke-tia, rahurahu. ; *meddle*:
bebalzsamosz, illatosít; whakapakoko-tia.; *embalm (mummify)*:
bebizonyít, hitelesít; whakamaatau-ria. ; *prove*:
beborít, elhomályosít, lever; taupuru, kooipuihu, koonguu.; *overcast*:
bebörtönöz; mau herehere.; *imprison, be imprisoned*:
beburkol, beborít; koopaki-na.; *envelop*:
becsap, gyaláz, mocskol, sértegető, gyalázkodó; kanga-a, whakakino-tia; *abuse, abusive*:
Becsap, rászed; Tinihanga-tia, hangarau, nukarau-tia, maminga-tia. ; *deceive*:
becsapás; whao-a, purupuru. ; *chisel*:
becsapott, megcsalt; hewa, pohewa, poohee-kee ; *deluded*:
becsomagol, boxol; (mo)moto-kia. ; *box v.*:
bedörzsöl, beken 2. Felszentel; whakawahi-a. ; *anoint*:
befejez; oti P. ; *finished (completed)*:
befejez(ett), teljesít(ett); tae-a, oti P.; *accomplish, accomplished*:

befejezés; mutunga N. ; *termination*:
befejezett, bevégett; mutu P. ; *ended*:
befordulni; huri kooaro. ; *turn (inside out)*:
behajt, betakar, ölel; taanumi, whakakopakopa-ia, koopake-tia.; *fold v.*:
beismer, bevall; tuku-a kia tomo.; *admit (let in)*:
béka, bojt, sínkeresztelés; poroka N.; *frog*:
béke; rongo, rangi-maarie. ; *peace*:
bekerít, körülvesz, megszorogat; awhi-tia, mui-a. ; *beset*:
bekerítés, körülkerítés, kerítés, sövény; raaihe N.; *enclosure*:
beköt, összeköt; here-a, hohou-tia, takai-a. ; *bind*:
beleegyezés, jóváhagyás; whakaae-tia.; *assent*:
beleegyezik, hozzájárul; whakaae-tia. ; *accede*:
belehelyez; kuhu-a, whakauru-a. ; *insert*:
belel; wheekau N, ngaakau N. ; *bowels*:
belek, belső részek; wheekau N, ngaakau N. ; *entrails*:
belekever, összezavar, összezavarodik, belebonyolódik; aarau, hiirau-tia, whiwhi.; *entangle, entangled*:
belép, bemegy, bejön, behatol; tomo-kia, uru, kuhu-a. ; *enter*:
belépés, bájarat, bemenet, elbájol, elragad; tomokanga N, wahapuu N, kuuwaha N. ; *entrance*:
belföldi; roto L.; *interior*:
belső; uta L, roto L. ; *inland*:
belső; Tama-roto Pnl. ; *inner man*:
belső; puku, wheekau N. ; *intestines*:
belső, belföldi; uta L. ; *interior (of a country)*:
bemártás, fürdés, horpadás; tou-a. ; *dip*:
bemázol, bemaszától, összeken; pani-a.; *b smear*:
béna, sánta; hauaa, kopa, hape A. ; *lame*:
bennünket, minket; taaua, maaua, taatou, maatou.; *us*:
benzin; penehini N.; *benzine*:
benzin; penehini N. ; *petrol*:
bér; utu.; *wages*:
bérbe ad; reeti, rihi. ; *let (lease, rent)*:
bérlet; rihi.; *lease*:
beszéd; koorero-tia, kii-a, kupu N, reo N.; *speech*:
beszéd, szónoklat; whaikoorero.; *speech (formal oration)*:
beszélgetni; koorero-tia. ; *talk*:
beszélni; kii-a, mea-tia, koorerotia.; *speak*:
betakarítani (termést); maea. ; *gather (of a crop)*:
beteg; mate A.; *ill*:
beteg; tuuroro. ; *invalid*:
beteg; mate A, mauiui. ; *sick*:
betegség; mate A, mauiuitanga. ; *sickness*:
betegség, kór; mate A.; *disease*:
betetéz; Karauna N, karaaone N. ; *crown*:
betör; whakaeke-a.; *invade*:
beüt, bever, üt; whakatoo-kia, onokia, tou-a.; *plant v.*:
bevall, elismer; whaaki-na. ; *confess*:
bevásárlás, vétel; hoko-na mai. ; *purchase*:
bevet, behint; rui-a. ; *sow (seed)*:
bezár, elkerít; kuru-a, pao-a, tuki-a. ; *pound v.*:
Biblia; paipera N.; *bible*:
biccentés, fejbólintás; tungou. ; *nod*:
biceg; totitoti.; *limp v.*:
bika; puuru N. ; *bull*:
billenés, hajlás; whakatiitaha. ; *tilt*:
billiárd játék; piriota.; *billiards*:
bíró; tiati N, kai-whakawaa N, kaiwhiriwhiri N.; *judge o.*:
birtokában van, birtokol; whiwhi.; *possess*:
birtokbavétel, birtoklás; mahi-a.; *occupation*:
bízni; whakapono. ; *trust*:
bizonyíték, próba, kísérlet; tohu, whakapotonanga N.; *proof*:
bizonyos, biztos; moohio tuuturu.; *certain (be sure)*:
bizonyosság; whakamanawa-tia. ; *confidence*:
bizonytalan; rangirua.; *uncertain*:
bizonytalan; tiitaka, tatutatu, hiirori A.; *unsteady*:
bizottság; komiti; *committee*:
bizsergés; tiioro, wheero.; *tingle*:
biztonság; ore A. ; *safe*:
biztonság, épség; ore A, oranga N. ; *safety*:
biztosíték; maru A. ; *safeguard*:
biztosíték, intés, óvatosság 2. Óvatos; tuupato A, whakatuupato-ria.; *caution, cautious*:
biztosnak lenni; moohio-tia. ; *sure, be*:
bóbita, fejdísz; koukou, tikitiki. ; *topknot*:
Bocsánatot kér; hiahia-tia, piirangi-tia. ; *crave*:
Bodros; kapu. ; *curly*:
bogáncs; puu(w)haa.; *thistle (sow)*:
bogáncs, forgács 2. Fülnyílás, fülkagyló; piripiri, pirikahu. ; *burr*:
boglya, kazal; whakapuu, taapae-a; taake-tia.; *stack*:

boirtokba vesz, elborít; popoki, pass. pookia. ; *overrun*:
bója; kaarewa.; *buoy*:
bojt, fürt 2. Nyáj, csorda; tautau. ; *bunch*:
bojt, rojt; purepure, puhipuhi. ; *tuft*:
boka; pona.; *ankle*:
bokor, bozót; ngahere, puuihi N. ; *bush*:
boldog; hari A, koa A.; *happy*:
boldog, örvendező; hari A, koa-ina. ; *glad*:
bolha; puruhi, kéha N, tuiiau N. ; *flea*:
bólint, int; taawhiri-tia, poowhiri-tia.; *beckon*:
bolond, buta, esztelen, nevetséges; kuuare, heahea, wairangi.; *foolish*:
bontócsákány; maatiki, peeti. ; *mattock*:
bor; waaina N.; *wine*:
borda; kaokao, rara. ; *rib*:
borjú; kaawhe.; *calf*:
borona; kiiwhi, kiiwha. ; *harrow (disc)*:
borotva; heu.; *razor*:
borotválás; heu-a.; *shave*:
borzongás, iszonyodás; wi(ni)wini A.; *shudder*:
bosszant, bánt 2. Idegesít; whakatoī, whakatenetene.; *annoy*:
bosszú (?); rapu utu, ngaki mate. ; *avenge*:
boszorkány; wahine maakutu. ; *witch*:
boszorkányság; maakutu-ria. ; *witchcraft*:
bot, pálca; tokotoko-na.; *staff*:
bot, pálca; oka-ins, wero hia. ; *stick (stab)*:
botlás, megbotlik; tuutuki. ; *stumble*:
boton ? Cipel; tauteka. ; *carry (on a pole)*:
bó, bőséges, gazdag; maha A, tini A. ; *plentiful*:
bőfögés; kuupaa, puupaa, tokopuhake.; *belch*:
bőjtől, koplal; noho puku.; *fast v.*:
bölcs, okos; maatau-ria, moohio-tia. ; *wise*:
bölcsesség; maatauranga, whakaaro-nui.; *wisdom*:
bőr; rera N.; *leather*:
bőr; kiri N, hiako N, tapeha N, peha N.; *skin*:
bőr, irha; hiako.; *hide (skin)*:
bőr, szörme, prém; tua-ina, tope-a.; *fell*:
börtön; whare herehere. ; *jail*:
börtön; whare-herehere. ; *prison*:
bronz, réztábla; paraahi.; *brass*:
buborék, hólyag; puu, pupuu, koropupuu.; *bubble v.*:
bujálkodik, paráználkodik, fajtalanzkodás; puuremu-tia, moe taahae.; *fornicate, fornication*:
bukás, tönkrejutás, vízesés, lejtő, US ősz; hinga A.; *fall*:
buta, ostoba; haehes, huke, rorirori. ; *silly*:
búza; wiiti N. ; *wheat*:
bűdös; piro A, haunga A.; *fetid*:
bükk (fa); tawai.; *beech*:
bűn, véték; hara A.; *sin*:
bűncselekmény, véték; hara A. ; *crime*:
bűnös; tangata hara. ; *sinner*:
bűnös, gonosztevő; Tangata hara.; *criminal*:
bűnös, komisz; kino A.; *wicked*:
bűntárs, cinkos; boa N. ; *accomplice*:
büszke, önhitt; whakahiihi, whakakake. ; *proud*:
büszkeség, dicsőség, hírnév; whakaputa, whakakake, whakatuū, paakiwaha.; *boast*:
bütsők, hátrány; taitaa. ; *snag n.*:
bűz; piro, haunga.; *stench*:
bűz; piro A, haunga A.; *stink*:
cápa; mango N. ; *shark*:
cement; raima.; *cement*:
ceruza; pene raakau N. ; *pencil*:
cigaretézni, dohányozni; paoa, auahi.; *smoke*:
cím, címzés; kaainga N.; *address n.*:
cipő; huu.; *shoe*:
coffin; kaawhena.; *coffin*:
comb; kuu(w)haa, huu(w)haa N.; *thigh*:
csak; anake particle. ; *only*:
család, háznép, nemzetség, származás; whaanau.; *family*:
családfa, származás; kaawai. ; *pedigree*:
csalán; ongaonga. ; *nettle*:
csalás, rászedés, fondorlat, csaló, szélhámos, ; tinihanga-tia. ; *fraud*:
csali, csalétek; moounu-tia, maaunu-tia, (poa)poa.; *bait*:
csap ; koorere N. ; *tap*:
csapás, szerencsétlenség; mate A, hee A. ; *adversity*:
csapat; tiima N. ; *team*:
csapda, csel; hopu-kia, tango-hia. ; *catch*:
csapdosás, verdesés; kapakapa. ; *flap (ot wings)*:
csapott mérték; paa, whara P, tuu P. ; *struck*:

csata; parekura N, pakanga.; *battle*:
csatorna, kihörpönt, kimerít, elfolyik, kimerül; awakeri, whakatahe-a, waikeri-ngia.; *drain*:
csatorna, meder; awa N.; *channel*:
csattanás, durranás; pao-a, patoohia, kooara A. ; *crack, cracked*:
Csattanás, recsegés, összeomlás ; wheoro, paoro-tia. ; *crash*:
csattanás, roppanás; motu P, momotu, pass. mootuhia, whati P, whawhati, pass. whaatiia.; *snap*:
csattint; patatee.; *crack (make cracking sound)*:
csattogás, zörgés; tatangi.; *clatter*:
csavargó; te kooiwi kuurapa! ; *vagabond*:
csavargó, letapos; takahi-a. ; *tramp, trample*:
csavarkulcs; taanakuru.; *spanner*:
csavarkulcs, ficam; waawahi. ; *wrench (tool)*:
csecsbimbó, bütyök; komata.; *nipple*:
csekély; hakahaka, paapaku, hauraro.; *low*:
cselekedet, mozdulat 2. csata, hadművelet; mahi-a.; *action*:
Cselleng; aweke, whakananawe, tarioi. ; *dawdle*:
csemete; maahuri, koohuri. ; *sapling*:
csend; marie P, rata, aata noho.; *quiet*:
csendes; noho-puku, haanguu. ; *silent, be*:
csendes ; anoo particle, tonu particle; *still ad.*:
csendes, nyugalom; tuu maarika.; *still (stand still)*:
csép(hadaró); karawhiu-a. ; *flail*:
csépel; whiu-a. ; *thresh*:
csepp, pirula, cukorka, esés, pottyánás, lejtés; pata.; *drop n.*:
csepű; taahunga. ; *oakum*:
csere, felváltás, kicserél, elcserél; hoko-na.; *exchange*:
cserekereskedelem, árucseré; hoko-na. ; *barter*:
cserjés, sűrű bozót; horoi-a.; *scrub*:
csésze; kapu N. ; *cup*:
csészealj; hoeha, hoohi. ; *saucer*:
csicsérgés, fecsegés, karattyolás; koorerorero.; *chatter*:
csicsérgés, gagyogás; pekii.; *chirp*:
csiga; ngata. ; *snail*:
csigafűró; wiri.; *auger*:
csiklandoz, izgat; whakangaoko. ; *tickle v.*:
csiklandozás; rekareka, ngaoko.; *tickle n.*:
csikorgat (fogat); tetee.; *gnash*:
csilingelés; tatangi.; *jingle*:
csillag; whetuu N.; *star*:
csillapít, megennyhít; whakamaarie. ; *soothe*:
csillogás, ragyogás; kanapa, wheriko. ; *glisten*:
csinálni, tenni; hanga-a. ; *make*:
csinos; aataahua. ; *pretty*:
csinos, jóképű; pai A, aataahua N. ; *handsome*:
csíp, szúr; kohi-a.; *pick (gather)*:
csípés, csipet; kikini, nonoti, pakini. ; *pinch*:
csípés, marás; ngau-a. ; *bite*:
csipesz; kuku-a. ; *tweezers*:
csípő ; ringa hope. ; *hip (hands on hips)*:
csípős; puuhahana. ; *hot (to the taste)*:
csípóvas, lószerszám ; koromaaungaunga N. ; *barnacle*:
csirke; pii N.; *chicken*:
csizma; puutu N.; *boot*:
csobogás; kokoo.; *gurgle*:
csoda; miiharo.; *marvel*:
csoda; merekara. ; *miracle*:
csoda; miiharo. ; *wonder*:
csodál, bámul; mihi-a, miiharo-tia.; *admire*:
csodálatos; whakamiiharo. ; *wonderful*:
csók, puszi, csókolni; kihi-a.; *kiss*:
csokoládé; tiakarete N.; *chocolate*:
csomag; kawenga N. ; *pack n.*:
csomag; paakete N.; *pocket*:
csomó; pona.; *knot*:
csónak széle, hajókorlát; niao N.; *gunwale*:
csónak, kishajó; poti N, waka N. ; *boat*:
csont; iwi N, wheua N. ; *bone*:
csonttörés, eltör, roncsol, betörík; pakaru P, whati P, whawhati, pass. whaatiia.; *fracture, factured*:
csontváz; kooiwi N.; *skeleton*:
csoport; ope, meatua. ; *troop n.*:
csorda, nyáj; kaahui, maapu N. ; *herd*:
csödör; taariana N. ; *stallion*:
csökken(t), apad; maahaki P, maarie P, iti haere.; *abate*:
csökken, fogy, apad; iti-haere.; *dwindle*:
csökkenés, fogyás, apad, csökken; iti haere, whakaheke-a. ; *decrease*:
csökkent, leszállít; runa-a, whakaiti. ; *reduce*:
Csökkentett, kisebbített; iti iho. ; *diminished*:

csöpögés, csöpögő, eresz, csöpögtet; tu(ru)turu.; *drip*:
csőr; ngutu manu, timo.; *beak*:
csőr; ngutu manu, timo.; *bill (beak)*:
csörgés, zümmögés, bizsergés; rorohu-tia.; *buzz*:
csúcs, házorom, oromfal; ihi, maihi. ; *gable*:
csúcs, hegy; matamata, koinga N. ; *tip*:
csúcs, orom; pare. ; *peak (of a cap)*:
csúcspont, tetőpont; tihi.; *summit*:
csuklás; tokomauri.; *hiccup*:
csukló; kawititanga o to ringaringa.; *wrist*:
csukló, illesztés; pona. ; *joint (e.g. elbow)*:
csúnya; aahua kino. ; *ugly*:
csúszás ; hangoro. ; *slip (of a knot)*:
csúszás, kúszás ; ngaoki, ngooki, ngoi. ; *crawl*:
csúszás, mászás; ngaoki, ngooki, whakapapa. ; *creep*:
csúszás, siklás; tere A, roonaki, tiitipi. ; *glide*:
csúszás, siklás; mania A.; *slide*:
csúszómászó; ngaarara N.; *reptile*:
csúszós; mania, paaremoremo, paarengorengo. ; *slippery*:
cukor; huka N.; *sugar*:
dacára, ellenére, habár; he ahakoa. ; *notwithstanding*:
dagály és apály; tai pari. ; *tide (flood)*:
daganat; puku.; *tumour*:
dagaszt, gyúr, masszíroz; poopoo, pokepoke. ; *knead*:
dajka, ápolónó; neehi N.; *nurse n.*:
dajkál; hiki-tia, tapuhi-tia.; *nurse v. (a baby)*:
dal; waiata-tia, tau.; *song*:
dallam; rangi N.; *tune*:
darab; waahi, maramara, piihi. ; *piece*:
darab, falat; waahi-a, maramara N.; *bit*:
darabokra törik (?); tataa-ngia.; *break in pieces*:
darálás; oro-hia.; *grind (on a stone)*:
darázs; waapu, waapi. ; *wasp*:
Dárda, dobás; pere, tiimata, teka. ; *dart n.*:
December; Tiihema Pnl. ; *December*:
dédelget, babusgat; whakatupu-ria, whakaahuru, tohu-ngia.; *cherish*:
dédelget, becéz, cirógat, kényeztet; mirimiri, whakemaimoa.; *fondle*:
dél; poupoutanga o te raa. ; *noon*:
dél; tonga N, runga L. ; *south*:
delfin; tuupoupou, upokohue N.; *porpoise*:
dél-kelet; puutongatonga-marangai.; *south-east*:
dél-nyugat; tonga maauru. ; *south-west*:
délután; ahiahi A, te heketanga o te raa.; *afternoon*:
denevér; pekapeka N.; *bat*:
derék; hope N.; *waist*:
derékszögben; koea.; *square (tool)*:
derít, tisztáz; mea-tia kia maa, whakapai-ngia. ; *purify*:
derült (ég), élénk (szín), okos; piiata A, kanapa. ; *bright*:
derűs, vig, jókedvű; manahau, ngahau.; *cheerful*:
deszka, léc, palló; kaahoo N, paatene N.; *batten*:
diák; akonga, tauira. ; *pupil*:
Diakónus; riikona. ; *deacon*:
dicséret; whakapai-a. ; *praise*:
dicsőség; korooria N.; *glory*:
didergés; wiri, huukiki.; *shiver*:
díj, jutalom; paraaihe, tohu.; *award n.*:
díj, költség, felügyelet, kötelesség; huaki. ; *charge*:
díj, zsákmány; paraaihe. ; *prize n.*:
dinnye; merengi N, kaakaariki N.; *melon*:
direkt, közvetlen, egyenes; tika A, tootika A. ; *direct (straight)*:
díszít, ékesít; whakapaipai-tia, raakeitia.; *adorn*:
díszít, szépít; whakapaipai, raakeitia.; *embellish*:
díszítmény, ékesség; hei N. ; *ornament*:
díszítő, ékesítő; whakapaipai. ; *ornamental*:
disznó; miiti poaka.; *pork*:
disznó; uwaha poaka. ; *sow (pig)*:
divat, mód, szokás, alak, forma, megformál; whakaahua-tia, hanga-a, tarai-a.; *fashion*:
dobás; maka-a, panga-a, whiu-a.; *cast (throw)*:
dobás, hajítás, lendítés, rugdalózás, mulatás; maka-a, whiu-a, akiri-tia. ; *fling*:
dobás, vetés ; pae-a. ; *cast (on shore)*:
Dobni; kookiri-tia, wero-hia. ; *dart v.*:
dobni, hajítani; maka-a, panga-ia, whiua.; *throw*:
dohány; tupeka, torori, paipa. ; *tobacco*:
dohány, pénz 2. Csengés; riwha.; *chink*:
dolgozik; whakamamae-tia. ; *labour, be in*:
dolog; mea.; *thing*:
domb, kiemelkedés; puku, pupuhi.; *swell*:

dombocska; pukepuke.; *mound*:
doromb; roria. ; *Jew's harp*:
dögvész, pestis; mate urutaa. ; *pestilence*:
dölyfös, arcátlan; toro-ihī. ; *insolent*:
dönt, elhatároz, választ; whiriwhiri-a, tohungia. ; *choose*:
döntőbíró; rewherī-tia. ; *referee*:
dörszólás, egyenetlenség, bökkenő; miri-a.; *rub*:
Drága (árban); utu nui. ; *dear (expensive)*:
drót, huzal; waea N.; *wire*:
dsértés, bántalom, sért; kanga-a.; *insult*:
dugó, dugasz; puru-a.; *bung*:
dugó, konnektor, dugasz; puru-a, kaaremu. ; *plug*:
dupla, kétszeres, kettős; taapara, rererua, paparua, puu.; *double*:
durva, érdes; ngarungaru, karekare.; *rough (of the sea)*:
dühöngés; riri-a, nguha. ; *rage, raging*:
dühöngés, hangoskodás; whakatuupehūpehu. ; *bluster*:
dühös, mérges, haragvó, tomboló, őrjöngő, heves; riri, pukuriri, kaarangirangi A.; *furious*:
dzsem, lekvár; tiaamu N, haamu N ; *jam*:
ebéd; tina N. ; *lunch*:
éber, őrködő; mataara.; *vigilant*:
ébred van; ara A, oho A.; *awake*:
édes; reka A.; *sweet*:
édesem, drágám; whaiaipo, tau, ipo. ; *sweetheart*:
ég(bolt); rangi N. ; *sky*:
ég, menny; rangi N.; *heaven*:
ég, világít; raiti, rama, raatana; *light n. (lamp)*:
egér; kiore iti.; *mouse*:
égés, füstölés 2. Átverés, becsapás; kaa-ngia, ngiha, tahu-na. ; *burn*:
egész, teljes; katoa N. ; *whole*:
egészség; ora A, oranga N.; *health*:
egészséges, fitt; whiti, ora A, kaha A.; *fit (physically)*:
egres; kuihipere, kuupere.; *gooseberry*:
egy; tahi A.; *one*:
egy, egy bizonyos; he, teetahi.; *a, an*:
egyaránt, mindkettő; e rua, toona rua. ; *both*:
egybefon; rauiri.; *intertwine*:
egyedül 2. csakis, kizárólag; anake *particle*.; *alone*:
egyedül, magányosan; takitahi. ; *singly*:
egyedülálló; tapatahi. ; *single*:
egyenes, egyenesen; tootika A, tika A. ; *straight*:
egyenes, függőleges, felállít, létesít, összeállít; whakatu-ria. ; *erect v.*:
egyenetlen; kuhakuha, taretare. ; *ragged*:
egyenetlen; paahiwihiwi.; *uneven (of a surface)*:
egyenleg (?); toenga N. ; *balance (remainder)*:
egyenlő, egyforma, egyenrangú; rite A.; *equal*:
egyesít; whakakotahi. ; *unite*:
egyetem; kaareti.; *college*:
egyezik, megfelel; rite A, whakarite-a.; *correspond (match)*:
egyezkedés; tiriti N. ; *treaty*:
egyezség; whaaiti A, hiato.; *compact*:
egyeztet, egyetért 2. Megállapodik; whakaae-tia (ki). ; *agree*:
egyházi ének; hiimene N.; *hymn*:
egyházi ének, zsolozsma, kántálás; waiata-tia, karakia-tia, paatere A.; *chant*:
egység; kotahitanga N. ; *unity*:
együtt; tahi, ngaatahi.; *together*:
együttes (zene); peene N, roopuu whakatangitangi. ; *band (musical)*:
éhető rügyű pálmafa; tii-koouka, tilkaauka.; *cabbage-tree*:
éhezik, koplal; mate i te kai. ; *starve v.i*:
éhség, éhes; hiakai, hemo kai, mate kai.; *hunger, hungry*:
éhség, éhínség; waa kai kore.; *famine*:
éjfél; waenganui poo, turuawepoo.; *midnight*:
éjszaka; inaapoo. ; *night (last night)*:
ék; maakahi, matakahi, ora, weeti.; *wedge*:
eke; parau. ; *plough*:
ekevas; hea N.; *ploughshare*:
ékszer, drágakő; rei, hakurangī.; *jewel*:
el, félre 2. Oldalt, mellé; ki tahaki.; *aside*:
él, vminek szélé, perem, élesít, szegélyez; koinga N, mata.; *edge (of a cutting instrument)*:
elad, kiárusít; hoko-na.; *sell*:
eladás, árusítás; hoko-na, hokohoko.; *sale*:
elárulás, elhagyás; kaikai wai-uu. ; *betrayal*:
elás, eltemet; tanu-mia, taapuke-tia, nehu-a.; *bury*:
elbocsát, elhagy, félretesz, elutasít; tonu atu. ; *dismiss*:
elbűvöl, megbabaonáz; maakutu-ria. ; *bewitch*:
elég!!!; Heoi anoo! ; *enough!*:
elég, elegendő; ; ka nui.; *enough*:
elégedett; maakona P, naa, ngata.; *satisfied*:

eleje; aroaro.; *front (of person)*:
elemlámpa; rama.; *torch*:
elér, megvalósít, teljesít; tae-a (ki). ; *achieve*:
elersztés, elengedés; tuku-a.; *release*:
elérni; tuupono, tae atu ki, tutuki.; *reach*:
élezzékenyít; rewa A.; *melt*:
éles, hegyes; koi A. ; *sharp*:
élesít, hegyez; whakakoi-a. ; *sharpen*:
élet; ora A.; *life*:
elfáradt, kimerült; ngawhewhe. ; *worn-out*:
elfelejt, megfeledkezik, otffelejt, elhagy; wareware-tia (ki). ; *forget*:
elfogad; tango-hia, whakaaetia. ; *accept*:
elfogad, méltányol; whakamana-a.; *acknowledge (authority)*:
elfoglalt, megszerzett; ware-a.; *occupied*:
elfoglalt, tevékeny; raru A, ware-a. ; *busy*:
elgyengít; ; whakangoikore, ruhi A.; *enfeeble, enfeebled*:
elhagy, cserbenhagy, elpártol, lemond vmiről; whakarere, *pass.* whakareere-a.; *forsake*:
elhagy, elmulaszt; kape-a. ; *omit*:
Elhagy, otthag, érdem; kooraha. ; *desert*:
elhagy, sorsára hagy, felad; whakarere, (*szenvedő*) whakareerea.; *abandon*:
Elhagyatott, sivár, elnéptelenít; takoto kau. ; *Desolate*:
elhagyott, lakatlan; mahue P. ; *deserted*:
elhalaszt (találkozót); hiki-tia.; *adjourn (a meeting)*:
elhárít; papare, aarai-tia, kakaro.; *ward off*:
elhatároz, elhatározás, döntés; Whakarite-a, whakatau-a ; *decide*:
elhelyez, letesz; tatuu, tau.; *settle*:
elhervad, elszárad; memenge A, pohe A.; *wither, withered*:
elhibázott; hee A, pooauau A, pooheehee.; *mistaken*:
elhurcol erővel; ka(w)hakina.; *carry (off by force)*:
elismer, megerősít; whakaae-tia; *acknowledge (agree to)*:
eljegyez, feleségül ígér; taumau-tia, whakaihi-a. ; *betroth*:
eljegyzés, megegyezés; huru-a, huupeke, hukihuki.; *contract v.*:
elkápáztatott; koorekoreko A. ; *dazzled*:
elkészül, befejez; oti P, whakaoti-a, tutuki A, rite A.; *complete, be complete*:
elkezd, hozzáfog; tiimata-ria. ; *begin*:
ellát, gondoz 2. Részt vesz, jelen van; whakarongo-hia (ki).; *attend*:
ellenáll, ellenszegül, akadályoz; whawhai, riri-a, aatete. ; *resist*:
ellenfél; hoa-whawhai N. ; *antagonist*:
ellenkező; anga-nui, haangai. ; *opposite*:
ellenség, ellenfél, ellenséges; hoariri N. ; *enemy*:
ellenségeskedés, gyűlölködés; mauaahara.; *enmity*:
ellenszenv, idegenkedés, irtózik, idegenkedik vmitől; kino A, whakakinotia.; *dislike*:
ellentétes oldal; taawaahi L, tarawaahi L.; *opposite side*:
ellentmond; whakaahe-ngia. ; *contradict*:
elmázolt; raaoa A.; *choked*:
elmond, elszaval, előad; whakahua-tia, takitaki, kauwhau-tia.; *recite*:
elmondás, elbeszélés; whanaunga N, huaanga.; *relation*:
élni; ora A. ; *live (be alive)*:
elnök; tiamana, heamana. ; *chairman*:
Elnyel, elpusztít; kai-nga. ; *Devour*:
elnyom, elfojt; peehi-a, taamia. ; *repress*:
elnyom, eltitkol; peehi-a, taawhi-a, taami-a.; *suppress*:
elnyom, sanyargat; (taa)taami-a, whakatina-ia.; *oppress*:
elolt, csillapít; tinei-a (ki). ; *quench (fire)*:
eloltás; poko A, pirau A, weto P. ; *extinguished*:
élő hús, húslal; kikokiko.; *flesh*:
élő, eleven; ora A. ; *alive*:
előad, javasol; whakatuu. ; *propound*:
előbbi, korábbi, régi, azelőtti; too mua. ; *former*:
előcsarnok; roro, whakamahau. ; *porch*:
előd, ős; tupuna N, tipuna N (*többsz.* tuupuna, tiipuna).; *ancestor*:
előfordul, megtörténik; pono, tuupono. ; *befall*:
előfutár, hírnök; maataarere.; *forerunner*:
elől, előre; i mua, whakamua. ; *ahead*:
előljáró; piriwehe. ; *prefect*:
előny; pai A, huhuatanga N.; *advantage*:
előny; oho, taakiri-tia.; *start (sudden movement)*:
előny, megszerez, győz, gyarapszik, elér vmit; whiwhi.; *gain*:
előre megrendel, lefoglal; taunaha-tia, tapatapaia.; *bespeak*:
először; maatua, wawe P.; *first ad.*:
előtt, elé, 2. Korábban; noo/kei/ki/i mua.; *before*:
elpárolog, elgőzölög, elillan, elgőzölögtet; mimiti A.; *evaporate*:
Elpusztít, rombol; ngaro A, huna-ia, takakino-tia, whakamootii. ; *Destroy, destroyed*:
elpusztul, elvész; mate A. ; *perish*:
elrabol (erőszakkal), szövet eltávolít; ka(w)haki-na. ; *abduct*:
elrabol, kirabol; paahua-tia, taahae-tia, whaanako-tia. ; *rob*:
elrendel; whakapai-a. ; *order, put in*:

elrendez, elintéz; whakarite-a, whakataakotokoto-ria. ; *arrange:*
elsajátított, megszerzett; riro P. ; *acquired, be:*
elsatnyult; puukiki. ; *stunted:*
elsimert; pai-ngia. ; *approved, be:*
elsodor, elhord, elragadtat; rare A, riro P. ; *carried away, be:*
első; tuatahi.; *first a.:*
elsórangú, legfontosabb; Pirimia.; *Premier:*
elsőszülött; maataamua N. ; *first-born:*
elszenved; mate A, mamae. ; *suffer:*
elszórt; marara P.; *scattered:*
eltér, elfordít 2. Megakadályoz; kaupare-a. ; *avert:*
eltérít, összezavar, nyugtalanít, megőrjí; whakawarea, ware-a.; *distract, distracted:*
eltorzulás, eltorzítás; rori-a. ; *distortion:*
eltöröl, megsemmisít; whakakaahore-tia. ; *annul:*
eltűnik; ngaro A, toremi A, nunumi P. ; *disappear, disappeared:*
eltűr, elvisel, 2. tartózkodik, marad; noho-ia. ; *abide:*
elutasít, elítél, kárhóztat; whakahee-ngia.; *condemn:*
elutazik, elindul; haere atu, riro P. ; *depart, departed:*
elűz, száműz; pei-a, pana-a.; *banish:*
elvakít, megvakít; matapoo, kaapoo, pohe.; *blind a.:*
elvándorol; heke-a. ; *migrate, migration:*
elver, elrejtőzik; ngaro P, whakangaro-mia, huna, kuhu-a. ; *hide, be hidden:*
elveszett; pau P.; *gone (all gone):*
elveszett; wewete, pass. were-king. ; *loosen:*
elveszett; ngaro A.; *lost:*
elveszítteni; matara, taangorongoro, tangatanga.; *loose:*
elvetelés, torzszülött 2. Kudarc; mate-roto, tahe N. ; *abortion:*
emberek; iwi N, taangata. ; *people:*
emel, becsül vmire; kai-ngaakau-tia. ; *prize v.:*
emelés; haapai-ngia, hiki-tia.; *lift:*
emelés; haapai-nga, whakaara-tia, ranga-a, maiangi P, rewa P, marewa P. ; *raise, raised:*
emelkedett hangulatban levő; koa, hari A.; *elated:*
Emelőrúd, feszítővas; Koropaa. ; *crowbar:*
emelőrúd, fogantyú; hua.; *lever:*
emlékezni; mahara-tia (ki). ; *remember:*
emlékeztet, juttat; whakamahara-tia. ; *remind:*
emlékmű; whakapakoko. ; *statue:*
emlékmű, szobor; koo(w)hatu whakamaharatanga. ; *monument:*
emléktárgy; manatunga N, tohu aroha.; *keepsake:*
említés; koorero-tia, kii-a, mea-tia.; *mention:*
emlő, mell, kebel; uma N, poho N, uu N. ; *breast:*
én, engem (személyes nm); ahau, au, awau Pnl. ; *I, me:*
énekelni; waiata-tia. ; *sing:*
énekkar, kórus; koaea N.; *choir:*
energia; wheekau N.; *guts:*
engedelmes, szófogadó; ngaawari A.; *obedient:*
engedelmeskedik; ronggo-hia, aata whakarongo.; *obey:*
engedély; raihana.; *licence:*
engedélyez; tuku-a. ; *permit v.:*
engedetlen; turi A. ; *disobedient:*
engedetlen; tutuu. ; *insubordinate:*
engem (személyes nm); ahau, au, awau. ; *me:*
enyém, banya; naaku, nooku. ; *mine:*
enyhe; mahaki, ngaawari A. ; *mild:*
enyhít, csillapít 2. megbékít, megnyugtat; whakamaarie-tia.; *appease:*
enyhített, enyhült, felengedett; mauru P.; *eased (of pain):*
ép, józan; au to moe. ; *sound (sleep):*
épés megjegyzés; ker-i-a, ngaki-a. ; *dig:*
épít; hanga-a. ; *build:*
építész, alapító; kaihangá N. ; *builder:*
ér, erezet; uaua.; *vein:*
érdeklődés; itarete, hua o to moni.; *interest (usury):*
érdemes, tiszteletre méltó; pai A.; *worthy:*
erdő; raakau N. ; *wood:*
erdő erdősít, fásít; ngahere N, ngaaherehere N, ngahengahe.; *forest:*
ered, fakad, adódik vmből; ara, maranga, whakatika. ; *arise:*
eredet; take-a, puutake. ; *origin:*
eredet, származás; kaawai N.; *ancestry:*
eredeti, természetes, őszinte; tupu.; *genuine:*
eredmény; tukunga iho, hua. ; *result:*
erélyes, energikus, erőteljes, tetterős; hihiri.; *energetic:*
éretlen; mata, kaimata, ota. ; *unripe:*
éretlen zöld; mate, ota, kaimata.; *green (of fruit):*
érett, bölcs öregkor; maoa.; *ripe:*
érett, kifejlett; pakari A, whakapakari.; *mature:*
érez, érzékel, megérez; ronggo-hia. ; *feel (sense):*
érinteni; paa-ngia, whakapaa. ; *touch:*

érintetlen; urutapu. ; *untouched*:
erjesztett gabona; kaanga wai, kaanga koopiro.; *corn (fermented)*:
érkezik; tae-a, uu-ngia (ki), tau, eke, tatuu.; *arrive*:
erő; mana A, kaha A. ; *power*:
erő(hatás), energia, nyomaték, életerő, tetterő; ngoi, kaha A, uua A, korou.; *energy*:
erő, szilárdság; kaha A.; *strength*:
erőfeszítés, igyekszik, törekszik; tohe, puta te uua. ; *endeavour v.*:
erőlködés, erőfeszítés, fáradozás, fáradtság; kaha A, uua. ; *effort*:
erőlködik; tohe, whakauua. ; *exert oneself*:
erős; kaha, pakari, maarooro.; *strong*:
erős szél; aawhaa N, tuupuhi. ; *gale*:
erős ütés; taakurukuru, kuru-a. ; *thump*:
Erősít, megerősít, kijavít, elintéz; whakapaingia. ; *fix (make good)*:
erőszakos; taikaha. ; *violent*:
erőtlen; raarangi. ; *line (of print)*:
erőtlen, tehetetlen; kaha kore, miere, ngoikore.; *powerless*:
erszény, pénztárca; paahi N.; *purse*:
érték; utu, waariu, ritenga N. ; *value*:
értelem; tikanga N, maaramatanga N.; *meaning*:
értelem, ész; hinengaro N. ; *mind*:
érteni; maatau-ria (ki), moohio-tia (ki), kite-a. ; *understand*:
érthetetlen, értelmetlen; kaahore i te maarama.; *unintelligible*:
érvel, vitáz; totohe, pass. toohea. ; *argue*:
érvénytelenített, megghiúsított; hinga P, mate A. ; *defeated*:
esdekel, könyörög; inoi-a.; *beseech*:
esernyő; amarara, marara. ; *umbrella*:
esés, bukás; hinga P, taka A. ; *tumble*:
esés, hullás; makere A, marere A.; *fall (dropped)*:
eset, ügy 2. láda, táska; keehi N.; *case*:
Esik, esés, hullás, bukás; taka ki. ; *fall (to one's lot)*:
esik, hajlik; wharara.; *lean v.*:
esküdtszék; huuri N. ; *jury*:
eső; ua-ina, marangai N. ; *rain*:
este estély; ahiahi A. ; *evening*:
észak; raro L, hauraro N, raki N.; *north*:
északi szél; hau raro N. ; *north wind*:
észak-keleti szél; paa-whakarua. ; *north-east wind*:
eszik, szétrág, mar, étkezik; kai-nga.; *eat*:
eszköz; mea whakatangitangi.; *instrument (musical)*:
észrevesz, érzékel, felfog; kite-e. ; *perceive*:
észrevesz, megpillant; titiro, pass. tirohia.; *behold v.*:
észrevevés, megjegyzés; kupu N. ; *remark n.*:
étel, eleség, táplálék, ennivaló; kai-nga, oo N, oranga N. ; *food*:
ételt bekap, elrohan, megszökik; whakarawa-tia.; *bolt v.*:
ételtartó; kono N, rourou N, paarao.; *basket (small, for cooked food)*:
etet, éllemez, tölt, adagol, táplálkozik, eszik; whaangai-a.; *feed v.*:
étvágy 2. kedv, vágy; hiakai, matekai. ; *appetite*:
év; tau.; *year*:
evangélium; ronggo pai.; *gospel*:
evező; kooue, ue. ; *scull*:
evezőlapát; hoe-a.; *oar*:
evezős ülése; taumanu. ; *thwart n.*:
evickél, bukdácsol, tántorog, belezavarodik; kowheta. ; *flounder v.*:
évszak; tau, waa.; *season*:
ez; teenei.; *this*:
ezáltal; maa konei. ; *hereby*:
eze; eenei.; *these*:
ezentúl; a muri ake nei.; *henceforth*:
ezentúl, a jövőben; a muri. ; *hereafter*:
ezer; mano A. ; *thousand*:
ezredes; kaanara N.; *colonel*:
ezüst; hiriwa N.; *silver*:
ezüstfenyő; kahikatea N. ; *pine (white)*:
fa; raakau N. ; *tree*:
faág, gally; peka A, manga N.; *bough*:
fagy; tarutawhiti, taiawa, rewharewha.; *cold n.*:
fagy, dér, zuzmara, hidegség, fagyosság, fagyaszt; huka, hukapapa, haupapa, hauhunga.; *frost*:
fagyás, fagydaganat; maangiongio.; *chilblain*:
faj, fajta; tuu, tuumomo, momo. ; *kind n.*:
fájdalmat elvisel; manawa nui.; *bear (pain)*:
fájdalom; mamae A, aanini (fejfájás).; *ache*:
fájdalom; mamae.; *pain*:
fájó, fájdalmas; mamae.; *sore, a.*:
fajta; momo. ; *breed (kind)*:
fajta, féle; tuu, aahua N.; *sort*:
fajtalan, hitehagyott; whakariro kee, kawee kee.; *pervert*:
fakalapács; taa, mooro. ; *maul n.*:

fal ; pakitara, paatuu. ; *wall*:
fal, zabál; kaihorō. ; *eat(ravenously)*:
fal, zabál; apu-a, kai apu, apo-kai.; *gorge v.*:
falánk, nagyevő; kaihorō, pukunui.; *glutton, gluttony*:
Falatozás, harapdálás, evés; hamuhamu. ; *eat (scraps)*:
valu; kaainga N.; *village*:
fapáfrány; mamaku N, whēki N, ponga N, kaponga N.; *fern (tree-fern)*:
Far (lőé); karapa, koropaa. ; *crupper*:
far, fenék; papa.; *buttock*:
fáradhatatlan, serény; uaua.; *strenuous*:
fáradtságos munka; whangawhanga, haututuu.; *troublesome*:
fáradt; ngenge A, mauiui, hooaha A.; *tired*:
fáradt, kifárasztott; ngenge A, mauiui A. ; *fatigued*:
fáradtság; ngenge, huuhi. ; *weariness*:
farag, csorbít, letörik; (ha)hau-a, tarai-a. ; *chip v.*:
farag, kivés, metsz; whakairo-hia.; *carve*:
faragott alak; tekoteko N, tiki N. ; *carved figure*:
fárasztó, unalmas; poorearea. ; *tiresome*:
fárasztó, unalmas; hooaha A. ; *wearisome*:
farkas; wuruhi N.; *wolf*:
farkcsóválás; tooroherohe. ; *wag*:
farktoll; remu, kootore N. ; *tail (of bird)*:
farok; whiiore N, teera.; *tail (of animal)*:
fartőke gerenda; taurapa N.; *sternpost*:
faszén, alkalmi munka, napszám; hunu.; *char*:
faszén, növényi szén; waro N. ; *charcoal*:
fatönk, csonk; tumu, take. ; *stump*:
fatörzs; tinana N.; *trunk (of tree)*:
fatuskó, rönk; poro. ; *block (of wood)*:
fátyol, függöny; koopare, aarai-tia. ; *veil*:
fazék, edény, cserép; koohua.; *pot*:
február; Pepuere, Pnl.; *February*:
fecske, elnyelés; horomi-a. ; *swallow*:
fedél, fedett; hiipoki-na, uwhi-a, taupoki-na, kapi P. ; *cover, covered*:
fedő, fedél; taupoki-na.; *lid*:
fegyver; puu hoota. ; *gun (shotgun)*:
fegyver; patu, raakau N. ; *weapon*:
fehér; maa A, tea A. ; *white*:
fehér répa; keha, koorau.; *turnip*:
fehéres; koomaa. ; *whitish*:
fej; upoko N, maatenga N, maahunga N, pane N.; *head*:
fejfájás; aanini, ngaahoahoa, paahoahoa.; *headache*:
fejgerenda; koorupe N; *intel*:
fejsze, bárd; paatiiti, toki N.; *hatchet*:
fejt, üt; hahau, pass. haaua. ; *hew*:
fekete; mangu A, pango A.; *black*:
feketefenyő; matai N.; *pine (black)*:
féktelen, heves, szilaj; tuuperepere.; *boisterous*:
fektető, rakó; whakapaparanga N. ; *layer*:
fél; haawhe-tia.; *half*:
felajánlás, ajándék; whakahere, koha, whakaaro.; *offering*:
Felás, ásás; hauhake-tia. ; *dig (up)*:
felbátorít, ösztökél, serkent, buzdít, biztat; whakamanawa, akiaki, whakahauhau. ; *encourage*:
félbeszakít ; aruaru. ; *interrupt*:
félbeszakítás; paariiraatanga N. ; *intermission*:
felborítani; tiitakataka. ; *turn (over and over)*:
felborulás; tahuri P.; *upset*:
felborzolt, szúrós, felálló (haj); taatarahake. ; *bristling*:
felbosszantott; whanowhanoaa, kaarangirangi, rikarika. ; *annoyed, be*:
felbuzdít; whakatu-ria. ; *instigate*:
felderít; toro. ; *reconnoitre*:
felderítő, lefitymálva elutasít; tuutei N, tuutai N, torotoro.; *scout*:
felébreszt; whakaara-hia, whakaoho-kia.; *awaken*:
felébreszt, kelt; whakaara-hia, whakaoho-kia.; *arouse*:
félelem, aggodalom, rettegés; wehi A, mataka A. ; *fear*:
félelem, rettegés, fél, retteg, félelmes, szörnyű; wehi A, mataka. ; *dread, dreadful*:
feléleszt; whakahauora. ; *revive*:
felelet, válasz 2. Megoldás; whakahoki-a (ki), whakautu-a.; *answer*:
felemel, előléptet, emelkedett; whata-a, haapai-nga, tairanga A, whakatairanga-tia.; *elevate, elevated*:
felemel, felmagasztal, feldicsér; whakanui-a. ; *exalt*:
felemelkedik, felszáll; kake-a, piki-tia. ; *ascend*:
félénk; (hi)hira.; *shy*:
félénk, szégyenlős; wehi A, mataka A. ; *timid*:
feleség (ha wife); wahine.; *wife*:
feleségül megy; maarena.; *wed*:
felett; ki/i/kei tua.; *beyond (a solid objects)*:
felett, felül, fölé; kei/i runga.; *above*:

felfdöntött; tahuri P.; *overturned*:
Felfedez, felfed; kite-a, hura-hia. ; *discover*:
felfordítás, megbuktatás; huri-hia. ; *overthrow, overturn*:
felfrissít; whakangaa, whakahauora.; *refresh*:
felfüggeszt; whakairi-a, iri A, mooiri.; *suspend, suspended*:
felfűz; tui-a. ; *thread v.*:
felhasznál; pau P. ; *finished (used up)*:
felhívás, felszólítás; karanga-tia. ; *call*:
felhívás, kérés; inoi-a. ; *appeal (ask, beg)*:
felhő; kapua N, ao-hia.; *cloud*:
felhős; koonguu, taamaru-tia.; *cloudy*:
felhúz; huhuti, pass. huutia. ; *pull (up)*:
felismer, megismer (recognize); moohio-tia. ; *recognise*:
felizgat, hajszol; whiu-a.; *lash v.*:
felizgat, ingerel, ösztönöz, gerjeszt; whakapaataritari, whakaongaonga.; *excite*:
felkavar, felizgat 2. Felzavar, felráz; ueue.; *agitate*:
felkelt; whakaara-hia, whakaoho-kia.; *wake v.t.*:
fellebbezés; piira N. ; *appeal (legal)*:
felmerül, felbukkan, kiemelkedik; puta A, ea P. ; *emerge*:
felnevel; whaangai-a, whakatapu-ria.; *rear (child)*:
felnőtt; kaumaatua-tia, pakeke A.; *adult*:
Félrebeszélő, eszelős; poorangi-tia, haawata. ; *delirious*:
felrepül; whakatopa. ; *soar*:
félretesz, mellőz; maka-a. ; *put aside*:
félrevezet; whakahee-ngia. ; *mislead*:
felrobbant, felrobban, elpukkad; papaa, pahuu. ; *explode*:
felszállás, emelkedés; pikitanga N. ; *ascent*:
felszentelt; whakatapu-a. ; *consecrate*:
felszín; reewara. ; *level (tool)*:
féltékeny, irigy; (ha)hae, puuhaehae, harawene.; *jealous, jealousy*:
feltételezés; whakaaro-tia. ; *suppose*:
feltöltöget; ahuahu. ; *earth up*:
felüdítés, felüdülés; ora A. ; *refreshment*:
felügyelő; kai-tiro-tiro. ; *inspector*:
felül, felelt; ki/maa runga. ; *over*:
felületi kiképzés, kikészítés; whakapau-a. ; *finish (use up)*:
felülmúl; hipa.; *surpass*:
felver, felriaszt; whakaoho.; *rouse*:
felvesz; whaaki-na.; *admit (own up)*:
felvillanás, fellobbanás, villám, csillogtat ; hiko, rapa.; *flash*:
felvonás, felhúzás; (hu)huti-a.; *hoist*:
fenék, segg; kaaie N. ; *ass*:
fennkölt; teitei, tiketike, ikeike. ; *lofty*:
fenyeget; whakawehi-a. ; *threaten*:
fenyegető; areare A. ; *overhanging*:
fényes, előkelő; ingoa nui.; *illustrious*:
fényképezni; tango whakaahua.; *photograph v.*:
fénysugár; hihi, ihiihi.; *ray*:
ferde; parori.; *awry*:
ferde, burkolt; taahapa.; *oblique*:
féreg; peepeke. ; *insect (other)*:
férfi ; taane N.; *male*:
férfi, ember; tangata N. (plural taangata), taane.; *man*:
férj; taane N.; *husband n.*:
festeni; pani-a, peeita.; *paint*:
fésű; heru-a, wani-a.; *comb*:
fészek; koo(w)hanga, oowhanga. ; *nest*:
fészekaljnyi vmi, megragadás; aurara, rarapa.; *clutch*:
fészter, viskó; wharau. ; *shed*:
feszültség; taatari-tia.; *strain v.*:
fia vkinek; tamaiti taane. ; *son*:
fiatal ; taitama.; *youth (young person)*:
fiatalság; taitamarikitanga. ; *youth (time)*:
figyelembe vesz, tekint; whakaaro-tia. ; *consider*:
figyelmes; tuupato.; *careful*:
figyelmetlen; whakaaro-kore, koretake.; *careless*:
figyelmeztet; whakatuupato-ria. ; *warn*:
figyelmeztet, int, tanácsol, buzdít; whakahau-a. ; *exhort*:
figyelni, hallgatni; whakarongo-hia (ki).; *listen*:
film, mozgóképek; pikitia.; *film (movie)*:
finom sűrűn szitáló eső, permetezik, szitál (eső); koonehunehu N. ; *drizzle*:
finom, szép, jó, remek, kellemes, pompás, kiderül; paki A. ; *fine (weather)*:
fióka; pii.; *young (bird)*:
fiu; poai N, taitama N, tamaiti N.; *boy*:
fizetéstelen; taarewa.; *unpaid*:
fizetett; ea P.; *paid*:
fizetni; utu-a, whakaea-tia. ; *pay*:

fizetség; utu.; *payment*:
flotta, hajóhad, hajóraj, kötelék, csoport; kaupapa.; *fleet*:
fodor, szegélydisz, nyugtalanság, izgat, bosszant; koingo-tia.; *fret*:
fodrozódás; kare. ; *ripple*:
fog; niho N.; *tooth*:
fogadott/nevelt gyermek; tamaiti whaangai, taurima, tamaiti atawhai.; *fosterchild*:
fogantyú; riu.; *hold (of ship)*:
fogantyú; puritanga. ; *knob (door-knob)*:
fogantyú, nyél; puritanga, kawe, kakau.; *handle n.*:
fogás, megragadás; tango-hia, mau-ria.; *grasp*:
fogfájás; niho tunga. ; *toothache*:
fogkefe; paraahi niho.; *toothbrush*:
fogó; piinohi-tia. ; *tongs*:
fogyoly, bebörtönzött, rab; herehere.; *captive*:
fogyaszt; pau P, whakapau-ngia, peto P.; *consume, consumed*:
fóka; kekeno N.; *seal*:
folt; tapi-a.; *mend*:
folt; tapi-a, paapaki. ; *patch*:
folt, maszat, beken, bepiszkit; pani-a.; *smear*:
folt, paca; tongi, tiwha. ; *spot*:
folt, petty, szalonna; kora, tongi.; *speck*:
foltos, fröcskölt; poke P.; *stained*:
foltos, pettyes; tongitongi, kootingotingo.; *speckled*:
foltos, tarka; kootiwhatiwha. ; *spotted*:
Folyam, ár; au, ia, roma. ; *current*:
Folyami rák; kooura. ; *crayfish*:
folyékony; wai.; *liquid*:
folyik, ömlik, özönlik; rere A, paatere. ; *flow*:
folyó; awa N.; *river*:
folyondár, hajnalka, szulák; poohue N. ; *convolvulus*:
folyópart; taha A, tahataha N, pare-nga N, tuuparipari N. ; *bank (of river)*:
folytatás; roanga N. ; *continuation*:
fonadék, zsinór; whiri-a, miro-a, kaawiritia, takawiri-tia.; *twist*:
fonál; kanoi ; *strand of rope*:
fonál, cérna; miro, tarete. ; *thread n.*:
fontos, lényeges; nui A.; *important*:
fordítani; whakamaaori-tia. ; *translate*:
fordulni; huri-hia, tahuri P. ; *turn*:
forgács, szilánk; Maramara N. ; *chip n.*:
forgás, örvény; taawhiri-tia, koowhiri-a. ; *whirl*:
forgatás; porotiti.; *twirl*:
forgószél; aawhiowhio. ; *whirlwind*:
forma, alak; aahua N. ; *shape*:
forradás; riwha A, nawe.; *scar n.*:
forral, főz; koropupuu, huu, paaeratia.; *boil v.*:
forrás; wheewhee N. ; *boil n.*:
forrás, eredet; maataapuna, pukenga, puu, take.; *source*:
forrás, eredet; puna.; *spring (of water)*:
forraszt; piuta N.; *solder*:
forró; wera A, kakaa.; *hot*:
fortély, csel, kikerül, félreugrik; kootiti haere, whetau, kooriparipa.; *dodge*:
fortélyos; maminga-tia. ; *crafty*:
fosztogatás, kifoszt; muru-a.; *plunder*:
fotó; whakaahua. ; *photograph n.*:
fő, első, főnök; rangatira A, ariki. ; *chief*:
főgyökér; more. ; *tap-root*:
föld; whenua N, oneone N.; *ground*:
föld; whenua N.; *land n.*:
föld, talaj ; oneone N, paru A. ; *earth (dirt)*:
föld, talaj, földel, földdel feltölt; ao N.; *earth*:
földi szeder; taataraamoana N. ; *bramble*:
földműves, birtokos, gazda, farmer, bérlő, árendás; kaimahi-paamu N. ; *farmer*:
földrengés; ruu.; *earthquake*:
fölözógép; hapareta. ; *separator*:
főnök; paahi, rangatira. ; *boss*:
fortelmes, felháborít; whakarihariha, whakahouhou.; *disgust*:
fösvény, kapzsi; apo, kaiponu.; *avaricious*:
fösvény, szúrós; kaiponu-hia, haakere-a. ; *stingy*:
főtlen; mata A, kaimata, ota A.; *uncooked*:
föveny, homok; kirikiri N.; *gravel*:
Franciaország, francia; Wiiwii N. ; *France, French*:
fricska; kuru-a, papaki, pass. paakia.; *rap*:
friss víz; wai maaori. ; *water (fresh)*:
friss, új, tiszta, hűvös, üde, élénk; hooa A.; *fresh*:
fúj, üt, csap, ; pupuhi, pass. puuhia. ; *blow v.*:
fújás, széllokés; kuru-a, moto-ka. ; *blow n.*:
fújtató; pouahi.; *bellows*:

fukszia; kootukutuku N. ; *fuchsia*:
fullánk, méregfog; wero-hia, kakati. ; *sting*:
fúr, kifúr; wiri, ore-a, poka-ina. ; *bore v.*:
fúró; wiri. ; *gimlet*:
fúró, barázda, vetőgép; wiri.; *drill (tool)*:
fúrófej; niho. ; *bit (of drill)*:
football, labdarúgás; hutupooro N. ; *football*:
futni, futó; oma, kawe, torotoro.; *run, runner*:
fuvola, furulya, rovátka, barázda vájat; puutorino N, kooauau N.; *flute*:
fű; karaaihe N, paatiitii N, tarutaru N.; *grass*:
füge, ruha; piki N.; *fig*:
függ, lóg; taairi, iri-a, taarewa, tare.; *hang, be hanging*:
függőleges; tuu tonu, tuu tika. ; *upright*:
függőleges, merőleges; poupou tonu. ; *perpendicular*:
Függöny; aarai-tia. ; *curtain*:
fül, (zenei) hallás; taringa.; *ear*:
fülke, bódé; wharau.; *booth*:
fűrész; kani miihini. ; *saw (machine saw)*:
fürge, gyorrs felfogású; hohoro A, kakama A. ; *nimble*:
fürj, csüggedni; koitareke.; *quail*:
fürt, nyaláb, raj; mui-a, poohuuuu, raapoi-tia, tautau.; *cluster*:
füst; kai paipa. ; *smoke (tobacco)*:
Füstgomolyag; Riporipo. ; *curl (of smoke)*:
fűszár; kakau N. ; *stalk*:
fűszerezetlen, éretlen; kaimata. ; *unseasoned (of timber)*:
fütty, füttyülni; whio, korowhiti, wihara.; *whistle*:
gabona, zab, búza; kaanga N.; *corn*:
galamb; kereruu N, kuukuu N, kuukupa N.; *pigeon*:
gally; rehutai.; *spray*:
gát, akadály; mea hei aarai.; *hindrance*:
Gát, anyaállat; Matatara. ; *dam n.*:
gát, vasúti töltés, kövezett rakpart; maioro N. ; *embankment*:
gazdag; whai taonga. ; *rich*:
gazdag, dús, bővelkedik; hua, nui, tini A.; *abound*:
gazdagság; taonga N. ; *wealth*:
gazdálkosik; whakahaerea; *manage (conduct)*:
gázló; kauanga N, whakawhitinga N.; *ford n.*:
gebe, szajha, jáde; pounamu N. ; *jade*:
geneológia; kaawai N, whakapapa, taatai-a.; *genealogy*:
generáció; whakatupuranga N.; *generation*:
genny; pirau. ; *pus*:
gennyes; koomaoa. ; *ulcerated*:
gépek, eszközök 2. Készülékek; taputapu N. ; *appliances*:
gépészruha, munkaruha, overál; taangari N.; *dungarees*:
gereblye; rakuraku.; *rake*:
gerenda, 2. Fénysugár; kurupae N.; *beam*:
gerinc; iwi tuaraa.; *backbone*:
gerinc, hát; tara.; *spine (of fish, sea-urchins, etc.)*:
get múlt idő; ro i.; *got, gotten*:
gólyaláb, cölöp; toorea. ; *stilt (pied)*:
golyó, lövedék; mataa N. ; *bullet*:
gomb; paatene N.; *button*:
gomb, daganat; puku.; *knob*:
gomba; harore N. ; *mushroom*:
gomba, tapló; harore, hawai, puutawa, keka, hakeke, tuutae keehua, taringa hookeke. ; *fungus*:
gondolkodás; mahara-tia, whakaarotia.; *thought*:
gondolni; whakaaro-tia, maharatia, mea-tia.; *think*:
gondoskodás, előkészületek; kai, oo N.; *provisions*:
gonosz szellem, kobold, manó; tupua, keehua, tuurehu N.; *goblin*:
gödör, verem; rua, koorua.; *pit*:
gögös, dolyfős; whakahihii, whakakake, ihu matiti.; *haughty*:
Göndör, fodros; kapu piripiri. ; *curly (woolly)*:
Görbe, hajlott; Tiiwhana. ; *curved*:
Görbe, hajlott; hape A, noni, nuke, hake, parori. ; *Crooked*:
görcs; puku, pona. ; *knot (in wood)*:
gördülés; hurihuri, porotiti. ; *roll*:
gőz, pára; korohuu N, puia. ; *steam*:
gözös, gőzhajó; tima N.; *steamer*:
gözös, párás; pumahu.; *steamy*:
gubanc; kawau N. ; *shag (Black sp.)*:
gumicsizma; kamupuutu. ; *gumboot*:
gúnyolódás; taunu. ; *jeer*:
gúnyolódás; taawai-a, taunu. ; *taunt*:
gúnyos mosoly; taawai-a.; *sneer*:
gyakori, ismétlődő, sűrű; maha, nui, putuputu.; *frequent*:
gyakorlat, gyakorlottság; ritenge, tikanga.; *practice (custom)*:
gyakorol, üz, folytat; parakitihi-tia. ; *practise*:

gyaláz, becsmérel; tauna.; *revile*:
gyalul; kota. ; *plane v.*:
gyanta, gyantáz; kaapia N.; *resin*:
gyanús; whakapae-ngia. ; *suspect*:
gyanús, gyanakvó; tuupato, moohio.; *suspicious, suspicion*:
gyapjas, ködös; kapu piripiri.; *woolly (of hair)*:
gyapjú; wuuru N.; *wool*:
gyapjú, megnyír (juhót), kifoszt, megnyúz; piriho N.; *fleece*:
gyapjúujjas; poraka.; *jersey*:
gyár, üzem, gyarmati kereskedelmi telep; wheketere N. ; *factory*:
gyászének; apakura N. ; *dirge*:
gyászol, sirat; tangi-hia, auee. ; *mourn*:
gyászos, siralmas; pouiri A. ; *mournful*:
gyáván; taawiri. ; *cowardly, cowardice*:
gyékényfonat, lábtörlő; whaariki-tia, takapau, porera, taapau, hiipora. ; *mat (floor)*:
gyémánt; taimana N. ; *diamond*:
gyenge; ngoikore A.; *weak*:
gyenge oldalbalökés; tuketuke. ; *nudge*:
gyenge, bágyadt, erőtlen, bátortalan; maiangi A. ; *faint a.*:
gyerek; tamaiti N, koohungahunga N.; *child*:
gyerekek; tamariki A.; *children*:
gyereket szül; whakawhaanautia.; *bear (child)*:
gyerekkor; tamarikitanga N.; *childhood*:
gyertya; kaanara N. ; *candle*:
gyilkos; koohuru-tia.; *murder*:
Gyógyít; Whakaora-ngia. ; *cure v.*:
gyógyít; whakaora, whakamahu. ; *heal*:
gyógyszer; rongoa.; *medicine*:
gyógyult; ors A, mahu A. ; *healed*:
gyom; otaota, tarutaru. ; *weed n.*:
gyomor; puku.; *stomach*:
gyomorégés; poho ngawhaa. ; *heartburn*:
gyors; hohoro, tere, kakama. ; *quick*:
gyors, sebes; hohoro, tere, kakama A.; *swift*:
gyors, sebes, gyorsan; tere A, kakama A,hohora.; *fast a. (quick)*:
gyorsít, gyorsul, 2. Siettet; whakahohoro-tia. ; *accelerate*:
gyökér, gumó; pakiaka, paiaka. ; *root*:
gyökeresedik, keresgél; ketu-a.; *root v.*:
gyöngé, gyenge, erőtlen, gyér, gyarló; ngoikore, iwikore. ; *feeble*:
gyönyörködtetett; aahuareka, wehi i te rekareka, hari A. ; *delighted, be*:
gyönyörű, szép; aataahua A, humarie N.; *beautiful*:
győzelem; wikitooria N. ; *victory*:
győztes, diadalmas; toa A.; *victorious, be*:
gyufa; maati N.; *match*:
gyulladt; toretore. ; *inflamed (of eyes)*:
gyulladt; puuhahana. ; *inflamed (of skin)*:
gyutacs, kanóc, biztosíték; wiki.; *fuse n.*:
gyülekezet; huihuinga tangata, whakaminenga N.; *assemblage*:
gyülekezik; (hui)hui-a, whakamine.; *congregate*:
gyülekezik; ruupeke.; *gather (gathered together)*:
gyűlölet; kino, whakakino, mauaahara.; *hate*:
gyümölcs termény, eredmény, következmény; hua A.; *fruit*:
gyűrű; riingi N, moowhiti N. ; *ring*:
hab, tajték, habzik, gyöngyözők; huka. ; *froth*:
hab, tajték, habzik, pezseg; huka.; *foam*:
habkő; pungapunga. ; *pumice*:
háborgat, (fel)izgat, nyugtalanít, zavarni; whakararu-a. ; *disturb*:
háború; pakanga-tia, whawhai. ; *war*:
háborúságok; pakanga N, whawhai.; *hostilities*:
habzó, tajtékszó; huhuka.; *foaming*:
hadsereg; ope N, taua N. ; *army*:
hadseregparancsnok, rendőr; pirihiimana N. ; *constable*:
hágó, hegyszoros; aapiti. ; *pass n.*:
hagyma; aniana N. ; *onion*:
hagyni; waiho-tia, whakarere-a, mahue P.; *leave, be left*:
haj; makawe. Csak t.sz.-ban.; *hair (of head)*:
háj, zsir, zsiradék, kövérség, vminek a java; ngako N, hinu N. ; *fat n.*:
hajfür; rino makawe. ; *lock (of hair)*:
hajlam; hiahia, aro, aronui. ; *inclination*:
hajlat, útkanyar; kokorutanga N. ; *bight*:
hajlékony; aho, raina.; *line (fishing)*:
hajlékony, hajlítható, rugalmas; piingore, ngohengohe, ngaawari A.; *flexible*:
hajlékony, ruganyos; ngohengohe, ngaawari, ngorengore.; *supple*:
hajlít, görbít; piko A, whakapiko-a, koowhana, noni.; *bend, bent*:
hajlítható, befolyásolható; ngohengohe. ; *pliable*:
Hajnal, virradat; atatu, atapoo, hii te ata. ; *dawn*:
hajnalcsillag; Taawera. ; *morning star*:

hajó; kaipuke N. ; *ship*:
hajó árbócfeszítő kötél 2. állszij (lószerzámon); tuku-roa. ; *backstay*:
hajófenék, áporodott víz; riu N.; *bilge*:
hajógerinc; takere.; *keel*:
hajón, tengeren (úszó/úszva) 2. úszva, vizen; maanu P, rewa.; *afloat*:
hajóorr; ihu N. ; *prow*:
hajóra szállít, hajóba berak, behajóz; eke-a, eke-ngia. ; *embark*:
hajótörött; pae-a, pakaru P. ; *wrecked*:
hajtás, mozgás, sodródás, lebeg, úszik, hajt, szodor, úsztat; tere A.; *drift*:
hajtás, sarjadék; koorere. ; *spout n.*:
hajtás, sarjadék; pihi, tupu-ria. ; *sprout*:
halad, előremegy; haere-a. ; *proceed*:
halászháló; hao-a.; *net (to net fish)*:
halászik; ika N.; *fish n.*:
halászik; hii-a.; *fish v. (with line)*:
halászkamadár; tara N.; *tern*:
halfajta (Barracuda); mangaa N.; *barracouda*:
hallani; rongo-hia. Classical passive form is rangona.; *hear*:
hallgatás; pehe, koopaki ; *husk n.*:
háló; mata, papa.; *mesh*:
háló; kupenga N. ; *net n.*:
halom, csipés, puszi; timotimo. ; *peck*:
halom, rakás; puu, puuranga-tia, apu-ria, ahu-ahu, tuuaahu, puukai-tia, taapukepuke A.; *heap, heaped ap, heap up*:
hálószoba; whare moe. ; *bedroom*:
hálót sző; taa kupenga. ; *net (to make a net)*:
halott; haere oti atu.; *gone (for good)*:
halott ; mate A, hemo A. ; *dead*:
hálóval halászik; hao-a.; *fish (net)*:
haltömeg; tere, rara, ranga. ; *shoal (of fish)*:
halvány fény, pisklákolás; kaatoretoe. ; *glimmer*:
hamarosan; meake, aiane, tata anoo. ; *soon*:
hamis, alaptalan, ál, hütlen, csalfa, csalárd; teka, hori, parau A. ; *false*:
hamisít; aweke-tia.; *falsify*:
hámozni; waru-hia.; *peel v.*:
hamvad, parázslík; mohu.; *smoulder*:
hamvak; pungarehu N. ; *ashes*:
hang; tangi-hia.; *sound*:
hang; reo N. ; *voice*:
hangos; tangi nui. ; *loud*:
hangya; poopokorua N. ; *ant*:
hány? Mennyi?; a (w)hia ?; *how many?*:
hanyag; taringa turi, taringa muhukai.; *inattentive*:
hányás; ruaki-na. ; *vomit*:
hányingere van, émelyeg; puutanetane, ruaaki-na. ; *retch*:
hánytató, hánytatószer; rongooa whakaruaki. ; *emetic*:
hápogás, szélhámós; keekee.; *quack*:
harag; riri-a, pukuriri N. ; *wrath*:
harang, csengő; pere N.; *bell*:
harapós kutya; taamure N.; *snapper*:
harc, ütközet, ellenállás, küzd, verekedik ; whawhai-tia (ki), riri-a, parekura N.; *fight*:
harci szekér; hariata N. ; *chariot*:
harcos, katona; toa A.; *warrior*:
hárfa; haapa N. ; *harp*:
harisnya; tookena N. ; *stocking*:
harmadik; tuatoru, toru.; *third*:
Harmat, harmatozik, megnedvesít; haukuu, toomairangi. ; *dew*:
harmattal átitatott 2. Átkönnyezett (párna); haumaakuu.; *be-dewed*:
harminc; toru tekau.; *thirty*:
három; toru A.; *three*:
has; koopuu N, puku A, manawa N.; *belly*:
hasadás; waawahi, pass. waahia. ; *split*:
hasít, szakít; (hae)hae-a, ngahae, pakaru P.; *rend, be rent*:
hasítás, gebe, kicsapongó ember; paawhara-tia, tiihore. ; *rip*:
Hasmenés; tikitiko. ; *diarrhoea*:
hasonlat; kupu whakarite. ; *simile*:
hasonlít vkihez; rite A. ; *resemble*:
hasonló; rite.; *like, a.*:
hasonlóképpen; hoki.; *likewise*:
hasonlóság; ritenga N. ; *resemblance*:
hasonlóság, hasonmás; aahua N, ritenga N. ; *likeness*:
használni; tangotango. ; *use*:
hat; ono.; *six*:
hat pennys érme; hikipene N. ; *sixpence*:
hat(ás); paa-ngia.; *affect*:
hatalmaskodó, erőszakos; haakiki A. ; *overbearing*:
hátán cipel; piikau-tia, waha-a.; *carry (on the back)*:
határ (terület); rohe-a.; *border (of land)*:

határ, határvonal; rohe-a, raina N. ; *boundary*:
hátára fektet; tiiraha.; *lie (on back)*:
határozatlan; whakaangaanga, wheeangaanga, aawangawanga.; *undecided*:
határozott, eltökélt; maaroo, uaua, maaia A.; *resolute*:
hatás; mana A.; *influence*:
hatáskör; mana, tikanga N. ; *authority*:
hatásos, hatékony, eredményes, hasznos; mana A. ; *effective*:
hatástalan; hauw-area A.; *ineffective(of people)*:
hatodik; tuaono.; *sixth*:
hátrafelé; whakamuri-a.; *backwards*:
hátsó, megakadályoz; whakawheruu-tia, whakakooroiroi, whakararurau. ; *hinder*:
hátsóréssz; kei/ki/i muri.; *behind*:
hatvan; ono tekau. ; *sixty*:
hátvéd (futball); whurupeeke N. ; *fullback*:
havi vérzés; tahe.; *menses*:
ház; whare N. ; *house*:
házasodni; moe-a, maarena-tia, whakamoe-a.; *marry*:
házasság; maarenatanga N. ; *marriage*:
házasságtörés; puuremu-tia.; *adultery*:
háziállat; mookai.; *pet n.*:
hazudik???; taapapa-tia. ; *lie (face down)*:
hazugság; parau, teka, tito, horihori.; *lie n. (falsehood)*:
házsártos nő; koowhetewhete, pass. kowhetetia.; *scold*:
hegy; puke.; *hill*:
hegy; eke-a. ; *mount*:
hegycsúcs; tara, keo, tihi. ; *peak*:
hegyfok; rae, kuurae, more. ; *headland*:
hegyfok; rae, kuurae, kuumore.; *promontory*:
hegygerinc; hiwi, pae maunga.; *ridge*:
hegység; maunga N. ; *mountain*:
héj; hiako N, kiri N, peha N.; *peel n.*:
héj, kéreg; hiako, peha.; *rind*:
héja; manu, paakau. ; *kite*:
héja, sólyom; kaarearea N.; *hawk (sparrowhawk)*:
hely; waahi.; *place n.*:
hely; tiriwa-tia. ; *space (interval)*:
helyettes, segéd; kai-aawhina.; *assistant*:
helyez, tesz; waiho-tia, whakanoho-ia.; *place v.*:
hencegés; whakataamaramara. ; *swagger*:
henger; neke, rango. ; *roller*:
hentes, hóhér, sebész; putia.; *butcher*:
henteskés; oka.; *butcher-knife*:
henye, lusta; maangere A.; *idle*:
heregolyó; raho N.; *testicle*:
hering; aua.; *herring*:
hernyó; anuhe N. ; *caterpillar*:
hernyó, lárva; tunga, huhu N.; *grub*:
hervadt, fakult, gyengült; haatea A, maawhe A. ; *faded*:
hervadt, kiégett; koomae A.; *blighted*:
hét; whitu A.; *seven*:
hét; wiki.; *week*:
hetedik; tuawhitu.; *seventh*:
hétfő; Mane N.; *Monday*:
hetven; whitu tekau.; *seventy*:
heves, tüzes, vad, kegyetlen, ádáz; riri, nanakia. ; *fierce*:
hiány, hiba; kino A, koha, mate A. ; *defect*:
hiányzik; hemo P, pahemo P. ; *miss*:
hiányzó; ngaro P. ; *missing*:
hiányzó, távollévő; ngaro. ; *absent*:
hiba, tévedés, bűn; hee A.; *error*:
hiba, vétség, tévedés, hiány, fogvatkozás; hee A.; *fault*:
híd; piriti N, arawhata N. ; *bridge*:
hím; toa A, tame. ; *male (of animals)*:
hímvessző; ure N. ; *penis*:
hínár; rimurimu. ; *seaweed*:
hír; hoorero o to waa. ; *news*:
hír, tudósítás; ronggo.; *tidings*:
híres, nevezetes, jól ismert, nagyszerű, pompás; ; ingoa nui, ronggo nui, aranga A.; *famous*:
hírnév; ronggo, ronggo nui. ; *fame*:
hírnök; karere N.; *messenger*:
hirtelen; whakarere. ; *suddenly*:
hirtelen erőfeszítés; hiirere, patii. ; *spurt*:
hirtelen lökés; kookiri-tia. ; *thrust*:
hirtelen rántás; taakiri-tia.; *twitch*:
hit, bizalom, bizik vkiben hűség, becsület; whakapono-a. ; *faith, have faith*:
hit, hiedelem; whakapono-ngia. ; *belief, believe*:
hitoktatás, katekizmus; katikiihama N. ; *catechism*:

hittérítő; mihinare N. ; *missionary*:
hitvány, gyarló; weriweri, whakarihariha. ; *vile*:
hiúság; whakahiihii. ; *vanity*:
hivatal, iroda; tari N. ; *office*:
hivatalnok; aapiha N. ; *officer*:
hívni, nevezni; hua-ina, tapa-ia. ; *name v.*:
hízeleg; whakapati. ; *wheedle*:
hízeleg, hízelgő, kecsegtet, áztat; whakapatipati. ; *flatter*:
hizelgés (?); pati, whakapati(pati). ; *coax*:
hó; huka, huka-rere. ; *snow*:
hogy, hogyan; pee(w)hea-tia. ; *how*:
hol?; hea L. ; *where?*:
hold; marama N. ; *moon*:
hold (területmérték); eka. ; *acre*:
holdfény; atarau N. ; *moonlight*:
holland; Tatimana N. ; *Dutch*:
holmi, csapda; rore-a, taawhiti N. ; *trap*:
holnap; aapoopoo L. ; *tomorrow*:
holt ág 2. Tespedés; muriwai. ; *backwater*:
hólyag, hugyhólyag; toongaa-mimi N. ; *bladder*:
homlok; rae N. ; *forehead*:
homlok, arc, eleje vminek, mellső; mua. ; *front*:
homok; onepuu N. ; *sand*:
homokzátony; taahuna N. ; *sandbank*:
hónalj; keekee N. ; *armpit*:
hónap; marama N. ; *month*:
hordágy; amo, kauamo. ; *litter (stretcher)*:
hordó; kaaho V. ; *ask*:
hordoz, tart; kawea-a, amo-hia, hari-a, mau-ria. ; *bear v.*:
hordozó; kai amo N, kai mau. ; *carrier*:
hordszéken/hordágyon visz/cipel; amo-hia, kauhoa. ; *carry (on a litter)*:
horgászbót; matire. ; *fishing-rod*:
horgászsinórt megránt; toitoi. ; *fish (bob for eels)*:
horgony; kaarua. ; *grapnel*:
horgony, vasmacska; punga-a, haika N. ; *anchor*:
horkolás, horkol; ngongoro. ; *snore*:
horog; matau N, pihuka N. ; *fish-hook*:
horogzsinór; aho N. ; *fishing-line*:
hosszabbít, nyújt; whakaroa-tia. ; *lengthen*:
hosszú; roa A. ; *long*:
hosszúság; roa A. ; *length*:
hotel; hootera N, paaparakauta N. ; *hotel*:
hoz; mau-ria. ; *bring*:
hozzáad 2. Összeköt; apiti-ria, hono-a, huihui-a. ; *add*:
hozzájárulás; whakaae-tia, pai-ngia (ki). ; *consent*:
hozzászoktatott; taunga-tia, wai-a. ; *familiarised*:
hölgy; wahine rangatira. ; *lady*:
hőség; wera A, paawera, mahana A. ; *heat*:
húgy, vizelet; mimi. ; *urine*:
hulla, tetem; tuupaapaku N. ; *corpse*:
Hullám; Kapukapu, wharewhare. ; *curl v. (of wave)*:
hullám; ngaru N. ; *wave n.*:
Hullámos; kapu mahora. ; *curly (wavy)*:
hullámverés; karekare. ; *surf*:
hullámzik; poowhiri-tia. ; *wave v.*:
hurok; rore, taawhiti, mahanga. ; *noose*:
hurok, karika; koru. ; *loop*:
hurrikán; tuupuhi. ; *hurricane*:
hús; miiti N. ; *meat*:
húslé, szósz; wairanu. ; *gravy*:
húsz; rua tekau. ; *twenty*:
húzás, feszítés, vonzó (dolog, erő), húz, von; (tuhi)tuhi-a. ; *draw*:
Húzás, vonszolás, fogat, korty; muu. ; *Draughts*:
húzás, vonszolás, teher, húz, vonszol, vontat; too-ia kukume, pass. kuumea. ; *drag*:
húzás, vontatás; too-ia, (ku)kume-a. ; *haul*:
hümmög; kurupatu. ; *hem (upper)*:
hüség, hü, pontos; ; pono A. ; *faithful*:
hüvely, tok; puukoro. ; *sheath*:
hüvelyk; inihi N. ; *inch*:
hüvelykujj; koromatua, koonui. ; *thumb*:
hüvös, szenttelen; hauhau A, maataotao A, hauangi A. ; *cool a.*:
ide, erre; mai particle. ; *hither*:
idegen; tauhoou N. ; *stranger*:
idegenkedés ellenszenv; ngaakaukore. ; *disinclination*:
idegesen dobol; taa-ia. ; *tattoo v.*:
ide-oda megy; koopikopiko. ; *go (to and fro)*:
idézés; haamene-tia. ; *summons*:

idióta; poorangi, heahea. ; *idiot*:
idő; waa, taaima N. ; *time*:
idősebb, bodza; kaumaatua-tia. ; *elder n.*:
időzik, habozik; whakaroa-tia. ; *linger*:
iga, járom; ioka. ; *yoke*:
igaz, hiteles, valós; pono.; *true*:
igaz, igazságos; tika A.; *just a.*:
igazgat (ügyet, üzletet); whakahaere-a.; *conduct (a case, business)*:
igazol, helybenhagy 2. Helyesel; whakapai-a, whakaaetia.; *approve*:
igazolás; tiwhikete N. ; *certificate*:
igazság; pono A.; *truth*:
igazságtalan; hee A.; *unjust*:
igen; aae.; *yes*:
ígérni; oati.; *promise*:
így, eképpen; peenei.; *thus*:
így, tehát, ennek megfelelően, eszerint; heoi, naa/noo reira. ; *accordingly*:
igyekszik, törekszik; whakauaua, tohe-a. ; *strive*:
íj; koopere N.; *bow (weapon, shape)*:
ijedelem, pánik; whakawehi, whakamataku-ria.; *scare*:
ijedt, riadt; mataka A.; *afraid*:
ijedtség, ijedelem, rémület, ige: frighten; mataka A, whakamataku-ria, wehi A, whakawehi-a.; *fright, frighten, frightened*:
ikrek; maahanga N. ; *twins*:
illat; hongia, rongo-hia. ; *smell*:
illat, szag; haunga, kakara, piro. ; *odour*:
illat, szag; kakara, tiare N. ; *scent*:
illatos, jó szagú, jó illatú; kakara. ; *fragrant, fragrance*:
illően, megfelelően; taonga N, taputapu N.; *property*:
imádás, istentisztelet; karakia-tia. ; *worship*:
imádkozni; inoi-a.; *pray*:
ín; uaua. ; *tendon*:
ín, izom; uaua.; *sinew*:
India; linia L.; *India*:
indokolatlan; huhuakore.; *causeless*:
influenza; rewharewha, whuruu.; *influenza*:
ingerel, provokál, okoz; whakataritari, whakatenetene.; *provoke*:
inquire; ui-a, paatai-a. ; *enquire*:
intelligens; moohio-tia, maatauria.; *intelligent*:
íny, gumi; kaapia N. ; *gum*:
íny, szájpaplás; piki-arero, tako. ; *palate*:
ír; Airihi.; *Irish*:
irányít; whakehaere-a. ; *Direct (manage)*:
iránytű; kaapehu N.; *compass*:
iratrendező, iradgyűjtő, sor (emberekből), menetel; tira.; *file (row)*:
irha, bőr; epa-ina. ; *pelt*:
irigy; puuhaehae, harawene. ; *envious*:
írni; (tuhi)tuhi-a.; *write*:
írnok, írástudó; kai-tuhituhi N. ; *scribe*:
irritáló; maakatikati. ; *irritating*:
írtózik, iszonyodik, utál (vmt); whakakino-tia. ; *abhor*:
is, szintén; hoki *particle*.; *also*:
is, szintén; hoki *particle*, anoo *particle*. ; *too*:
iskola; kura, whare-kura. ; *school*:
istálló; teepara N.; *stable*:
isten; atua N. ; *god*:
Isten a megmondhatója; kuaka N. ; *godwit*:
isten vele!; haere raa; *goodbye (said by person staying)*:
istenhozzád, búcsú; haere raa. ; *farewell!*:
iszap; kenepuru.; *silt*:
iszap, nyálka; ware.; *slime*:
iszap, szennyvíz; paruparu. ; *sludge*:
ital, ivás, iszik, vedel, tivornyázik, részegeskedik; inu-mia. ; *drink*:
ítélkezik; whakawaa-kia.; *judge v.*:
ittas, részeg; haurangi A. ; *drunk*:
ivadék, eredmény; uri, whaanau, tamariki.; *offspring*:
ivadék, eredmény; uri, aitanga N. ; *progeny*:
íz; rongo, haa. ; *taste n.*:
íz, fűszer; kiinaki.; *relish n.*:
íz, mellékíz; kootamutamu. ; *smack the lips*:
íz, zamat; kakara, rongo. ; *savour*:
íz, zamat, aroma, illat; haa, reka A. ; *flavour n.*:
izesít; tui)tui-a, whaatui. ; *lace v.*:
izesít, tetszik; rongo ki te reka. ; *relish v.*:
ízetlen, unalmas; haa-kore, waimeha-tia. ; *insipid*:
ízlelni; rongo-hia. ; *taste v.*:
ízletes, kellemes; reka A.; *palatable*:
izom; uaua. ; *muscle*:

izzadás, veríték; werawera, kakawa. ; *perspiration*:
izzadság, veríték; kakawa, werawera. ; *sweat*:
jajveszékelés; auee, tangi-hia. ; *wail*:
január; Hanuere Pnl. ; *January*:
jard; marae. ; *yard*:
járda; atamira N.; *platform*:
jártasság, ügyesség; tohunga A, moohio-tia, maatau-ria.; *skill, skilful*:
járvány, járványos; mate urutaa.; *epidemic*:
játék, sport, mesterkedés, játszma; taakaro-hia. ; *game*:
játszani; taakaro-hia, purei-tia. ; *play*:
javasol, tervez; puurero. ; *project v.*:
jégeső; ua nganga, ua whatu. ; *hail n.*:
jégkrém; aihikiriimi N.; *ice cream*:
jégmadár; kootare N. ; *kingfisher*:
jégpatkó; mono-kiá; *calk*:
jegy; tiiketi N.; *ticket*:
jegy, kézjegy; tohutohu.; *mark*:
jegyes, hitves; hoa, tahu. ; *spouse*:
jel; tohu-ria.; *sign*:
jel, jeladás; tohu-ria.; *signal*:
jelen; koha, whakaaro. ; *present n.*:
jelenleg; aakuanei.; *presently*:
jelzálog; mookete-tia.; *mortgage*:
jó; pai A.; *good*:
jobb; tika A, tootika A. ; *right*:
jobb (megfelelőbb); engari, pai atu. ; *better, it is*:
jobb kéz felőli; ringa matau. ; *right hand*:
jogász; rooia N.; *lawyer*:
jogos, törvényszerű; tika. ; *lawful*:
jól; ora, pai A.; *well*:
jólét, kényelem; oranga ngaakau.; *comfort*:
jóslat, nagy bölcsesség; matakite, kaupapa. ; *oracle*:
jön; haere mai.; *come*:
jövő, jövődő, jövő idő ; a muri, te waa ka heke mai nei, te waa kei te haere mai.; *future*:
juhász; heepara N.; *shepherd*:
július; Huurae Pnl.; *July*:
június; Huune Pnl.; *June*:
jutalom, megjutalmaz; utu. ; *reward*:
kabát, zakó; koti N.; *coat*:
kabóca; kihikihi, taatarakihi. ; *cicada*:
kacsa, réce, kétéltű katonai teherautó; rakiraki N, paarera N.; *duck n.*:
kád; taapu N. ; *tub*:
kagyló; kuku, kuutai.; *mussel*:
kagyló; anga, kota.; *shell*:
kakukk; Koekoeaa N. ; *cuckoo (long-tailed)*:
kakukk; Piipiiwharaura N. ; *cuckoo (shining)*:
kalandozik, kóborol; haaereere, taka. ; *roam*:
kalap ; pootae-a. ; *hat*:
kalapács; hama, tuki. ; *hammer*:
kalapács; kuru, taa, tukituki. ; *mallet*:
kamera; kaamera N. ; *camera*:
kampó; matau, piihuka N. ; *hook*:
Kanada; Kaanata L. ; *Canada*:
kanál; pune P.; *spoon*:
kancsó, korsó; tiaka N, haaka N. ; *jug*:
kandallórács, kályhaellenző; aarai ahi. ; *fender (of fire)*:
kantár; paraire N.; *bridle*:
kanyargó, kanyarodó; koopikopiko, aawhiowhio.; *winding*:
kap, szerez, fennáll; whiwhi A, riro i P.; *obtain, obtained*:
kapál; karaone. ; *hoe (draw)*:
kapcsolódik; hono-a. ; *connect*:
kapcsolt, összekötött; ai-tia. ; *copulate*:
kapitány; kaapene N. ; *captain*:
káposzta; kaapeti N. ; *cabbage*:
kapu; keeti.; *gate*:
kapualj; waharora, kuuwaha. ; *gateway*:
kapzsi, mohó; kaihoru, pukukai.; *greedy*:
kár; aroha-ina.; *pity*:
kar 2. Ág, elágazás; ringa(ringa). ; *arm*:
kar vagy lábhajlítás; huupeke-tia.; *bend (of arm or leg)*:
kár, baj; hiianga-tia. ; *mischief*:
kár, hátrány; kino, tuukinotanga N. ; *injury*:
kár, sérelem; kino A. ; *harm*:
Karácsony; Kirihimete N.; *Christmas*:
karácsonyfa; pohutukawa N. ; *Christmas tree*:
karakter; auhua N. ; *character*:
Karám, juhnyáj, gyülekezet, ránc, gyűrődés; taakoru, haangorongoru. ; *fold (hanging in folds)*:

karám, juhnyáj, ránc, hajtás, gyűrődés; puukoru, whatianga N.; *fold n.:*
karcolás; waru-hia, haaroo, wania.; *scrape:*
karcolás; rakuraku, rarapi. ; *scratch:*
karcsú, hosszú; mahora.; *lank:*
kard, pallos; hoari. ; *sword:*
kardlap, evezőtoll, fűrészlap, penge; rau N.; *blade:*
karfiol; kareparaoa N. ; *cauliflower:*
karó, cölöp; poupou. ; *stake:*
karom, köröm, rák olló, ; matikuku N, maikuku N, (ra)rapí-hia.; *claw:*
kártya; kaari N.; *card:*
karvaly; kaarearea. ; *sparrowhawk:*
kasza, kaszál; hai.; *scythe:*
kaszáló, arató; moua.; *mower:*
katasztrófa; aituua A. ; *Disaster:*
katekizmust tanít; paatai-a, (ui)uia. ; *catechize:*
katona; hooia N.; *soldier:*
kavarás; koorori-a. ; *stir:*
kebel, mell; uma N, poho N. ; *bosom:*
kecske; koati N, nanenane N. ; *goat:*
kedd; Taaite N.; *Thursday:*
kedd; Tuurei N. ; *Tuesday:*
Kedves; aroha-ina. ; *dear (loved):*
kedves; atawhai-tia.; *kind, be kind:*
kedvetlen; ngoikore, iwikore. ; *listless:*
kefe, partvis; paraihe N.; *brush:*
kegyetlen; tuukino-tia, takakinotia.; *illtreat:*
kegyetlen, barbár; mohoa N.; *barbarian, barbarous:*
kék; puruu.; *blue:*
keksz, teasüti; piihikete N.; *biscuit:*
kelepce, csapda; rore-a, taawhiti N, mahanga-tia.; *snare:*
kelés, fekély, gennyedés, elmérgesedik; tongako.; *fester:*
kelet; raawhiti N.; *east:*
kelevény; ngene.; *wen:*
kellemes; aahuareka, rekareka. ; *pleasant:*
kellemes; poowhiri.; *welcome:*
kellemes, barátságos 2. Szertetre méltó; aahuareka, puurotu, pai A.; *agreeable:*
Kellemetlen, ellenszenves, bosszantó; weriwari, whakariharaha. ; *disagreeable:*
kelt, létrehoz; ai-tia. ; *beget:*
kém; tuutai, tuutei.; *spy:*
kemence, sütő; haangi N, umu N. ; *oven:*
kemény; case: haatakeehi. ; *hard*
kemény; tuumere N.; *chimney:*
kemény mellű ing; haate N. ; *shirt:*
kén; whanariki. ; *sulphur:*
kence, mázolás; pani-a. ; *daub:*
kengyel; terapu, tarapu. ; *stirrup:*
kénkő, 2. Hárpia, harcias nő; ngaawhaariki. ; *brimstone:*
kenu; waka.; *canoe:*
Kényelmetlenség, bosszúság; huuhi. ; *discomfort:*
kenyér; paraaoa N, roohi N. ; *bread:*
kényszerít, panacsol (?); aa-ia.; *compel:*
kép, festmény; pikitia.; *picture:*
képernyő; aarai-a. ; *screen:*
képes, alkalmas 2. Ügyes; aahei, kaha A. ; *able:*
képessé tesz, felhatalmaz; whakakaha, whakamana-a.; *enable:*
képesség, tehetség; kaha A, rawe. ; *ability:*
képmás; whakapakoko, tiki N. ; *image:*
kér (szívességet); inoi-a, tono-a, kii-a.; *ask for (favour):*
kérdés; paatai-ngia (ki), uia (ki).; *question:*
kérdez (kérdést); ui-a (ki), paataingia (ki).; *ask (question):*
kérdezősködik; paatai-a, ui-a. ; *inquire:*
kerék; wiira N.; *wheel:*
kereplő, csörgés, hörgés; tatangi.; *rattle:*
keres, keresgél; rapu-a, kimi-hia, haahaa, haahau-tia.; *seek:*
kérés, kívánság; inoi-a.; *request:*
keresni; rapu-a, kimi-hia. ; *look (for):*
keresni; rapu-a, haahaa, kimihia.; *search:*
kereső; haapuku.; *groped:*
Kereszt; Riipeka-tia. ; *cross n.:*
keresztet; whiti-a, whakawhiti-a. ; *cross v.:*
Keresztező; Pukuriri. ; *cross (angry):*
Keresztre feszít, kínoz; Riipeka-tia. ; *crucify:*
keresztút; puutahi. ; *meet(of roads):*
Keresztút ; Pekanga, ara riipeka. ; *crossroad:*
kérges tenyerű, bőrkeményedéses, érzéketlen; uutonga-tia. ; *calloused:*
kerítés, sövény, vivás, bekerít, elkerít; taiepa, taiapa. ; *fence:*
kert, kertészkedik; maara N, kaari N. ; *garden:*

kerület (mérték); kati N.; *girth (harness):*
kerület, terület, (US) választókerület; takiwaa N.; *district:*
kerülő; aawhio-tia. ; *circuitous:*
kés; oka, puutia. ; *knife (butcher):*
késérü; kawa A.; *bitter:*
keskeny; whaaiti A. ; *narrow:*
Késleltetés, halogatás; whakaroa-tia. ; *delay:*
késő; too-muri, tuureiti A. ; *late:*
későbbi; too muri.; *latter:*
kész, készen; rite P, reri P.; *ready:*
készíteni; taka, takatuu. ; *prepare:*
készlet, szervíz; whakapaa kupenga. ; *set (a net):*
kétárbócos vitorlás hajó; pereki N.; *brig:*
kétség, kétségbevon, kételkedik, bizonytalan; ruarua, rapurapu, raupeka. ; *doubt, doubtful:*
kétségtelen, kétségtelenül; kaaore a kore, e kore e kore. ; *doubtless:*
kétszer; tuarua. ; *twice:*
kettő; rua A.; *two:*
keverék; whakaranu-a, whakananua, whakahanumi-tia.; *mix:*
kevert; nanu P, ranu P, hanumi P. ; *mixed:*
kevés, nem sok, néhány; torutoru, ouou. ; *few:*
kéz; ringaringa. ; *hand:*
kézbütyök, ujjperc; pona.; *knuckle:*
kezdet; tiimatanga N.; *beginning:*
kezdődik, indul; tiimata-ria. ; *start (begin):*
kezel, intéz; tae-a. ; *manage (be able):*
kezel, irányít; (na)nao-mia, rarau, whaawhaa-ria. ; *handle v.:*
kézikocsi, szekér, taliga; kaata N.; *cart:*
kézlegyintés, kézlegyintés; pakipaki. ; *clap:*
ki, kint; ki waho. ; *out:*
ki? Kicsoda? ; wai? Pnl. ; *who?:*
kiáltani, kiabálni; karanga-tia, pararee, umere-tia, tiiwaha, haamama. ; *shout:*
kiás, exhumál; hahu-a.; *disinter:*
Kibelez, kizsigere; tuaki-na. ; *disembowel:*
kibirhatatlan 2. undorító, visszataszító; whakarihariha, weriweri, wetiweti. ; *abominable:*
kibont ; (wete)wete-kia, whakamatara. ; *unravel:*
kibont, felbont; (wete)wete-kia, mawete, matara. ; *untie, untied:*
Kibont, fölfejt, megold; (we)wete-kia. ; *disentangle:*
kibontott; matara P. ; *undone:*
kicsi, alacsony; iti A, nohinohi A, pakupaku A. ; *small:*
kicsi, kevés; iti A, pakupaku A, nohinohi A. ; *little:*
kiderít; terapii. ; *fine (of thread):*
kidob, elúz, birtokától megfoszt, kilövell; pana ki waho, pei-a. ; *eject:*
kié? ; naa/noo wai? ; *whose?*
kiegyenlít; whakatika-ia. ; *straighten:*
kiegyez, békéltet; here-ngia. ; *conciliate:*
kiejt, kijelent, kimond; whakahua-tia. ; *pronounce:*
kielégít; whakanaa. ; *satisfy:*
kielégített; maaha P, naa. ; *gratified:*
kiengesztel, megbékít; whakamaarie. ; *propitiate:*
kifeszít; totoro, pass. torona. ; *stretch (out):*
kificamított; takoki P. ; *sprained:*
Kifogásol, helytelenít ; whakakino-tia. ; *Disapprove:*
kifogásol, tiltakozik; whakakaahore-tia, whakahee-ngia. object n.: mea. ; *object v.:*
kifogy a levegőből; heemanawa. ; *out of breath:*
kifullaszt; pookai. ; *wind v.:*
kifutó, varangy; paatiki N, taiapa. ; *paddock:*
kigúnyol, kinevet; taunu. ; *mock:*
kígyó; naakahi, ngaakahi. ; *serpent:*
kígyó; naakahi N. ; *snake:*
Kihív, visszautasít; whakatara-a, whakatuma. ; *defy:*
kihívás, feladat; taki-na. ; *challenge:*
kiirt; ngaki-a. ; *weed v.:*
kiirt, kipusztít; whakamootii, whakangaro-mia. ; *exterminate:*
Kijelent, mond, nyilatkozik; Koorero-tia. ; *declare:*
kikötés (hajó); tauranga N. ; *mooring:*
kikutat, felderít, megvizsgál; toro-na. ; *explore:*
kilenc; iwa A. ; *nine:*
kilencedik; tuaiwa. ; *ninth:*
kilencven; iwa tekau. ; *ninety:*
kilengés, hintázás; moorere. ; *swing:*
kimerült, üres; pau P. ; *exhausted (expended):*
kimerült, üres; huuiki A. ; *exhausted (of land):*
kimond, kinyilvánít ; whakakite-a, whakapuaki-na, whakaatu-ria, whaaki-na. ; *disclose:*
kín, fájdalom; whakamamae-tia. ; *torment:*
kincs; taonga N. ; *treasure:*
kinevez, kejlől 2. megállapít, meghatároz; whakarite-a. ; *appoint:*
kínozt, szomorít 2. lesúlyt (hatás); whakawhiu-a, whakamamae-tia. ; *afflict:*

kinyújt, kiáll; whererei. ; *protrude*:
kinyújtás, feszítés; whakamaaro, kukume, pass. kuumea.; *stretch*:
kiolt, elolt, megszüntet, eltöröl, letörleszt; tinei-a. ; *extinguish*:
kioszt, szétozt, feloszt, osztályoz; tohatoha, tuwha-ia. ; *distribute*:
kipuffogás, kiürülés, kimerültség; ngenge A.; *exhaustion*:
kipuffogat, kiszív, kiürít, kimerít, kifáraszt; whakapau-ngia. ; *exhaust v.:*
kirakás, látványmosság, mutat; whakakite-a, whakaaria.; *display*:
király; kiingi N.; *king*:
királynő; kuiini N.; *queen*:
királyság; kiingitanga N. ; *kingdom*:
kis idő; kapo-hia, hopu-kia. ; *snatch*:
kisajátít, eltulajdonít; tango-hia, taapui-a.; *appropriate v.:*
kisebb ; iti iho. ; *less*:
kisebb hajó; whakamaanutia, whakarewa-tia.; *launch (a boat)*:
kisebbedik, csökken; whakaiti-a.; *lessen*:
kísér, kísérelő, vele járó; haere tahi.; *accompany*:
kísérlet, merénylet; whakamaatau-ria. ; *attempt*:
kisfiú; taitama.; *young (man)*:
kislábujj; koroiti, tooiti; *toe (little)*:
kislány; taitamaahine. ; *young (woman)*:
kissé sós; maataitai. ; *brackish*:
kiszámít, tervez; tatau pass. tauria. ; *calculate*:
kiszárit, elszárit, fonnyaszt; tunu-a.; *parch*:
kitart, megmarad; tohe-a. ; *persevere*:
kitartó, szorgalmas 2. Kötelességtudó; mamahi, pukumahi.; *assiduous*:
kitaszit, elbocsát ??; whakarere-a. ; *cast (off)*:
kiterjedés, terjedelem, nagyság, méret, ; roanga N, nuinga N. ; *extent*:
kiterjedt, terjedelmes, alapos, külterjes; whaarahi, whaanui.; *extensive*:
kiterjeszkedik, terjedelem; whaariki-tia, mahora P. ; *spread*:
kitörés, robbanás (pl. könnyekben tört ki); pahuu, papaa, pakoo. ; *burst*:
kitűnő, kiváló; rawe A. ; *excellent*:
Kitűnőség, méltóság (rang), magasztosság; aahua rangatira, tuu rangatira. ; *dignity*:
kiütés; hiikaka.; *rash*:
kiűz, kikerges, eltávolít, kicsap iskolából; pei-a, pana-a, tuu(w)hiti-tia.; *expel*:
kiválaszt, félretesz; (wehe)wehe-e, wawae-a, motu-hia, mawehe P, tauwehe P.; *separate v.:*
kivándorol, emigrál; heke-a. ; *emigrate*:
kívánság, kíván; hiahia-tia (ki), minamina, piirangi-tia.; *wish*:
kivédés, elhárítás; karo-hia. ; *parry*:
kivet, kiszab???; whakapapa.; *lay (one on another)*:
kivetett; hiianga-tia. ; *imposed upon, be*:
kivéve hogyha; ki te kore. ; *unless*:
kóc, csepű; tootoo, kukume, pass. kuumea.; *tow v.:*
kócos; huutoitoi, tuuheihei.; *dishevelled*:
kócsag fehér???; kootuku N. ; *heron (white)*:
kócsag kék???; matuku N. ; *heron (blue)*:
kocsikázás, autózás, vezet; taraiwa-tia.; *drive (a vehicle)*:
koldul, könyörög; inoi-a, pati.; *beg*:
koncert; koonohete N, poo ngahau.; *concert*:
konyha; kiihini. ; *kitchen*:
kopár, csupasz; maarakerake A, maamore, moremore.; *bare*:
kopasz, csupasz; paakira A.; *bald*:
kopaszt; huhuti. ; *pluck (a bird)*:
kopogni; paatukituki, paakuru, paatootoo.; *knock*:
kopogni; raka.; *lock (of door)*:
kopoltyú; piha, puha. ; *gill*:
koponya; angaanga N.; *head (skull)*:
koponya; angaanga. ; *skull*:
korához képest túl nagy; ururua. ; *overgrown*:
korai, kora, ; moata A.; *early*:
korbácsol, ostoroz, vesszóz, fenyít; whiu-a, wepu-a. ; *flog*:
Korcs, romlott; heke te tupu. ; *degenerate*:
korhadt, pusztult; pirau A.; *decayed*:
kórház; hoohipera N, hoohipere N.; *hospital*:
kormány; urungi.; *rudder*:
kormányoz; whakahaere tikanga.; *govern*:
kormányoz, irányít; tikanga N, mana A.; *control n.:*
kormányrúd, sisak; urungi-tia. ; *helm*:
korom, bekormoz; awe.; *soot*:
Korona; Tipuaki, tumuaki. ; *crown (of head)*:
korona; kaauru N. ; *head (of a tree)*:
korpa, darakorpa; paapapa.; *bran*:
korrekt, pontos, megfelelő; tika A, tootika, whakatika-ia.; *correct*:
kos; tuki-a. ; *ram v.:*
kosár; kete N. ; *basket (generic)*:
koszorú; pare, koopare. ; *wreath*:
kotrógép, kotrószerszám, osztrigaháló, vonóháló; kaarau N.; *dredge*:
kova(kő), kvarckavics, ; kiripaka, mataa N.; *flint*:

kő; koowhatu N, poowhatu N.; *stone*:
köd; kohu N.; *mist*:
köd, homály, fátyol; kohu, puukohu N. ; *fog*:
köd, pára; rehu, kohu.; *haze*:
ködös, homályos; puunehunehu. ; *misty*:
köhögés; mare, wharo.; *cough*:
köldök; pito N. ; *navel*:
köldökzsinór; iho. ; *umbilical cord*:
költés, tyúkalja; pao.; *hatch*:
költés, ár; utu-a.; *cost*:
kölyök; kuuao, punua. ; *young (animal)*:
könny; tiitore-a, ngahae A. ; *tear*:
könnyít, enyhít; riiwhi. ; *relieve*:
könnyű; maamaa A. ; *light a. (weight)*:
könnyű, kényelmes, könnyed; ngaawari, waingoohia. ; *easy*:
könnyűbenzin; penehini N. ; *gasoline*:
könyök, görbület, hajlat; tuketuke-a, whatianga N. ; *elbow*:
könyv; pukapuka N.; *book*:
könyvlap, borító; whaarangi. ; *leaf (of a book)*:
köpés, köpet, nyál; huare N, haaware. ; *spittle*:
kör; porowhita. ; *circle*:
kör ; porotaka, poro(w)hita. ; *round*:
körbejár; aawhio.; *go (round about)*:
körhinta; aawhio, taiaawhio.; *round about*:
körméreték, széle vminek; pae. ; *circumference*:
köröm; neera, whao.; *nail n.*:
körömház; peru N. ; *head (of a nail)*:
körülbelül; tata ki. ; *about (approx.)*:
körülkerít, körülvész, körülfog, bekerít; hao-a, koopani-a, karapoti A.; *encircle*:
körülmények, anyagi viszonyok; aahuatanga N. ; *circumstance*:
körütekintő; whakaaro. ; *prudent*:
körülvész- DE: surround; karapoti-a, pae-a. ; *surround*:
köszönet; whakapai-a, whakawheetai, mihi, whakamihi.; *thank*:
köszönöm!; ka pai! e tika raa hoki!; *thank you!*:
köszőrűkő; hoanga.; *whetstone*:
kötekedik; taawai-a, whakatoi, whakatara-ngia.; *tease*:
kötél; taura N, kaha, ropi. ; *rope*:
kötél, zsinég; aho N. ; *cord*:
kötél, zsinég; here-a, whiitiki-tia, pona-ia. ; *tie*:
kötélék, kötés; uaua.; *ligament*:
kötény; maro N.; *apron*:
kötés; pare-as, (ru)rukutia-tia.; *band (headband, to band)*:
kötés, tapasz; takai-a.; *bandage*:
kövér, zsiros, hájas, hizlalt; moomona A.; *fat a.*:
követ, üz (vmilyen foglalkozást), utána; aru-mia, whai, pass. whaai-a.; *follow*:
követelés, kívánság; tono-a. ; *demand*:
következtet; whakamutu-a, whakaoti-a.; *conclude*:
következtetés; mutunga N, otinga N.; *conclusion*:
következtetés; tukunga iho, mutunga.; *consequence*:
köz, távolság; takiwaa N, waa N, tiriwaa N.; *interval*:
közbenjár; inoi-a.; *intercede*:
közel; tata A, paatata A.; *close (near)*:
közeli; tata A, paatata A. ; *near*:
közelség; nunumi P. ; *sight (out of)*:
közép; waenganui L, waenga L.; *middle*:
közép, központ; waenganui L.; *centre*:
közmondás; whakataukii. ; *proverb*:
közösségi; noa A.; *common (ritually)*:
között; ki/i waenganui. ; *between*:
között, közt; i waenganui. ; *amidst*:
között, közt ; i waenganui, i roto. ; *among*:
közreműködik, felszólal; hoomai, hoatu. ; *contribute*:
közvetítő; takawaenga. ; *mediator*:
Közvetlen, nyílt; tohu tohu. ; *Direct (point out)*:
közvétezs, kiad; paanui-tia, perehi-tia, taa-ia.; *publish*:
krákog; kaahu N.; *hawk*:
kréta, mész; tioka N.; *chalk*:
krikett; Kirikiti.; *cricket (game)*:
Krisztus; Te Karaiti Pnl. ; *Christ*:
krumpli, burgonya; riiwai N, taewa N, parareka N.; *potato*:
kudarc; mate-roto, tahe, whakatahe.; *miscarriage*:
kukac; toke. ; *worm*:
kukac, bogár; iroiro N. ; *maggot*:
kukorékolás, varjú; Kookako N. ; *crow n.*:
kukorica; kaanga N. ; *maize*:
kukucskálás, bepillantás; tiro-tiro. ; *peep*:
kulcsont; manumanu, pae-manu.; *collarbone*:

kút; poka wai, puna. ; *well (water)*:
kutya, eb, fickó, hím, vaskapocs, láb, nyomon követ; kurii A. ; *dog*:
külden; tono-a, ngare-a, unga-a, tuku-a.; *send*:
külföldi, idegen; tauiwi, Paakehaa. ; *foreigner*:
különálló; rootuhake. ; *separate a.*:
Különböz; puta kee. ; *differ*:
külső; too waho.; *outer*:
külső megjelenés; aahua N. ; *appearance n.*:
küszöb; paepae. ; *threshold*:
küzdelem, igyekezet; oke-a.; *struggle*:
láb; waewae.; *leg*:
láb mint hossz mérték; puutu N. ; *foot (measure)*:
lábadozó beteg; maatuutuu.; *convalescent*:
labda, golyó; pooro N, poi-a, pookai-tia. ; *ball*:
lábfej, talpazat; waewae N.; *foot*:
lábnyom; tapuwae.; *footprint*:
lábszárcsont; taataa.; *shin*:
lábszárvédő; reekena N. ; *leggings*:
lábujj; matimati, matikara.; *toe*:
láda; pouaka N.; *box n.*:
lág; marino A. ; *still (of water)*:
lág, puha; ngaawari A, ngohengohe A.; *soft*:
lág; puhul; whakangaawari-tia. ; *soften*:
laikus; whakaatamira-tia.; *lay (out, of a corpse)*:
lakatlan, szabad; waatea P. ; *unoccupied*:
lakik; noho-ia.; *live (dwell)*:
lakik vmiben; noho-ia.; *inhabit*:
lakik, tartózkodik, marad; noho-ia. ; *dwell*:
lakóhely; kaainga N.; *abode*:
lakóhely, állandó tartózkodási hely; kaainga N. ; *dwelling-place*:
lakóhely, lakás, tartózkodás; whare N.; *dwelling*:
lámpa; rama-a, raatana N, raiti. ; *lamp*:
lámpás; raatana N. ; *lantern*:
lánc; tiini N, mekameka. ; *chain*:
lándzsa; tao.; *lance*:
lándzsa, dárda; tao N, matarau N, kookiri.; *spear n.*:
láng, ég, lángol, fényesség, ragyogás, lobog; mura.; *flame*:
lán; kootiro N, koohine. ; *girl*:
Lánya; tamaahine. ; *daughter*:
lánytestvér; teina, tuakana. ; *sister (of female)*:
lánytestvér; tuahine. ; *sister (of male)*:
lapát; haapara N, tiikoko-a. ; *shovel*:
lapát, iszap; hoe-a.; *paddle*:
lapos, sík, sima, egyenletes; papatahi, papatairite A, paaraharaha A, pararahi. ; *flat*:
lásd forget; wareware (i). ; *forgotten*:
lassú; roa A, whakaroa-tia, pooturi A.; *slow*:
látás, tekintet; moonenehu.; *sight (almost out of)*:
látható, szembetűnő, nyilvánvaló; koohure-a. ; *conspicuous*:
láthatóvá tesz; whakakite-a, whakapuaki-na, whaaki-na.; *reveal*:
látkép; tirohanga. ; *view*:
lát; kite-a.; *see*:
lát; mata-kite. ; *seer*:
lát; jós; poropiti. ; *prophet*:
látogat; toro, whakatau-a. ; *visit*:
látogató; manuhiri.; *visitor*:
látóhatár; pae, taaepapatanga o te rangi, tuapae. ; *horizon*:
látomás; kitenga N, matakite. ; *vision*:
láz, hév, izgatottság; kiri kaa, piiwa. ; *fever*:
laza, gondtalan; korokoro, haangorongoro.; *slack*:
lé, áram; wai.; *juice*:
leállít; puru-a. ; *stop (block up, plug)*:
lebeg, csapkod; taareparepa. ; *flap (in wind)*:
lebeg, habozik; whakatopa. ; *hover*:
lebukás; ringi-hia. ; *spill*:
Lebukás, alámerülés; whio. ; *duck (blue)*:
lebukás, alámerülés, alábukik, lemerül; rumaki-na.; *duck v.t.*:
lecsendesít; kaati! tirituri! hoihoi! ; *hush!*:
lecsendesített; mauru. ; *quieted*:
lecsukott (szem); (ne)newha, kapi-a.; *close (eyes)*:
leégett a napon; tiikaakaa, pakakaa.; *burnt (by sun)*:
leenged; whakaheke, tuku iho.; *let (down)*:
leesett; maringi P.; *spilt*:
leesik, lepottyán, elesik, elejt, felad; makere A, maaturuturu.; *drop v.*:
lefedetlen; hura-hia, huke-a, mahura P. ; *uncover, uncovered*:
lefektet; takoto-ria.; *lie (down)*:
lefektet, letesz; whakapae-a.; *lay (across)*:
lefolyolyuk, süpped; totohu P.; *sink*:

lefordít, átültet; puru-a.; *put into*:
legeltet; wani-a, koonihi.; *graze*:
legenda; koorero puurakau, koorero tupuna.; *legend*:
legfelső; too runga rawa. ; *uppermost*:
legjobb; pai rawa, tino pai. ; *best*:
legkisebb; te iti rawa. ; *least*:
légy; ngaro, rango N.; *fly n.*:
légy (egy szúrós légyfajta); namu N. ; *fly (sandfly)*:
legyez, szellőztet, rostál, rajong; koowhiuwuhiu.; *fan v.*:
legyező alakú végződés, pávagalamb; piiwaiwaka, piirairaka, piiwakawaka, tiirairaka.; *fantail*:
legyintés, gyengéd ütés; pakipaki.; *pat*:
legyőz, erőt vesz magán; tae-a. ; *overcome*:
legyőzött; piiti A, mate A, hinga P.; *beaten, defeated*:
legyőzött; mate A. ; *overcame, be*:
léha, könnyelmű, komolytalan, frivol, világias, ledér; hangahanga. ; *frivolous*:
lehelet, lélegzet; manawa N, haa N. ; *breath*:
lehelyez; waiho-tia. ; *put (leave)*:
lehetőség; e tae-a. ; *possible*:
lehorgonyzás 2.rév, horgonyzóhely; tauranga N. ; *anchorage*:
leír; tohu-ngia, tuhi-a. ; *paint out*:
Leír, ecsetel; whakaatu i te aahua. ; *describe*:
lejtő ; paananaki. ; *slope (gentle)*:
lejtő, álláspont, ferdít; konana.; *slant*:
lék, hasadék; turuturu, koowhao N. ; *leak*:
lekaszál, arat; kokoti, pass. kooti-a. ; *reap*:
lélegezni; whakangaa, whakataa i te manawa, whakaea.; *breath (take breath)*:
lélegzik, lehel; whakaea, ngaa.; *respire*:
lélek; wairua N. ; *soul*:
lélektelen ember; raakau.; *stick n.*:
lelkifurdalás, büntudat; poouri A.; *remorse*:
lelkiismeret; hinengaro. ; *conscience*:
lelkipásztorság; Rongoaa N. ; *cure o.*:
lemerített, elsüllyesztett; hanumi P.; *merged*:
len; koorari N. ; *flax (stalk)*:
len; harakeke N, koorari. ; *flax*:
lendítés, lóbálás, megforgatás; (rure)rure-a, piioi-tia.; *brandish*:
Lenézés, megvetés, megvet ; whakaparahako-tia. ; *disdain*:
leng, rezeg, himbálózik; piupiu-a, ngaaeue. ; *oscillate*:
lengyel; whakapiata-tia. ; *polish*:
lépcső; arawhata. ; *stairs*:
lépcsőfok; kaupae, pae. ; *step (of ladder)*:
lepedő, lepel; hiiti N. ; *sheet*:
lepényhal; paatiki N. ; *flounder n.*:
lépés; hiikoi.; *stride*:
lépés; takahi-a.; *tread*:
lépés, eljárás; ahu. ; *move (in some direction)*:
lepke, pillangó; peepepe, pepe. ; *butterfly*:
lépni; hiikoi.; *step*:
lepra; tuuwhenua, ngerengere N.; *leprosy*:
leralacsonyít, leszól, becsmérel; ha(ni)hani.; *disparage*:
Lerombol, ledönt; whakahoro-a, whaka-hinga-ia. ; *demolish*:
lerövidít; whakapoto-a. ; *abbreviate*:
les, rejtékhely 2. lesben állás, elrejtőzés; haupapa-tia, pehipehia.; *ambush*:
Leszáll, leereszkedik; heke. ; *descend*:
leszáll, letelepszik; tau. ; *perch, v.*:
leszáll, süpped; heke A, whakamauru. ; *subside*:
leszállás, leereszkedés, lejtő; heketanga N. ; *descent*:
leszármazott, utód ; uri N, aitanga N. ; *descendant*:
leszed, átfut vmin; tipi. ; *skim (along surface)*:
letépett; pakaru P, ngahae. ; *torn*:
letisztáz (?); tahi-a, heuheu, waere-a.; *clear v.*:
létra; arawhata N. ; *ladder*:
leülni, ülni; noho-ia.; *sit*:
levág, elválaszt; (mo)motu-hia, wawae-a. ; *sever*:
levél; rau.; *leaf*:
levél; reta, pukapuka N. ; *letter*:
levéltárca, tarisznya; paahi.; *wallet*:
levenni; unu-hia, tango-hia.; *take (off clothes)*:
liba; kuihi N.; *goose*:
liberális; atawhai, oha. ; *liberal*:
libikóka, mérleghinta; tiemi.; *see-saw*:
liget, berek; uru, motu, oro.; *grove*:
liheg, levegő után kapkod; mapu, hotu.; *pant*:
liszt, beőről, belisztez; paraoa (puurere) N. ; *flour*:
lisztes; maangaro A.; *mealy*:
ló; hooiho N.; *horse*:
ló fejét leszorító szij; maatikere. ; *martingale*:

locsolás, hintés; uwhiuwhi-a. ; *sprinkle*:
Lógat, lóbál ; tarewa, taaepaepa. ; *dangle*:
lombkorona lehet???; pekanga N.; *fork (of a tree, path)*:
lombkorona zöldje; matomato, maaota.; *green (of foliage)*:
lop; taahae-tia, whaanakotia. ; *steal*:
lopótök; ipu N, tahaa N, kiiaka N.; *calabash*:
lopótök; tahaa N, kiiaka,ipu N.; *gourd (calabash)*:
lopva megy; ninihi, haere kuhu. ; *stealthily go*:
lord; ariki N.; *lord*:
lovaglás, utazás járművel; eke hooiho.; *ride*:
lóverseny; purei hooiho. ; *races (horse)*:
lökés, taszítás; tute-a.; *shove*:
lökés, taszítás; piu-a, whiu-a.; *toss*:
lökés, ütés, öklelés, döfés; poro-a, puutake N. ; *butt n.*:
löni; kati A, kopani-a, paa-ia.; *shut, be shut*:
lőszer, munició; haamanu N.; *ammunition*:
lőszer, töltény; kariri N. ; *cartridge*:
lövészet, vadászás; pupuhi, pass. puu-hia.; *shoot (of gun)*:
lubickolás, húhó; poorutu, poohutuhutu, whekuwheku. ; *splash, splashed*:
lusta; maangere A.; *lazy*:
lustálkodó; rare N.; *lolly*:
lüktetés; kapakapa, panapana. ; *throb*:
lyuk; paki waha. ; *mouth (side of)*:
lyuk, üreg; poka, puta, rua, koowhao.; *hole*:
lyukaszt ; meke-a.; *punch v.*:
lyukasztó, ütés, punci; panihi. ; *punch n.*:
ma; (n)aianei L.; *today*:
macska; ngeru N, tori N, poti N. ; *cat*:
macska bölcső; whai.; *cat's-cradle*:
madár; paahau N.; *beard*:
madár; manu N.; *bird*:
mag; kaakano.; *grain (seed)*:
mag; purapura, koopura, kaakano.; *seed*:
mag, vminek a magja; uho N.; *core*:
magánkivül; poorangi, wairangi.; *beside (oneself)*:
magányos; mokemoke A. ; *lonely*:
magányos, egyedüli; mokemoke A. ; *solitary*:
magas ; tiketike, teitei. ; *high*:
magas ; roa A, teitei. ; *tall*:
magasság; tiketike, teitei. ; *height*:
magasztal, dicsóit; whakahirahira. ; *extol*:
magzatburok; (kahu)kahu. ; *caul*:
máj; ate N.; *liver*:
majdnem; waahi iti, tata, tata noa ki.; *almost*:
major, tanya, gazdaság; paamu N.; *farm*:
majszolás, harapás; tiitongi, kakai. ; *nibble*:
május; Mei Pnl.; *May*:
makacs, önfefű; hianga, tutuu. ; *refractory*:
makréla; tawatawa N. ; *mackerel*:
malac; poaka N.; *pig*:
maláj; Mareia L. ; *Malaya*:
malom; mira N.; *mill*:
malomkő; hoanga N.; *grindstone*:
mangrovefa; maanawa N. ; *mangrove*:
maradni; noho-ia.; *stay*:
maradvány, maradék; noho, toe. ; *remain*:
maradvány, maradék; toenga N. ; *remainder*:
maradvány, maradék; moorehu, toenga. ; *remnant*:
március; Maaeche, Pnl. ; *March*:
maréknyi; kapunga.; *handful*:
maró, csapdosó; kaha, aukaha. ; *lashing (binding)*:
martalék, préda, zsákmány; paarurenga, parakete.; *booty*:
márvány; maapere. ; *marble*:
másik; teetahi atu.; *another*:
masina, gép; miihini. ; *machine*:
második; tuarua, heekena. ; *second*:
másolat; tauira N. ; *copy*:
másutt, máshová; ki teetahi waahi, ki hea raanei.; *elsewhere*:
mászás; kake-a, piki-tia.; *climb*:
matrac; matarehi.; *mattress*:
meddő (nő); puku-paa. ; *barren (of woman)*:
médium; waka N. ; *medium (spiritual)*:
medúza; tepetepe. ; *jellyfish*:
még nem; kiaano, kaahore anoo. ; *not yet*:
megadás; tuku-a. ; *surrender*:
megakadályoz, megelőz; aarai-tia. ; *prevent*:
megállapodás; kirimini N. ; *agreement (legal)*:

megállás, szünet; mute **P**, kaati! ; *cease*:
megállás, szünet; tun. ; *halt*:
megállított; puni, paa A. ; *stopped (blocked)*:
megalvad, megdermed; (to)toka. ; *congeal*:
megbékél, békét köt; hohoutia te rongó. ; *peace (make)*:
megbeszél, megállapított; rite P. ; *agreed, be*:
Megbírás, kritizál ; Whakahee-ngia. ; *Criticise*:
megbokrosodik (ló); kahaki-na. ; *bolt (of a horse)*:
megbosszul; ea P. ; *avenged, be*:
megbuktatott, legyőzött ???; rahu-a. ; *foiled, be*:
megbüntet, fenyít, bántalmaz; whiu-a. ; *punish*:
megbüntet, megfenyít; whiu-a. ; *chastise*:
megcsípés korty; kikini, kuku-a, pakini. ; *nip*:
megdöbben vmin; ea P. ; *atoned for, be*:
megégett (ember, tárgy), égetett; wera A. ; *burnt*:
megelégedett; pai, manawa reka, aahua reka. ; *pleased*:
megenged 2. ad, nyújt; tuku-a. ; *allow*:
megerősít 2. Állít; whakaae-tia. ; *affirm*:
megerősít, rögzít, megköt, bezár, megragad; whakauu-ngia, whakamau-a, whakapiri, titi-a. ; *fasten*:
megerősítés, megszilárdítás ; paa, paa tuuwatawata. ; *fortification*:
megfelelkező; wareware. ; *unmindful*:
megfelelő, helyes; tika A. ; *appropriate a.*:
megfélemlített; hopohopo. ; *overawed*:
megfigyel; titiro, pass. tiro-hia, maatakitaki. ; *observe*:
megfojt, fojtogat; nonoti, pass. nootia, taarona. ; *strangle*:
megfojt, megfullaszt; nonoti, pass. nootia. ; *suffocate*:
megfordít; huri kooaro. ; *invert*:
megfordít; hipa, peka. ; *turn (aside)*:
megfordított, beszélgetés; koorerorero. ; *converse*:
megfulladt, vízbe fojtott, elárasztott, kiöntött; toremi P, toromi P. ; *drowned, be*:
meggörnyedés; piko, koropiko, tuuohu. ; *stoop*:
meggyógyított; ora A. ; *cured*:
meggyújt; tahu-na. ; *kindle*:
meggyújt; tahu-na. ; *light v. (ignite)*:
Meghajlás, meghajol; Tuururu, noho koromeke. ; *crouch*:
meghajol, megadja magát; tuuohu, koropiko. ; *bow v.*:
meghajtás, hajtóerő, hajsza, terelés; aa-ia. ; *drive*:
Meghal !!!; mate, hemo. ; *die*:
meghal, eltűnik; memeha. ; *pass away*:
meghamisít; whakananu-a, whakaranu. ; *adulterate*:
meghátrál, visszavonul, az arca megrándul; kooemi. ; *flinch*:
meghiúsult 2. Megzavarodott; rehe-a. ; *baffled*:
meghökken, zavarba hoz, elrémít; pooauau A, hiirawerawe. ; *bewildered*:
meghúz (ravaszt); keu-a. ; *pull (trigger)*:
megijeszt; whakamataku-ria, whakawehi-a. ; *terrify*:
megijeszt, felriasz; whakaoho-kia. ; *startle*:
megjavít; pai haere. ; *improve v.i.*:
megjavítás; taapuni-a. ; *mend (of a net)*:
megjegyez; koorero. ; *remark v.*:
megjelenik, feltűnik; puta A. ; *appear*:
megkapni; tango-hia. ; *receive*:
megkésel; maripi, naihi. ; *knife*:
megkímél; tohu-ngia. ; *spare v.*:
megkínoz; karawhaea, haro, rakaraka. ; *harrow*:
megközelítés 2. szemlélet, hozzáállás; whakatata-ngia. ; *approach*:
megkülönböztet, érzékel, felfog; kite-a. ; *discern*:
meglát, észrevesz; na! nana! ana! kaaore! (poet.) ; *behold: interjection*:
meglehetősen; engari. ; *rather*:
meglepetés; ketekete ana te niho, miiharo. ; *surprise, express*:
megmagyaráz, megfejt, értelmez; whakamaarama-tia. ; *explain*:
megmentő, megváltó; kaiwhakaora. ; *saviour*:
megmér; pauna-tia. ; *weigh*:
megnedvesít, megnedvesedik; whakamaakuukuutia. ; *moisten*:
megnemesít, nemessé tesz; whakarangatira, whakanui-a, rangatira A. ; *ennoble*:
megnyugtattott; maarie P, mauru P. ; *appeased, be*:
megnyúz, leránt, megnyúz; tiihore-a. ; *flay*:
megölel, átölel, elfogad, magába foglal, ölelkezik; awhi-tia. ; *embrace*:
megperzsel, kiszárit; hunuhunu. ; *scorch*:
megperzselés, hajsütés; hunuhunu-a. ; *singe*:
megragad, megfog; hopu-kia, kapo-hia. ; *seize*:
megrakott, megterhelt; ; *laden (see load)*.
megrongált ; kino A. ; *damaged*:
megrögzött; mau P, tuuturu. ; *confirmed*:
megsebesít; tuukino-tia, whara A. ; *injure, be injured*:
megsemmisít; whakangaro-mia, whakakore-tia. ; *annihilate*:
megsoványított, kiaszalt; kiko kore, tuuwai, tuupuhi. ; *emaciated*:
Megszabadít ; whakaora-tia. ; *deliver*:

megszakított; taamiitumutu. ; *intermittent*:
megszámlál; (ta)tau-ria.; *count*:
megszégyenítve 2. Megszégyenülve; whakamaa. ; *ashamed*:
megszelídített, szelíd; rata A.; *tame*:
megszemlél, megvizsgál; ma(a)taki(taki). ; *inspect*:
Megszentel, szentesít; whakatapu. ; *sanctify*:
Megszentségtelenít; whakanoa-tia. ; *desecrate*:
megszerez 2. Elsajátít; whiwhi A. ; *acquire*:
megszerez, elér 2. Valóra vált; tae-a.; *attain*:
megszerzett; mau P.; *seized*:
megszűkít, szorít; whakakikii-tia. ; *tighten*:
megszüntet, eltöröl; whakakore-tia, whakakaahore-tia, peehi-a. ; *abolish*:
megtekintés; kitenga N.; *sight n.*:
megterhel, becsomagol; takai-a. ; *pack v.*:
megterhel, megnehezít, megakadályoz, meggátol; whakawheruu-tia, raru A, wheruu.; *encumber, encumbered*:
megtért személy; kawee kee, huri kee, whakatahuri-ngia, roo kee.; *convert*:
megtesz, véghezvisz; mahi-a.; *perform*:
megtilt, eltilt, kitilt, megakadályoz; whakakaahore-tia, whakakore, peehi-a.; *forbid*:
megtorlás, bosszú; utu-a, ea P, ngaki-a.; *revenge, avenged*:
megundorodott; maakona P, ngaaruru, whiu P.; *surfeited*:
megütni vkit; taupatupatu.; *beat (one another)*:
megváltozik, átalakul 2. Módosul; whakaahua kee, whakaputa kee.; *alter*:
megváltozott, módosult; rere kee. ; *altered*:
Megvéd, oltalmaz; wawao. ; *defend*:
megvet ; whakahaawe-a. ; *Despise*:
Megvitat; aata koorero, hurihuri, whiriwhiri. ; *discuss*:
megvizsgál, vizsgál, vizsgáztat, kikérdez; maatakitaki, titiro, pass. tiro-hia, titiro whakatau.; *examine*:
megy; peka.; *go (aside)*:
megzavarodott, kusza; raru A. ; *perplexed*:
méh; pii N.; *bee*:
méh, anyaméh; koopuu N, takatoranga tamariki.; *womb*:
méhlepény és magzatburok; whenua N, ewe N. ; *afterbirth*:
meleg; muhana A, werawera A. ; *warm a.*:
melegszik; whakawerawera. ; *warm v.*:
mellbimbó; uu N, titi N.; *teat*:
mellett, mellé; i te taha.; *beside*:
mellkas; poho, uma. ; *chest*:
mellső láb, alsó lábszár; peke N.; *foreleg*:
mellvéd; parepare.; *breastwork*:
mély, elmerült, elmélyedt; mimiti A.; *absorbed*:
mély, mélység; hooonu A. ; *deep*:
melyik? ; tee(w)hea? definitive. ; *which?*:
menedék; piringa.; *refuge*:
menedék, védelem; taawharau-tia, whakamarumaruu.; *shelter*:
menj; tuku-a kia haere. ; *let (go)*:
menni; haere-a atu, whanatu. ; *go*:
mennydörgés; whatitiri, whaitiri. ; *thunder*:
mennyiség; nui A.; *quantity*:
menteni, megmenteni; whakaora, tohu-ngia. ; *save*:
Menye; hunaonga. ; *daughter-in-law*:
mer, dacol; maaia A. ; *dare*:
meredek; pouupoua, tuuparipari.; *steep*:
meredek part; tahataha. ; *brink*:
méret; meehua. ; *measure*:
méret; nui A, rahi A. ; *size*:
merev; whakatuturi. ; *unyielding*:
merev, meredt; maaroo, pakeke. ; *stiff*:
merevítő rúd, támasz, dúc; tauteka, hookai. ; *brace*:
mérföld; maero N.; *mile*:
mérges; pukuriri, riri-a.; *angry*:
mérőedény (folyadék); ehu-a, taa-ngia. ; *bail (liquids)*:
mert; naa/non/moo/taa te mea.; *because*:
mese, hamis állítás, mesebeszéd, valótlanság; koorero tara, koorero pakiwaitara.; *fable*:
mesélni; whakaatu-ria, whaaki-na, koorero-tia, mea-tia.; *tell*:
mész; raima N. ; *lime*:
mészárlás, leölés; patu-a.; *slaughter*:
meteor; matakookiri, kootiritiri.; *meteor*:
metsző; huuka. ; *slasher*:
méz; miere, honi N.; *honey*:
mező, szántóföld, terep, pálya, tér, terület; paatiki, taiapa.; *field*:
meztelen; noho tahanga, kiri kau, pakiwhara.; *naked*:
meztelen csiga, naplopó; ngata.; *slug*:
mi; taaua, maaua, taatou, maatou.; *we*:
mi? Micsoda? ; aha-tia? ; *what?*:
miért? ; naa te aha?, he aha ... ai? ; *why?*:
mikor? ; aa hea?, noo naahea? ; *when?*:
mindamellett; ahakoa. ; *nevertheless*:

mindegyik, minden; teenei... teenei, teena... teena, teeraa ... teeraa.; *Each:*
minden második 2. Váltakozó; whakawhitiwhiti.; *alternate:*
minden, mindegyik, ; katoa N. ; *every:*
mindenható; kaha rawa. ; *omnipotent:*
Mindennapos ; i teenei raa, i teenei raa. ; *daily:*
mindenszentek napja, megszentel; whakatapu-a.; *hallow:*
mindig; i ngaa waa katoa.; *always:*
miniszter; minita N. ; *minister:*
mintá; tauira N.; *model:*
mintá; tauira, ritenga. ; *pattern:*
mocsár; repo. ; *marsh:*
mocsár; repo.; *swamp:*
mocsár, kikötni; koraha. ; *moor:*
mocsár, láp; repo N.; *bog:*
mocsár, moha; rimurimu, kohukohu. ; *moss:*
mocsaras; oru, ooruru, taapokopoko.; *boggy:*
mód, módszer; ritenga N, tikanga N, tuu.; *manner:*
módszer, eljárás; tikanga N.; *method:*
mogorva, komor; pukuriri. ; *surlly:*
moha???; pounamu N.; *greenstone:*
mohó, buzgó, lelkes, sóvár; kaikaa, ngaakau-nui.; *eager:*
mondani; koorero-tia, kii-a, mea-tia. ; *say:*
morajlás, mormogás; koohumuhumu, ngunguru.; *murmur:*
morgás; amuamu, hakuhaku.; *grumble:*
Morzsa; Kongakonga. ; *crumb:*
morzsa, falat; maramara. ; *morsel:*
mosás, mosakodás; horoi-a.; *wash:*
mosdótál; peihana N.; *basin:*
mosoly, mosolyogni; menemene ngaa paapaaringa.; *smile:*
most; aiane, i naiane. ; *now:*
mostanában; inakua raa.; *recently:*
motyog; hamumu, nguunguu. ; *mutter:*
mozgás; mootini. ; *motion (resolution):*
mozog; korikori, oreore, nekeneke.; *move (about):*
mozsár; moata N. ; *mortar:*
mozsártörő, összezúz; patu, tukituki, paoi. ; *pestle:*
mögött; kei/ki/i tua.; *behind (a solid object):*
mulattat, szórakoztat; whakataakaro-tia, whakarawe-a.; *amuse:*
múlt; i mua. ; *past (the past):*
munka; mahi-a.; *labour:*
munka; mahi-a. ; *work:*
muslica, szűnyog; naonao N.; *midge:*
mutatni; whakakite-a, whakaaturia.; *show:*
művel, kiművel; ngaki-a. ; *cultivate:*
Művelés, műveltség; Mahinga kai. ; *cultivation:*
műveletlen; papatua. ; *uncultivated (of land):*
művész; tohunga N. ; *artist:*
nád, sás; kaakaho N. ; *reed:*
nadrág; tarau.; *trousers:*
nagy ; nui A, rahi A. ; *big:*
nagy, hatalmas; nui, rahi A. ; *large:*
nagy, nagyszerű; nui A, rahi A.; *great:*
nagybácsi; matua keekee. ; *uncle:*
nagyít; whakanui-a. ; *magnify:*
nagyít, kiterjeszt, kitágít, növel, kiterjed; whakanui-a. ; *enlarge:*
nagylábbujj; koonui, koromatua. ; *toe (big):*
nagylelkű, bőkezű, bőséges; atawhai, oha, maarere.; *generous:*
nagynéni; whaaea, matua keekee. ; *aunt:*
nagyon; tino N, rawa particle. ; *very:*
nagypapa, nagymama; tu-pana, tipuna t.sz: tuupuna, tiipuna).; *grandfather, grandmother:*
nagyság, méret; nui A. ; *magnitude:*
nagyszerű, csodálatos; rangatira A. ; *admirable:*
nap; raa, rangi, awatea, ao. ; *day:*
nap; raa N.; *sun:*
nap, holdudvar, glória; awheo. ; *halo:*
napfelkelte; te putanga o te raa. ; *sunrise:*
napfénytől védett; mamumaru. ; *sheltered (from sun):*
naphal; paatiki rori.; *sole (fish):*
napnyugta; too, torengi. ; *set (of sun):*
nap sugár; hihi o te raa. ; *sunbeam:*
nap sütötte, nap barnította; manauri i te raa. ; *sunburnt:*
naptár; maramataka. ; *calendar:*
napvilág; awatea A. ; *daylight:*
narancs; aarani N.; *orange:*
nedv, életnedv; pia N.; *sap:*
nedves; maakuu, haumaakuu. ; *wet:*
négy; whaa A.; *four:*

negyed; koala. ; *quarter*:
négylábú (állat); kararehe N, kurii. ; *quadruped*:
négyszög; tapawhaa. ; *square (four sided)*:
negyven; whaa tekau. ; *forty*:
nehéz; maaroo A, pakeke A, pakari A. ; *hard*:
nehéz; taimaha A, toimaha A, taumaha A. ; *heavy*:
nehéz munka; mamahi, whakauaua, mahi-a. ; *toil*:
nehéz, bajos, nehézkes; uaua A. ; *difficult*:
nekidől, támaszkodik; wharara ki, whakawhirinaki-tia, whakaurunga-tia. ; *lean (against)*:
nekigyürkőzik vmnek, rászánja magát; korikori. ; *bestir oneself*:
nekitol; tauwhaato. ; *pull (against one another)*:
nem ; kaahore, kaaol ! ; *no*:
nem fogad szót vkinek, nem engedelmeskedik vkinek; takahi i te kupu. ; *disobey*:
Nem hisz, tagad; whakahori-a, whakateka. ; *disbelieve*:
nem világos, homályos; rehu-a. ; *indistinct (of sight)*:
néma, hallgatag; waha nguu. ; *dumb*:
nemes, szelíd, gyengéd; maahuu, maarire. ; *gentle*:
Németország; Tiamana. ; *Germany*:
nemz, alkot, létrehoz; ai-tia. ; *procreate*:
nemzet; iwi N. ; *nation*:
név; ingoa. ; *name n.*:
neveletlen; taratara. ; *rough*:
nevetni; kata-ina. ; *laugh*:
nézés, szemmeresztés; maatakitaki, tiro-tiro. ; *gaze*:
nézni; titiro (ki), pass. tiro-hia, maatakitaki. ; *look*:
nézni; mataki. ; *watch v.*:
nézőpont, szempont; anganga N. ; *aspect*:
nmegszemlél, megvizsgál; kite-a. ; *sight v.*:
november; Noema Pnl. ; *November*:
nő (ige); tupu-ria. ; *grow*:
nő (nem); wahine (plural waahine). ; *woman*:
nő, asszony, nőszemély, nőnemű, női; wahine. ; *female (human)*:
nőstény; uha, uwha. ; *female (animal)*:
növények, gyógyfüvek; otaota. ; *herbs*:
nyáj falka, tömeg; kaahui, maapu N. ; *flock (of sheep)*:
nyájas, üde, bájos; huumaarire. ; *comely*:
nyak; kakii N. ; *neck*:
nyakkendő; neketai N. ; *tie (necktie)*:
nyál; huuware, haaware. ; *saliva*:
nyalás; mitimiti, pass. mitia. ; *lick*:
nyár; raumati. ; *summer*:
nyárs, köpés; tuwha-ina. ; *spit*:
nyársra hűz; rara. ; *broach, to*:
nyeles fémedény; hoopane N. ; *saucepan*:
nyelés, korty; horo-mia. ; *gulp*:
nyelv; reo N. ; *language*:
nyelv; arero N. ; *tongue*:
nyereg; tera N. ; *saddle*:
nyeregtakaró; whakapuru tera, whaariki. ; *saddlecloth*:
nyeregtető; tieke N. ; *saddleback*:
nyers, éretlen; mata, torouka, ota-ina. ; *raw*:
nyers????; ota. ; *eat (raw)*:
nyikkanás; kotokota, tiitii. ; *squeak*:
Nyirkorgás, csikorgás; Koongangi, kekee. ; *creak*:
nyíl, nyilvessző; pere-a. ; *arrow*:
nyilvános ház; hooteera N, paeparakauta N. ; *public house*:
nyilvánvaló; maarama A. ; *manifest*:
nyilvánvaló, kézzelfogható; maarama A. ; *evident*:
nyír, nyes, farag; tiihore-a. ; *pare*:
nyirkos, nedves; maakuu A, maakuukuu A. ; *moist*:
Nyirkosság, dohos; Maakuukuu A, hau-maakuu. ; *damp*:
nyitás; puta A, tomokanga N. ; *opening*:
nyitni; whakapuare-tia, huaki-na, whakatuwhera-tia. ; *open v.*:
nyitott; puare A, mawhera P, tuwhera A. ; *open a.*:
nyolc; waru A. ; *eight*:
nyolcadik; tuawaru. ; *eighth*:
nyolcvan; waru tekau. ; *eighty*:
nyom (fn.); ara, huarahi. ; *track n.*:
nyom, összenyom, kényszerít; peehi, taami-a. ; *press v.*:
nyomás, prés; perehi N. ; *press n.*:
nyomor, nélkülözés, nehéz helyzet, kényszerít, lehangol, kifáraszt; pouiri A, mate A, aawangawanga A. ; *distress, distressed*:
nyomorék, béna; hauaa A. ; *Cripple*:
nyomtatni; taa-ie, perehi-tia. ; *print*:
nyomtató; kai-taa N. ; *printer*:
nyögés, sóhaj; aurere. ; *moan*:
nyögés, sóhajtás; auee, aurere. ; *groan*:

nyugat; uru, hauauru, tai hauauru.; *west*:
nyugdij; penihana N. ; *pension*:
nyugodt; marino A, aaio A. ; *calm*:
nyugtalan; taahurihuri, okeoke. ; *restless*:
nyugtalan, aggódó; maanukanuka A, paawera A, manawapaa. ; *apprehensive*:
nyugtalanított, aggasztott; aawangawanga, pairi.; *disquieted*:
nyúl; hea. ; *hare*:
nyúl; raapeti N.; *rabbit*:
obszidián; mataa tuuhua. ; *obsidian*:
óceán; moana N.; *ocean*:
odaitél, adományoz; whakawhiwhi-a (ki).; *award v.*:
ok, indíték; take-a, tikanga N. ; *reason*:
ok, per, ügy; take, puutake. ; *cause n.*:
okkersárga; kookoowai N.; *ochre, red*:
okos, ügyes; muurere.; *clever*:
okoz, előidéz; mea-tia.; *cause v.*:
oktat, utasít; ako-na, whakaako-na. ; *instruct*:
október; Oketopa Pnl. ; *October*:
ól, karám; pauna N.; *pound n.*:
olaj; hinu. ; *oil*:
oldal; whaarangi. ; *page (of book)*:
oldal; tua L, taawaahi L. ; *side (other)*:
oldalával vmi felé ; rara, koopae, koronae.; *broadside on*:
oldalvást; kootaha, tiitaha. ; *sideways*:
olló; kutikuti.; *scissors*:
olló, nyírás; kutikuti. ; *shear*:
ólom; mataa N. ; *lead (metal)*:
oltár; aata N.; *altar*:
oltás, korrupció; hono-a.; *graft*:
olvasni; koorerero-tia. ; *read*:
olvaszt, olvad; whakarewatia, whakarewa-ina.; *melt v.t.*:
olyan mint az; peenaa-tia, peeraa-tia.; *like (that)*:
olyan mint ez; peenei-tia.; *like (this)*:
ómen, előjel; aituaa, tohu-ngia. ; *omen*:
on, en, ön előjáró; i runga.; *upon*:
opossum; paihamu N.; *opossum*:
óra; karaka N.; *clock*:
óra; haora. ; *hour*:
ordít, üvölt; haamama, pararee.; *bawl*:
ormány; ihu N.; *snout*:
oroszlán; raiona N.; *lion*:
Oroszország; Ruuhia L. ; *Russia*:
orr; ihu N.; *nose*:
orrlyuk; pongaihu, pongaponga, puta ihu.; *nostril*:
orrszobor (hajón), névleges vezető; tauihu N.; *figure-head*:
orrvitorla; (raa) ngongo-hau. ; *jib*:
orsó, tekercs; whakakoro-meke, koru, pookai-a.; *coil*:
orsógiliszta; iroiro. ; *thread-worm*:
orsóhal, folyami angolna; piharau.; *lamprey*:
ország; whenua N. ; *country*:
orvos, doktor ; taakuta N, rata N. ; *doctor*:
orvosság, gyógyszer; rongooa. ; *remedy*:
oson, elvetél; ninihi.; *slink*:
ostor; kare.; *lash n. (of a whip)*:
ostor, korbács; whiu-a, wepu-a.; *whip*:
ostromol; whakapae-a. ; *besiege*:
oszt, feloszt, szétoszt; (wehe)wehe-a,(waa)waahi-a.; *divide*:
osztás, osztály, elválasztó (dolog); waahanga N, kotinga N.; *division*:
osztriga; tio.; *oyster*:
óta, azóta; mai anoo. ; *since (the time)*:
óta, azóta; ina particle, i te mea, ina hoki.; *since(because)*:
otthon; kaainga N, kaainga tupu. ; *home*:
óvatos; matakana, tuupato. ; *wary*:
ő (lány); ia Pnl. ; *she*:
öblöcske; awa, wai ; *creek*:
öböl (?); kokoru N.; *bay*:
Őcs (bátynak); teina N (plural teeina).; *brother (older boy speaking)*:
ők; raaua, taatou Pnl. ; *they*:
ökör; okiha.; *ox*:
ökör; urungi-tia, tia-ina. ; *steer*:
ökör, tulok; ookiha N. ; *bullock*:
öl (hosszmérték); maaroo A.; *fathom*:
ölben visz; hiki-tia, tapuhi-tia.; *carry (in the arms)*:
ölni; patu-a.; *kill*:
öltés; tuitui-a.; *stitch*:
öltöny; huutu N. ; *suit (of clothes)*:
önfejű, csökönyös; turi A, tutuu A. ; *obstinate*:

öntelt, gögös; whakahiihi. ; *conceited*:
önző; moohuu. ; *selfish*:
őr; tiaki-na. ; *guard*:
ór, őrség; wati N. ; *watch n.*:
ördög; rewera. ; *Devil*:
őreg; kaumaatua, koroheke, koroua, kuia. ; *old (of people)*:
örlés; huri-hia. ; *grind (in mill)*:
örnagy; meiha N. ; *major*:
örök, örökös; mutunga kore. ; *eternal*:
örökkévaló, maradandó, örökkévalóság; mau tonu. ; *everlasting*:
öröm; hari, koa. ; *merry*:
öröm, jókedv; hari A, koa A. ; *joy*:
örül; hari, koa A. ; *rejoice*:
örült; poorangi. ; *mad*:
Örült, bogaras; Poorangi-tia. ; *crazy*:
örült, elmebeteg; poorangi. ; *insane*:
örvendő, ujjongó; koa A. ; *exultant*:
örvény; riporipo, aawhiowhio. ; *whirlpool*:
örvény, forgatag, örvénylik; ripo. ; *eddy*:
ösvény, út; ara N. ; *path*:
ősz; ngahuru N. ; *autumn*:
ősz, szürke; hina, hinahina. ; *grey (hair)*:
összefűz, egybeköt; kootui-a. ; *interlace*:
összegyűrt; memenge, (ngi)ngio. ; *shrivelled*:
összehasonlít; whakarite-a. ; *liken*:
összeilleszt, összekapcsol; tuki-a. ; *butt v.*:
összekapcsol; apiti-ria, hono-a, taapiritia. ; *join*:
összekötés, illeszkedés; hono-a. ; *splice*:
Összenyom; Koopenupenu, maruu P, pee A, whakapee, mongamonga. ; *crush, crushed*:
összerak, összegyűjt; whakamine-a, hui-a. ; *assemble*:
összeszed, gyűjt; (koha)koha-a, huihui-a, raapoi-a. ; *collect*:
összetesz; huihui-a. ; *put together*:
összetétel; tatuu, kua tatuu te ngaakau. ; *content*:
összetűzés, verekedés 2. csetepaté, zavargás; whawhai-tia. ; *affray*:
Összeütkezés, lökés; aki-na, taa-ia. ; *dash*:
összevet, hasonlít; whakarite-a. ; *compare*:
Összezavar, szétzilál; whakatoohenehene. ; *Disarrange*:
ösztöke; whakaongaonga. ; *goad*:
ösztökél; hiko. ; *move (randomly)*:
ösztöndíj; karahipi. ; *scholarship*:
ösztönöz; akiaki, whakapaataritari, whakataritari. ; *incite*:
öt; rima A. ; *five*:
ötödik; tuarima. ; *fifth*:
ötven; rima tekau. ; *fifty*:
öv; whiitiki, taatua. ; *girdle*:
öv, derékszíj; whiitiki-ria, taatua. ; *belt*:
övez, felövez kigúnyol; whiitiki-tia. ; *gird*:
öz, halikra; hue, pewa, pee. ; *roe*:
özvegy; pouaru N. ; *widow*:
pacsirta, tréfa; piihoihoi N. ; *lark*:
padlózat, emelet, tengerfenék, hajófenék; whoroa, kaupapa. ; *floor*:
páfrány; rarauhe N. ; *fern (bracken)*:
páfránygyökér; aruhe N. ; *fernroot (edible rhizome)*:
pajtás, társ; hoa. ; *mate*:
pajzs, védelem; puapua, hiira. ; *shield*:
palack, üveg; paatara N, pounamu N, ipu N. ; *bottle*:
palánk, kerítés; waawaa. ; *paling*:
palánk, széles deszka; papa. ; *plank*:
palást; (kaa)kahu-ria. ; *cloak*:
panasz, siralom; auee, tangi-hia, mihi-a. ; *lament*:
panaszkodik, reklamál; amuamu-tia, haku-a. ; *complain*:
pantalló, hosszúnadrág; tarau N. ; *pants*:
pap, lekösz; tohunga. ; *priest*:
papagáj; kaakaa N. ; *parrot*:
papír; pepa N. ; *paper*:
paplan, ágyterítő; kuira. ; *quilt*:
papnövendék, tapasztalatlan ember; tauhoou. ; *novice*:
pappá szentel, elrendel; whakarite-a. ; *ordain*:
paprika; epa N. ; *pepper*:
pár; puurua, whakapeapea. ; *pair*:
pára; mamaoa. ; *vapour*:
parázs; ngaarehu N, waro. ; *embers*:
parázs, kard, megbélyegzés; parani-tia. ; *brand*:
parittyá, dobás; kootaha N, piu-a. ; *sling*:
parkett; kaakaariki. ; *parquet*:
párna; whakapuru-a. ; *pad*:
párna; urunga, pera N. ; *pillow*:

párnafa; kurupae.; *joist*:
párt; ope N, roopun N.; *party (group)*:
párt; taha A, kaokao N.; *side*:
part, tengerpart; tahatika N, takutai N, aakau N, tahatai N, taatahi L, tai L.; *coast*:
partner, társ; hoa.; *partner*:
partra szállít; uu-ngia ki uta, tau P. ; *land v.*:
partra, parton; ki uta.; *ashore*:
partraszállás helye; uunga N, tauranga N.; *landing place*:
partvisnyél (?); heuheu N.; *brushwood*:
patak, ér; manga N, wai N. ; *brook*:
patkány; kiore N. ; *rat*:
patkolókovács; parakimete N. ; *blacksmith*:
pattanás, kiütés; huahua.; *pimple*:
pattintás az ujjal, lendület, meglegyint, serkent; koropana. ; *fillip*:
pazarlás; moumou. ; *waste*:
pecsét; hiiri-tia. ; *seal (stamp)*:
példa; tauira N. ; *example*:
penész; hekaheka.; *mildew*:
penészes; waitau A, heka. ; *mouldy*:
péntek; Paraire N. ; *Friday*:
péNZ; moni N. ; *money*:
penny; kapa N. ; *penny*:
pép; koopenupenu, penupenu A.; *mash, mashed*:
pépszerű, kocsonyás; peepee A, koopeepee.; *pulpy, pulped*:
perc; meneti N. ; *minute*:
perem, karima, széle vmnek; ngutu N, paarua. ; *brim*:
peremvidék, korlát, szél; aapiti-ria.; *confine*:
petróleum; karahiini N.; *kerosene*:
petyhüdt, ernyedt; ngehengehe, ngohengohe.; *flabby*:
petyhüdt, ernyedt; taroma.; *flaccid*:
pihenés, maradék; okioki.; *rest*:
pikk; peeti N. ; *spade (in cards)*:
pikkely; unahi N. ; *scale (of fish)*:
piknik; pikiniki. ; *picnic*:
pille, éjjeli lepke; puurerehua N.; *moth*:
pilóta; kai-urungi, paerata N. ; *pilot*:
pingvin; kororaa N.; *pinguin (Little Blue sp.)*:
piritott kenyér; tunu-a.; *toast (heat)*:
piros, vörös; whero A.; *red*:
pislantás, kacsintás; kamo, kimo, keko. ; *wink*:
pislogás; rikoriko. ; *twinkle*:
piszkos, szennyes; paru A. ; *soiled*:
piszok, kosz, szenny; paru A. ; *dirt*:
piszok, szenny; paru A.; *filth*:
pisztoly; puu hurihuri, piitara. ; *pistol*:
Pleádok; Mata-riki. ; *Pleiades*:
pletyka; pakitara, tuutara.; *gossip*:
pletyka, szóbeszéd, jelentés; riipoata-tia. ; *report*:
pocakos; puku wheti.; *pot-bellied*:
pók; puungaawerewere. ; *spider*:
pókháló; tukutuku, whare o puungaawerewere.; *cobweb*:
pokróc, takaró; paraikete N.; *blanket*:
polip; wheke N.; *octopus*:
pont; matamata, tara. ; *point n.*:
pont, pontoz, ékez, pettyez, hozomány; tongi.; *dot*:
pontos; tika A.; *accurate*:
pontos, részletes; teetahi, (plural eetahi).; *certain (particular)*:
pontos, szabatos, precíz, kicsikar, kierőszakol; tino N. ; *exact*:
ponyva; taapoorena. ; *tarpaulin*:
por, szemét, kiporol, beporoz; nehu, puehu. ; *dust*:
póráz; mania, parengo. ; *slip*:
póréhagyma; riiki N.; *leek*:
porrá tör; paura N.; *powder*:
portás, hordár; kai-amo N. ; *porter*:
portré; whakaahua.; *portrait*:
posta ; pou-a.; *post*:
posta, vértet; meera; *mail*:
postahivatal; poutaapeta N. ; *post office*:
pótlás, kiegészítés; taapiri-tia, turuki. ; *supplement*:
pozdorja 2. Pelyva; Paapapa.; *chaff*:
pozíció, helyzet; tuuranga N, takotoranga N.; *position*:
pörgés, forgás; miro-a.; *spin (of thread)*:
pörköl; hunuhunu-a, tunutunu-a.; *grill v.*:
pörlekedik; rure-a, whakawaawaatia.; *wrangle*:
prédikál, oktat; kauwhau-tie. ; *preach*:
próba; whakamaatauranga N. ; *trial*:
próbálni; whakamaatau-ria. ; *try*:

prüszkölés, prüszköl; whengu. ; *snort*:
puding; puringi N.; *pudding*:
puhán, lágyan; maarire.; *softly*:
pukkanás, puff; pakoo.; *pop*:
pulyka; korukoru, piipipi. ; *turkey*:
pupilla; whatu. ; *pupil (of eye)*:
puska; tuu-para.; *musket (double barrelled)*:
puska, átkutat és kirabol; raiwhara.; *rifle*:
puskapor; paura. ; *gunpowder*:
puskapor; paura waawahi.; *powder (blasting)*:
puskás, vadász; puu.; *gun*:
püspök; piihopa N.; *bishop*:
rabszolga; kaimahi N, pononga N. ; *servant*:
rabszolga; taurekareka. ; *slave*:
rádió; waerehe N.; *Radio*:
ragad; rapa A, whakarapa-ngia.; *stick, be stuck (adhere)*:
ragadós, nyúlós; tatakii.; *viscid*:
ragaszkodás 2. Vonzalom; aroha-tia, aroha-ina.; *affection*:
rágni, marni; ngau-a.; *gnaw*:
ragyogás, fény, tündöklés; toro, mura. ; *blaze*:
raj, sereg; pookai.; *flock (of birds)*:
rajtakap; hiirau-tia. ; *trip up*:
rakás, csoport, halom; motu.; *clump*:
rákfélék; puupuu. ; *shellfish (univalve)*:
rákfélék; pipi, kuku. ; *shellfish (bivalve)*:
rakomány, teher; utanga. ; *cargo*:
rakomány, teher 2. Vmnek lényege; piikau-tia, wahanga N, kawenga N.; *burden*:
rakpart; waapu N. ; *wharf*:
raktár; paataka N, whata, paakoro.; *storehouse*:
raktár, készlet; toa N.; *store (shop)*:
ránc, redő, ötlejt; korukoru, memenge, ngingio.; *wrinkle, wrinkled*:
ránc, redőzet; (kohi) kohi-a, whakamine-a, huihui-a.; *gather*:
Ráncosodott; Kopakopa. ; *creased*:
rántás, lódítás; taakiri-tia. ; *jerk*:
rárohanás; komutu-a, hopu-kia.; *surprise (ambush)*:
ravasz fogás, elhoz, értemegy, elragadtat; tiki, pass. tiiki-na, kawea-a.; *fetch*:
ravatal; amo-hia, kauhoa, atamira N.; *bier*:
rávesz, csábít vmire; paatari(tari), poa(poa). ; *entice*:
rázni; ngaauueue, oioi, rurerure, ngarue, ruu.; *shake*:
Réce, kacsá ???; puutangitangi. ; *duck (paradise)*:
reggel; ata A.; *morning*:
reggeli; parakuihi.; *breakfast*:
régi; tawhito.; *old*:
rejtvény, rejtély, rosta; kai, panga. ; *riddle*:
rekedt; whango. ; *hoarse*:
remeg, borzong; wiri, ngapu. ; *quake*:
remél; tuumanako-hia (ki). ; *hope*:
Reménytelen, kétségbeesett, elszánt; whakamoomori. ; *Desperate, desperation*:
remetelak; kaaunga. ; *hermit crab*:
rémkép, lidércnyomás; kuku.; *nightmare*:
rémült, ijedt; mataku A, ohore.; *alarmed*:
rend, rendszer; tono-a, ngare-a, whakahau-a.; *order*:
rendetlen, zavaros, rendellenes; takoto kee. ; *disorderly*:
rendőr; pirihiimana N. ; *policeman*:
repedés; ngawhaa.; *burst (open)*:
repedezett, megrepedt; ngaatata P. ; *cracked*:
Repül, száll (héja) ; whakaangi manu. ; *fly (kite)*:
repül, száll, siet, rohan, fölrepít, ; rere, topa.; *fly v.:*
repülőhal; maaroro N. ; *flying fish*:
rés, hasadék; kapiti A. ; *crevice*:
rész, részesedés; hea, waahi. ; *share*:
rész, tag; waahi. ; *part*:
részegített; haurangi A. ; *intoxicated*:
reszelő, ráspoly, akta, iratok; whaiuru N. ; *file (implement)*:
részesül, részt vesz; uru-a. ; *participate*:
reszketés; wiri. ; *tremble*:
reuma; ruumaatiki. ; *rheumatism*:
rezeg, remeg; ngatari, ruu, wiriwiri. ; *vibrate*:
rész, ferde él; peewara.; *bevel*:
rideg, közönyös; makariri A, maatao A, koopeke A.; *cold a.:*
rigó; piopio.; *thrush*:
rikoltás, sikoltás; auee, ngawii. ; *squeal*:
ritka; tuupuhi,(w)hiiroki. ; *thin (lean)*:
ríz; raihi N.; *rice*:
robbanás; kowhera. ; *burst (forth)*:
rokon; kaihana N.; *cousin (in English sense)*:
rokonság; whanaunga, huaanga. ; *kindred*:

rokonsági fok; kaawai, taatai tuupuna, whakapapa-tia.; *lineage*:
romlott, fonák, perverz; tutuu.; *perverse*:
rongy, darabka; hukahuka.; *shred*:
rongy, heccelés; karukaru.; *rag*:
rossz; hee A.; *wrong*:
rossz, gonosz, bűnös, goinoszság, bűn; kino A.; *evil*:
rossz, hibás, gonosz; kino A, piro A. ; *bad*:
rosszakarat; mauaahara.; *malice*:
rosszízú; kawa A.; *unpalatable*:
rosszkezd; himu.; *hip*:
rosszra csábít; whakamaatautau-ria. ; *tempt*:
rosszul bánik vkivel; tuukino-tia.; *maltreat*:
rost, szál, ín, rostanyag, ; kaka, weu. ; *fibre*:
rostál, kiválaszt; koowhiuwhiu.; *winnow*:
rostély, reszel; roroi.; *grate*:
rothadt, korhadó, bűzös; pirau.; *putrid*:
rothadt, korhad; pirau.; *rotten*:
rovar; ngaarara. ; *insect (grublike)*:
rovátka, bemetszés; teno, tookari-tia. ; *notch*:
rozsdá, tunyaság; waikura. ; *rust*:
röfögés; ngunguru.; *grunt*:
rög, göröny, bumfordi ember; kerepei, paioneone.; *clod*:
Rögzít; whakauu-ngia. ; *fix (make fast)*:
rögzített, szilárd, tartós, színtartó, nem fakuló; uu A, mau P, tina P.; *fast (fixed)*:
röptáv; kawé-a, hari-a, mau-ria. ; *carry*:
rövid; (po)poto, hakahaka. ; *short*:
rúd, oszlop, sarok; tokotoko.; *pole*:
rúgás, lökés; whana-a, kiki-a. ; *kick*:
ruha, köntös; karukaru, tawhetawhe.; *garment (old)*:
ruha, köntös, öltözet; kaakahu, kaka.; *garment*:
ruha, öltözet; kaakahu-ria, kuhu kaakahu, kaka N.; *clothe v., n.*:
ruha, öltözet, öltöztet, öltözködik; kaakahu-ria, whakaakakahu-ria. ; *dress v., n.*:
rüh, kosz; waihakihaki. ; *mange*:
sajátos, megfelelő; tika A.; *proper*:
sajnálát, sajnálkozás; aroha, koonohi.; *regret, regretful*:
sajnos, sajna 2. fájdalom! Jaj! auee-tia.; *alas*:
sajt; tihi N.; *cheese*:
sápadt; maa A, koomaa A. ; *pale*:
sapka, fejkötő; pootae-a.; *cap*:
sár, iszap; paru, paruparu A. ; *mud, muddy*:
sárga; koowhai, pungapunga. ; *yellow*:
sárgarépa; kaareti.; *carrot*:
sarkantyú; kipa, kiki. ; *spur*:
sarló; toronaihi N.; *sickle*:
sarok; rekereke N. ; *heel*:
sarok, szög; tuke, koki, whatianga N.; *angle*:
sarok, szög; kokonga, koko, koki, kopa.; *corner*:
sás, káka, gyékény; raupo N, kuta N. ; *bulrush*:
sáska; kihikihi, maawhitiwhiti N.; *locust*:
sátor; teneti N. ; *tent*:
savanyú; kawa A.; *acid*:
savanyú, fanyar; kawa A.; *sour*:
sebes, hirtelen; tere A, au, taakehe. ; *rapid*:
sebesség; hohoro, tere A. ; *speed*:
sebesülés; ngau, whakamamaetia. ; *hurt v.t.*:
see múlt ideje; kani.; *saw*:
segít, segítség; aawhina-tia. ; *help*:
segít, támogat; aawhina-tia.; *assist*:
segítő; kai-riiwhi. ; *reliever*:
segítség, segítő; awhina-tia.; *succour*:
sekély, felszínes; paapaku. ; *shallow*:
semleges; kupapa.; *neutral*:
semmittevő, leselkedő; piri. ; *skulk*:
seprű, partvis; puruuma N.; *broom*:
sérteni, bántani; whara P; *hurt (be hurt)*:
sértés, támadás; hara A, hee A. ; *offence*:
sérült (?); kooparu A, maruu P. ; *bruised*:
séta, kószálás; haaereere.; *stroll*:
sétabot; tokotoko. ; *walking-stick*:
sétálni; haere-a-waewae, haere maa raro.; *walk*:
siet, sietség; poorangi, kaikaa, pootatu, puuaaritarita, kaihor(horo), taataakino.; *hurry*:
siet, siett; hohoro, whakahohoro. ; *hasten*:
sietős, gyors; hohoro, poorangi.; *hasty*:
sietség, rohanás; huaki-na.; *rush*:
síkság; maania N, raorao N, parae N.; *plain n.*:
silling; herengi N. ; *shilling*:
sima, világos; maarama. ; *plain (clear)*:

sima, zavartalan; maaeneene A. ; *smooth a.*
simít, egyenget; whakaene. ; *smooth v.*
sín; rera N.; *rail*:
sír; tangi-hia. ; *weep*:
sír(bolt); rua N, poke.; *grave*:
Sír, kiabál; tangi-hia, auee-tia. ; *cry*:
sír, sírhalom; urupaa. ; *tomb*:
sírály, balek; karoro N. ; *gull*:
sírból kivesz, exhumál; hahu-a.; *exhume*:
skizma; wehewehenga N. ; *schism*:
Skócia; kootimana, poonitanita.; *thistle (Scotch thistle)*:
skót bogáncs; kootimana. ; *Scotch thistle*:
skrofula; mate pokapoka. ; *scrofula*:
só; tote N.; *salt*:
sodródva, hányódva; maanu P, tere A.; *adrift*:
sodrott, csavart; takawiri, koorori.; *twisted (of timber)*:
sógor; taokete N. ; *brother-in-law*:
sógornő; taokete, auwahine. ; *sister-in-law*:
sóhajtás; mapu. ; *sigh*:
sok; maha A, tini A.; *many*:
sok (megszámlálhatatlan); nui A.; *much*:
sokaság, tömeg; mano, tini A, maha A.; *multitude*:
sor; kapa.; *line (row)*:
sor; raarangi, kapa. ; *row (line)*:
sor, sűrű; kapa.; *rank*:
sós víz; wai tai. ; *water (salt)*:
sovány, aszott; tupuhi, tuuwai A.; *lean n.*:
sovány, vékony; rahirahi A, angiangi A. ; *thin*:
sóvárgó; koonohi aroha, koingo.; *yearning*:
söprés; tahi-a, puruma-tia. ; *sweep*:
sör; pia N.; *beer*:
sörte, tüske; huruhuru. ; *bristle*:
sötét; Pouri, poo-ngia, hina-pouri A, parauri, waitutu A, kaahiwahiwa A. ; *dark*:
sötét, bús, komor; poouriuri, matapoouri.; *gloomy*:
sötétség; poo-ngia.; *night*:
sport; taakaro. ; *sport*:
spratt, nyápic ifjú; aua N.; *sprat*:
suhogás; ngaehe.; *rustle*:
súly; taimaha, toimaha, taumaha.; *weight*:
súlyegység; toone. ; *stone (weight)*:
súlymérték; haanarete. ; *hundredweight*:
súrolás, tisztítás; horoi-a.; *scour*:
süket; turi A. ; *deaf*:
sült, belsőség (állaté), izgatottság, zsírban süt; parai.; *fry*:
sült, rostélyos; tunu-a.; *roast*:
sürgős; akiaki-na, ngare-a. ; *urge*:
sűrű bozót; taaeo.; *thicket*:
süt (étel); tunu-a.; *bake*:
sütkérezik (napon); inaina. ; *bask (in sun)*:
sütni (nap); tiaho, whiti-a, piataata A.; *shine, shining*:
szabad, független, korlátlan, nyílt; waatea P.; *free*:
szabad, védtelen, kitett vminek; puare A.; *exposed*:
szabály; tikanga N.; *rule*:
szabályt megszeg, áthág; takahi. ; *violate*:
szabálytalan; whakahipahipa, koohikohiko.; *irregular*:
száj; maangai N, waha N. ; *mouth*:
szakács; tuumau, kuki. ; *cook n.*:
szakadás; roimata N.; *tear*:
szakadás, bér; reeti N. ; *rent n.*:
szakadék; riwha, paakohu.; *cleft n.*:
szakadék, mélység; pari. ; *precipice*:
szakadék, ür; ngaatata A, rua. ; *chasm*:
szakasz, rekesz, fülke; tiriwaa.; *compartment*:
szakértő, hozzáértő, ügyes; maatau-ria, moohio-tia, rawe A.; *adept*:
szakma; hoko-na, hokohoko-na. ; *trade*:
szalag, csík; muru-a, tiihore-a.; *strip*:
szálfa, gerenda; raakau N. ; *timber*:
szállítás, fuvardíj; tooanga-waka.; *portage*:
szállítóeszköz, jármű; waka N. ; *conveyance*:
szalma; taakakau.; *straw*:
szalonna; peekana N. ; *bacon*:
szám; nama.; *number*:
szamár, csacsi; kaaie.; *donkey*:
számít vmire; whakawhirinaki-tia. ; *rely on*:
számla; kaute, pire. ; *account (bill)*:
számla, váltó; kaute.; *bill (account)*:
Szamoa Szigetek; Haamoa L. ; *Samoa*:

számos, nagyszámú; maha A, tini A. ; *numerous*:
szám(tan)(i); whika N.; *arithmetic*:
szánalom, részvét; aroha-tia.; *compassion*:
szándékozik, tervez; urea-tia. ; *intend*:
szánkó; kooneke, panuku. ; *sledge*:
szaporítás; nui haere.; *increase v.*:
szappan; hopi N. ; *soap*:
száraz, aszalt, szárít, szárad, kiapad; maroke A, whakamaroketia.; *dry*:
szárazföld; tuawhenua N. ; *mainland*:
szárny; parirau N, paakau N, paihau.; *wing*:
szárnyas, madár, baromfi; heihei N, piikaokao N, tiikaokao N.; *fowl*:
szarv, agancs; haaona N. ; *horn*:
szarvas; tia N. ; *deer*:
szavazás; pooti-tia.; *vote*:
száz; rau A. ; *hundred*:
százalék, %; paiheneti. ; *per cent*:
százlábú; weri. ; *centipede*:
szed, szorgalmasan gyűjt; hamu.; *glean*:
szeder, áfonya (?); kaakano N.; *berry*:
szédülő, szédítő, meggondolatlan, szédülés; aanini A. ; *dizzy, dizziness*:
szédülő, szédítő, ingatag; aanini. ; *giddy, giddiness*:
szeg, ék, cövek; tia-ina. ; *peg*:
szeg, karó, cövekel; taratara.; *spike*:
szegecs; waihape.; *tack (of ship)*:
szegély; remu. ; *hem (lower)*:
szegély; tapa.; *margin*:
szegély; hukahuka. ; *thrum*:
szegély (öltözetten); remu. ; *border (of garment)*:
szegély, keret, abroncs; ngutu, tapa.; *rim*:
szegély, varrás; tuinga N.; *seam*:
szegény; rawakore.; *poor*:
szégyen, gyalázat; whakamaa. ; *shame*:
szék; tuuru N.; *chair*:
szék, zsámoly; tuuru N.; *stool*:
szekér; waakena N. ; *waggon*:
szekrény; Kaapata N. ; *cupboard*:
szél ; hau.; *wind*:
széle vminek; tahaki L. ; *side (to one)*:
szelemen; taahuhu. ; *ridgepole*:
széles; whaanui. ; *wide*:
széles, átfogó, bő, tág; whaanui A.; *broad*:
Szeletelt; riwha, hawa. ; *chipped*:
szélfújás; puurekereke.; *puff of wind*:
szelíd, szende, alázatos; mahaki, waimerie A. ; *meek*:
széljárás megfordul; koorure.; *change (of wind)*:
szellem; wairua. ; *spirit*:
szellem, kísértet; keehua N. ; *ghost*:
szellemes megjegyzés; pepeha. ; *witticism*:
szellő; hau, muri, hauora. ; *breeze*:
szélsőség, vminek a tetőfoka, nyomor; pito N, matamata N. ; *extremity*:
szem (por, homok); kakano.; *grain (in timber)*:
szem, tekintet, nézet; kanohi N, karu N, mata N.; *eye*:
szembeállít, ellenáll; whawhai, aarai-tia, aatete-tia.; *oppose*:
szembeszáll, szembenéz, szemben áll; anga ki, aro ki. ; *face v.*:
személy; tangata.; *person*:
szemét; otaota, parapara. ; *rubbish*:
szemétdomb, halom; kuku. ; *clamp n.*:
szemgolyó; whatu.; *eyeball*:
szemle, mustra; taawhiu-a.; *muster*:
szemölcs; kiritona.; *wart*:
szemöldök; rae N.; *brow*:
szemöldök; kape, tukemata N, pewa.; *eyebrow*:
szempilla; kamo. ; *eyelash*:
szemüveg, pápaszem; moowhiti.; *spectacles*:
szén; waro.; *coal*:
szénaboglya; taake hei. ; *Haystack*
szendergés, szundikál, bóbiskol; (ne)newha. ; *doze*:
szent; tapu A.; *holy*:
szent; tangata tapu.; *saint*:
szentbeszéd, prédikáció; kauwhau-tia. ; *sermon*:
szentelt; tapu A.; *sacred*:
szentjánosbogár; puuraatoke. ; *glow-worm*:
szentség; hakarameta N. ; *sacrament*:
szép, csinos, szőke; kiritea, kiri naa.; *fair (complexion)*:
szép, kedves; reka A, pai A. ; *nice*:
széplő, petty, folt, pettyez, szeplőssé tesz; ira.; *freckle*:
széplős, foltos, pettyes; kootiwhatiwha. ; *freckled*:

szeptember; Hepetema Pnl. ; *Septemher*:
szerda; Wenerei N. ; *Wednesday*:
szerelmesdal; waiata whaiaipo, waiata aroha.; *love-song*:
szerencsés; waimarie. ; *lucky*:
szerencsétlen; aituua.; *unfortunate*:
szerencsétlen; aituua. ; *unlucky*:
szeretni; aroha-ina (ki).; *love*:
szeretni, kedvelni; aahuareka, aroha-tia, hiahia-tia, piirangi-tia, manako-tia, pai-ngia (ki).; *like v.*:
szerint; ki (*particle.*); *according to*:
szétmorzsol; Ngawhara A. ; *crumbled*:
szétszórt, elhintett, elosztott; marara P.; *dispersed*:
sziget; moutere, motu. ; *island*:
szigony; haeana raati.; *harpoon*:
szigorú, kemény; kei. ; *stern (of boat)*:
szíj, heveder; tarapu N. ; *strap*:
szijácsfa; taitea N.; *sapwood*:
szikla; koowhatu, poowhatu, toka, kaamaka.; *rock*:
sziklafal, szirt; pari A.; *cliff*:
szikra, udvarló; korakora ahi. ; *spark*:
szikrázó fény, ragyog; wheriko.; *glitter*:
szilánk, szálka, forgács; maramara.; *splinter*:
szilárd; maaroo, pakeke. ; *solid*:
szilárd, tömör, kemény, tartós, határozott; uu, mau A, taketake, kita. ; *firm*:
szilva, nyes, megmetsz; kokoti. ; *prune*:
szín; kara N.; *colour*:
színlel, tett; tuapeka.; *dissimulate*:
színpad; pourewa, atamira N, whata.; *stage*:
szint; papatairite.; *level*:
szinültig tele; puurena. ; *brimful*:
szippantás, szimatolás; hongihongi. ; *sniff*:
sziszegés; hii, huhuu.; *hiss*:
szita, rosta, fecsegő; taatari-tia.; *sieve*:
szitakötő; kapo-wai.; *dragonfly*:
szitál; taatari-tia. ; *sift*:
szív; manawa N.; *heart (anatomical)*:
szivacsos, átázott; puukahukahu. ; *spongy*:
szivárgás; maaturuturu. ; *trickle*:
szivárgás, iszap, szivárog; pipii.; *ooze*:
szivárvány; aaniwaniwa, koopere N, Kahukura Pnl.; *rainbow*:
szívás, szopás; ngote-a, momi-a. ; *suck*:
szívdobbanás; patupatu, panapana, kapakapa.; *beat (of heart)*:
szívós, kemény; uaua, maaroo. ; *tough*:
szó; kupu N.; *word*:
szoba, hely; ruuma N. ; *room*:
szokás; ritenga N. ; *habit*:
szokás ; Ritenga N, tikanga N. ; *custom*:
szokásos, megszokott; taunga-tia, waia P.; *accustomed*:
szólásmondás; kani maitai. ; *saw (hacksaw)*:
szolgál; rato P, whakarato.; *serve, be served (of food)*:
szólít (néven); hua-ina, tapa-ia. ; *call (name)*:
szólít, hív (kutyát); moimoi.; *call (a dog)*:
szólít, üdvözlő; koorerotia, whaikoorero.; *address v.*:
szombat; Haatarei N. ; *Saturday*:
szomjas; mate-wai, hiainu. ; *thirst, thirsty*:
szomorú; poouri.; *sad*:
szomorú, szomorúság; poouri A. ; *sorrow, sorrowful*:
szomorúság, bánat; poouri A.; *grief*:
szónok ; puu-koorero. ; *orator*:
szónoklat; whai-koorero-tia. ; *oration*:
szórakozás, mulatság, megvendéglés; mahi whakangahau.; *entertainment*:
szórakoztat, vendégül lát, fogad, ápol; whakangahau-tia. ; *entertain*:
szórás; rui-a, whakakorakora. ; *scatter*:
Szorgalmas; mamahi, ahuwhenua, puku mahi. ; *diligent*:
szorgalmas; mamahi, ahu whenua, pukumahi.; *industrious*:
szorítás; whakawiri-a, taatari-tia. ; *wring*:
szorítás, préselés; roromi.; *squeeze*:
szorító, satu; kuku.; *vise*:
szoros, feszes; mau P, kita, kikii. ; *tight*:
szöcske; koowhitiwhiti, maawhitiwhiti N, paakau-roharoha N.; *grasshopper*:
szökdécselés; pekepeke. ; *hop (of a bird)*:
szökdécselés; mawhiti. ; *skip*:
szökés, menekül, elmenekül, elillan, megszökik; puta A, pahure A, ora A.; *escape, escaped*:
szőlő; kerepi N.; *grape*:
szőlő; waina N. ; *vine*:
szőnyeg; whaariki-tia, takapau N, kaapeti N.; *carpet*:
szőr; huruhuru.; *hair (of body, animal, in general)*:
szörnyű; wehi A, matakua A. ; *terrible*:

szövés mód, szövet; whatu-a, raranga. ; *weave:*
szövet; aho. ; *woof:*
szövet, háló; tukutuku. ; *web:*
szövetség, egyezség, frigy, paktum; kaawenata N.; *covenant:*
szúnyog; waeroa N, naeroa N, naena N.; *gnat:*
szúnyog; waeroa N, naetoa N, naeuae N.; *mosquito:*
szűrés; oka-ina, wero-hia. ; *stab:*
szűrés, hegye vminek; wero-hia, oka-ina. ; *prick:*
szurony, bajonett; peeneti. ; *bayonet:*
szűrős légyfajta (sandfly); namu N. ; *sandfly:*
szűk, kényelmetlen, szoros; matangerengere. ; *cramped:*
szűkített; kaawitiwiti. ; *tapered:*
születés; whaanautanga N. ; *birth:*
született; whaanau A. ; *born, be:*
szülő; matua A. ; *parent:*
szünet; okioki, tuu. ; *pause:*
szüneteltetett; whati. ; *interrupted:*
szünidő, nyaralás; hararei Pnl.; *holiday:*
szürke poéta??? riroriro N.; *grey warbler:*
szűrő, fészítő; whakamaarooroo-tia.; *strainer (for wire):*
szűz, hajadon; waahina, puhi. ; *virgin:*
táborozás, táborhely; puni, pahii N. ; *encampment:*
tag; mema N. ; *member:*
Tagad ; whakakaahore-tia. ; *deny:*
táj, vidék; waa,takiwaa N.; *region:*
tál, fogás; rihi N.; *dish:*
tál, kupa; kumete N, oko N.; *bowl:*
talaj; papa, take.; *ground (of quarrel, etc.):*
talaj, pizokfolt; oneone N. ; *soil:*
talál, lel, megállapít; kite-a.; *find:*
találkozni; tuutaki-na.; *meet:*
találomra; noa particle. ; *random:*
talán; pea particle. ; *perhaps:*
talicska; huripara N. ; *wheelbarrow:*
taliga; taraka. ; *truck:*
talp; kapukapu, takahanga N.; *sole (of foot):*
tályog, kelés; puku, taapoa. ; *abscess:*
támadás, ostromlás, roham; whakaeke-a.; *assault:*
támadás, roham; huaki-na.; *attack:*
támadó magatartás; weriweri.; *offensive:*
támasz; whakawhirinaki-tia, tautoko-na.; *support:*
támasz, pillér, állvány; kaimeo N, kaimau N. ; *bearer:*
támasz, támaszt; tautoko-na. ; *prop:*
tanácsülés, tanács; kaunihera N, ruunanga. ; *council:*
tanár; maahita N, kai-whakaako N.; *teacher:*
Tánc; haka-a, kanikani. ; *dance:*
táncol; hiiteki, hiitoko.; *hop:*
tanítani; ako-na, whakaako-na. ; *teach:*
tanítvány; akonga N, tauira N. ; *disciple:*
tantétel, tanítás, doktrina; akoranga N.; *doctrine:*
tántorgás; turori, hiirori. ; *stagger:*
tanú; kaiwhakaatu. ; *witness:*
tanulni; ako, pass. aakona. ; *learn:*
tanuló??? akonga N. ; *learner:*
tanúskodik; whakaatu-ria.; *testify:*
tányér; whiri-a.; *plait:*
tányér; pereti N. ; *plate:*
tapad, ragad 2. Ragaszkodik; piri A, rapa-ngia (ki); *adhere:*
tapasztalt, gyakorlott, jártas; maatanga, tautoohito.; *experienced:*
tapintás, fogás, tapogat, ; whaawhaa-ria. ; *feel (touch):*
tapló; puu tawa.; *tinder:*
tárgy, tantárgy; take.; *subject:*
tarka, színes; oopure, purepure.; *pie:*
társ, élettrás, rendtag; hoa, takataapui.; *companion:*
társ, pajtás, fickó, pasas, alak, tag; korokee, maaiia, autaaia.; *fellow:*
társadalmi megrázkódtatás; hukihuki, hukeke. ; *convulsion:*
társaság; apa N, ohu, ope N.; *band (of people):*
társaság; tira N, ope N, roopuu N.; *company:*
társul vkivel; whakahoa. ; *associate with:*
tartalék; raahui-tia.; *reserve:*
tartani; (pu)puri-tia, (ra)rawhia.; *hold, v.:*
tartani; (pu)puri-tia, tiaki-na. ; *keep:*
tartani; too-muri.; *last:*
tartós; ora roa. ; *durable:*
tartózkodás; kaainga N, whare N. ; *residence:*
tartózkodás; tuu A.; *stop (halt):*
tartózkodik 2. Zárkózott; tuu kee.; *aloof, be:*

táska, zacskó; peeke N, puutea N, whakarino.; *bag*:
tavas; tai nunui. ; *spring tide*:
távol(i), messze, tartózkodó, halvány; tawhiti A/L, mamao A, paamamao A. ; *distant, distance*:
távoli, messzi; i/kei tawhiti. ; *far away*:
taxi; taakihi N. ; *taxi*:
tea ; tii N.; *tea*:
teafa; maanuka N, kahikaatoa N.; *tea-tree*:
tealevél; tiitii-rau. ; *tea (tea-leaves)*:
teáskanna; tiipata.; *teapot*:
tégla; pereki N.; *brick*:
tegnap; i nanahi, noo nanahi, i taainahi.; *yesterday*:
tehén; kau N.; *cow*:
tehén; heihei N, piikaokao N, tiikaokao N.; *hen*:
teher, jelzőlog, akadály, nyűg, kellemetlenség; taawekaweka. ; *encumbrance*:
teher, rakomány; uta-ina, utanga N, kawenga N, wahanga N. ; *load*:
tej; miraka-tia, wai uu. ; *milk*:
Tejszín, tejföl; Kiriimi. ; *cream*:
tekerőgész; korikori, okeoke. ; *wriggle*:
tekintet, arckifejezés; mata N, kanohi N.; *countenance n.*:
tél; hootoke, takurua, makariri.; *winter*:
tele, teli, telt, teljes, hiánytalan; kii P.; *full*:
telefon; whounu N, riingi-tia, waea-tia.; *telephone*:
telek; papanga, paenga, tuunga. ; *site*:
telihold; Ooturu, Raa-kaunui.; *full moon*:
teljes; te katoa, te nui. ; *total*:
teljes, egész, összes 2. összesen, valamennyien; katoa N. ; *all*:
teljesen ; aata, maarire P. ; *thoroughly*:
teljesen át; puta noa.; *throughout*:
teljesen vkinek él; takai-a. ; *wrap up*:
temetkezési hely; urupaa N, toma N, waahi tapu.; *burial place*:
temető; urupaa N, toma N, waahi tapu.; *cemetery*:
templom; haahi N, whare karakia. ; *church*:
templom; temepara N.; *temple*:
tenger; moana, tai.; *sea*:
tengerész; heramana N. ; *sailor*:
tengeri szula (madár); takupu N.; *gannet*:
tengerpart; one N.; *beach*:
tengerpart; tahatai, taatahi L, aakau N, takutai N.; *sea-coast*:
tengerpart, tópart; takutai L, tahatai, tahaki L, uta L, tai L. ; *shore*:
tengerre száll; maanu P, rewa P.; *launched (of a boat)*:
tengerszoros; taaweewee.; *sound (depth of water)*:
tenyér; paaroo, kapu. ; *palm (of hand)*:
tépés, rántás; whawhaki, kato-hia. ; *pluck*:
tér; taapae-a, whakapapa-tia. ; *place (one on another)*:
térd; turi.; *knee*:
térdel; tuuturi. ; *kneel*:
térdhajlítás; turi peepeke. ; *bend (of knees)*:
térdharisnya, zokni; tookena N.; *sock*:
terhes lesz (?); hapuu A.; *conceive (become pregnant)*:
terhes, sokatmondó; hapuu. ; *pregnant*:
térkép; mapi N. ; *map*:
termékeny föld; whenua moomona. ; *fertile land*:
termékeny, gyümölcsöző, eredményes, hasznothajtó; makuru. ; *fruitful*:
terméketlen, meddő; hua-kore, tuupaa, taataa-kau.; *unfruitful*:
termelés, hozam; tuku-a.; *yield*:
Termés, aratás; Mutumutu-a, poro-a, kutikuti. ; *Crop*:
természetes, veleszületett; tangata maaori, tangata whenua.; *native*:
terv; tikanga N.; *plan n.*:
tervez; whakaaro-hia. ; *meditate*:
tervez; whakatakoto tikanga. ; *plan v.*:
test; tinana N.; *body*:
testamentum; kaawenata N. ; *testament*:
tesz, megtesz, elvégez, csinál; mea-tia.; *do*:
tetoválás; moko N. ; *tattoo n.*:
tető; tipuaki N, tupuaki N, tumuaki N. ; *head (top of)*:
tető; tuanui.; *roof*:
tető, csúcs; runga L. ; *top, the*:
tetőgerenda; heke.; *rafter*:
tetszik; peehea-tia. ; *like (how?)*:
tetű; kutu N. ; *louse*:
tetűtojás; riba.; *nit*:
teve; kaamera N.; *camel*:
tigris; taika N.; *tiger*:
tilottan, meg nem engedetten (?); puku.; *clandestinely*:
tinta; mangumangu.; *ink*:
tintahal; wheke N. ; *cuttlefish*:
tintahal; wheke N, nguu N. ; *squid*:

tiszta; atea A, maarama A. ; *clear a.*
tiszta, kedvező; paki A.; *fair (weather)*:
tiszta, szeplőtlen; maa A.; *pure*:
tisztás; waerenga N.; *clearing (in bush)*:
tisztelet; honore, whakahonoretia.; *honour*:
tisztességtelen, becstelen; tinihanga-tia, hiianga.; *dishonest*:
tisztít; tipitipi. ; *hoe (push)*:
tisztító; karawhaea.; *scarifier (implement)*:
titok; huna-a, whakangaromia.; *conceal*:
titok; puku.; *secret a.*:
tíz; tekau A.; *ten*:
tizenegy; tekau maa tahi. ; *eleven*:
tizenhárom; tekau maa toru. ; *thirteen*:
tizenhat; tekau maa ono. ; *sixteen*:
tizenhét; tekau maa whitu. ; *seventeen*:
tizenkettő; tekau maa rua. ; *twelve*:
tizenkilenc; tekau maa iwa. ; *nineteen*:
tizennégy; tekau maa whaa. ; *fourteen*:
tizennyolc; tekau maa waru. ; *eighteen*:
tizenöt; tekau maa rima A. ; *fifteen*:
tó; roto N.; *lake*:
tó, pocsolya; hoopua N, koopua N. ; *pool*:
tojás, pete, repülőbomba; hua manu, heeki N. ; *egg*:
tol; kukume, pass. kuumea, too-ia.; *pull*:
tol, lökdös; tutetute, peipei. ; *jostle*:
tolakszik, vállára vezs; amo-hia, paakawetia.; *shoulder v.*:
toll; pens N.; *pen*:
toll (madaré), tollazat, tollasodik; hou, huruhuru, piki ; *feather(s)*:
tollatlan madár; koorahoraho. ; *unfledged bird*:
tolmács ; kai-whakamaaori N.; *interpreter*:
tolmácsol, értelmez; whakamaaori-tia. ; *interpret*:
tolvaj; taahae-tia, kaiaa N, whaanako-tia.; *thief*:
tompa puffanás; takuru. ; *thud*:
tompa, életlen; puhuki, punuki. ; *blunt*:
tonna; tana N.; *ton*:
torkolat; hiku-awa. ; *head (of a river)*:
torkolat; ngutu awa, wahapuu N.; *mouth (of river)*:
torok; korokoro N.; *throat*:
torok, gége; kapiti.; *gorge n.*:
torta, süti; keke N.; *cake*:
tósz; toohi-tia. ; *toast (propose a)*:
tovább, messzebb, távolabbi, elősegít; ki koo atu. ; *further*:
tovább, távolabb, messzebb, azonkívül, további; koo atu.; *farther*:
továbbmegy, mellőz, megbocsát; pahure P, taha A, pahemo P.; *pass by*:
több (középfok); eetahi atu. ; *more*:
tök; hue, wewene; *gourd*:
tök; kamokamo. ; *marrow (vegetable)*:
tök; paukena N. ; *pumpkin*:
tökéletes; rite tonu, pai rawa atu. ; *perfect*:
tökéletes, végleges; whakapuakina. ; *utter*:
tökéletesít; whakapai-ngia. ; *improve v.t.*:
tökéletesség, jó kidolgozás, befejez, tökéletesít; whakaoti-a.; *finish (complete)*:
tökfej; moho. ; *blockhead*:
tölcsér, kémény (mozdony, hajó), szellőztető cső; koorere.; *funnel*:
tölt, betölt, megtölt, betöm, teljesít, megtelik; whakakii, utu-a, whawhao, pass. whaaona.; *fill*:
töltött (tölteni múlt idő); pau P, hemo P. ; *spent*:
töm, zabál; puru-a. ; *stuff up*:
tömeg; mano, tini.; *host (many)*:
tömeg, raj; mui-a.; *swarm*:
Tömeg, tolongás; Huihuinga, whakaminenga. ; *crowd n.*:
tömeg, tolongás; taamuimui-a, huihui-a.; *throng v., n.*:
tönkremenni; riro P.; *gone*:
tőr; naihi pokapoka. ; *knife(docking)*:
Tőr ; oka-inu.; *dagger*:
törédék, részlet, levált darab, tört rész; maramara, mea rikiriki.; *fragment*:
törés, repedés; whaturama. ; *rupture (hernia)*:
törlés, töröl; muru-a, (muku)muku-a, uku-ia.; *wipe*:
törött; pakaru A, whati-ia, poro-a.; *broken*:
történik; tuupono. ; *happen*:
törülköző; tauera, taawera. ; *towel*:
törvény; ture N. ; *law*:
törvényjavaslat; pire N.; *bill (political)*:
törvényszéki szakértő 2. Ülnök; ateha N. ; *assessor (legal)*:
törvénytelen gyerek 2. Korcs, silány; pooriro N, poorori, tiiraumoko N.; *bastard*:
törzs, néptörzs; hapuu, iwi.; *tribe*:
tövis, tüske; iwi tuararo. ; *spine (backbone)*:
tövises, szúrós; taratara, koikoi, tiotio. ; *prickly*:

tradíció; koorero tupuna, hiitori N.; *tradition*:
trágya; wairaakau, maniuu. ; *manure*:
trágya, ganéj, trágyáz, ganajoz; tuutae N. ; *dung*:
traktor; tarakihana N, tarakitaa N.; *tractor*:
tréfa, móka, gúny; tinihanga-tia, hangarau. ; *jest*:
trikó; hingareti. ; *singlet*:
trombita; puu-taataru, teetere. ; *trumpet*:
trón; toroona N.; *throne*:
trópusi madár; amokura N.; *tropic-bird*:
tud, képes, bír; keena N. ; *can*:
tudás; maatauranga N. ; *knowledge*:
tudatában nem lévő; ware-a, kuare A. ; *unaware*:
tudatlan; kuare.; *ignorant*:
tudatos, öntudatos; moohio-tia, maatau-ria, mahara-tia. ; *conscious*:
tudni, ismerni; maatau-ria, moohio-tia (ki), kite-a.; *know*:
tudós, ösztöndíjas tanuló; aakonga N, taurira ; *scholar*:
túl vmin; paahi.; *past*:
túl, kívül, másvilág; ki/i/kei koo atu. ; *beyond*:
túlélő; moorehu. ; *survivor*:
túlfolyó cső; puurena. ; *overflow*:
túlzó, szertelen, igen nagy; nui A. ; *excessive*:
tunya, lusta; maangere A.; *slothful*:
turha, nyálka, közhöly; mare, kea.; *phlegm*:
turista; tuuruhi N.; *tourist*:
tuskó, fatörzs; poro raakau, rooku, tuuporo.; *log*:
tutaj; mookii, mookihi. ; *raft*:
tutaj, uszály, úszás, lebegés, áradás, úszik; poito, pouto N. ; *float n.*:
tutaj, uszály, úszás, lebegés, áradás, úszik, lebeg; maanu P, rewa P, tere A.; *float, afloat*:
tű; pine-a.; *pin*:
tücsök; Pihareinga N, rirerire.; *cricket (insect)*:
tüdők; pukapuka N.; *lungs*:
tükör; whakaata, mira N.; *looking-glass*:
tükör; whakaata, mira. ; *mirror*:
tünet; tohu. ; *symptom*:
türelmes, elnéző; manawa-nui. ; *patient*:
türelmetlen; poorangi, taaruke, kaikaa, heemanawa. ; *impatient*:
tüske, szálka 2. Bajusz; kaaniwha N, whakakaaniwha.; *barb*:
tüske, tövis; koikoi.; *thorn*:
tüsszentés, tüsszent; tihe, metihe. ; *sneeze*:
tűz, tűzvész, hév, szenvedély, éget, fűt, robbant; ahi N, kaapura N. ; *fire*:
tűzifa; wahie N, peka N. ; *firewood*:
tyúkhúr; kohukohu.; *chickweed*:
udvar, műhely; iaari N.; *yard (measure)*:
udvarol, kezét megkéri; aruaru.; *woo*:
ugar, ugarolás, parlagon fekvő, fakó, kese; paatohe.; *fallow*:
ugat; tau, au.; *bark v.*:
ugrás; peke, tuupeke-tia, rerengia.; *leap*:
ugrik; peke, tuupeke, moowhiti. ; *jump*:
ugrik; whana, tuurapa. ; *spring v.*:
ugyanis; araal ; *namely*:
ügyanyag, egyformán 2. egyforma, hasonló; rite A.; *alike*:
uizzás, parázslás; puuhana. ; *glow*:
új; hoou A.; *new*:
újabb keletű; hoou A. ; *recent*:
ujjköröm; maikuku N, matikuku N.; *finger-nail*:
újra, ismét; anoo.; *again*:
undorító; wetiweti, weriweri, moorikarika.; *repulsive*:
unoka; mokopuna; *grandchild*:
unokabáty, unokanővér; tuakana (plural. tuaakana). ; *cousin (older of same sex)*:
unokahúg; tamaiti, iramutu. ; *niece*:
unokahúg, unokaöccs; teina (plural teeina). ; *cousin (younger of same sex)*:
unokaöcs; tamaiti, iramutu N.; *nephew*:
unokatestvér; tungaane.; *cousin (boy of girl)*:
unokatestvér; tuahine (plural. tuaahine.); *cousin (girl of boy)*:
untat; hooaha P.; *bore (be bored)*:
úr; maahita N, rangatira A.; *master*:
uralkodó; ruuri N. ; *ruler (measure)*:
úszás, fürdés; kaukau, pass. kauria. ; *bathe*:
úszni; (kau)kau-ria, kauhoe-tia, kautaahoe.; *swim*:
Uzonyy; hawa. ; *fin (ventral)*:
uszony; hiku N. ; *tail (of fish)*:
uszony, függőleges vezércsík (repülgépen); urutira.; *fin (dorsal)*:
uszony, függőleges vezércsík (repülgépen); paihau.; *fin (of flying fish, gurnard)*:
uszony, függőleges vezércsík (repülgépen); tira.; *fin*:
Uzonyy??? ; Pakihawa. ; *fin (throat)*:
út; huanui, huarahi, ara, roori.; *road*:
út ; ara N.; *way*:

Utál, megvet; whakarihariha, whakahouhou. ; *Detest:*
utálatos; whakarihariha, weriweri, wetiweti, whakahouhou.; *loathsome:*
utálatos, ellenszenves, visszataszító; kawa A. ; *distasteful:*
utánoz; whaaia, taawhai, kape. ; *imitate:*
utasítás, parancs; tono-a, whakahau-a.; *command:*
utazás; haere-a.; *journey:*
utazni; haere-a, takihaere. ; *travel:*
utazó; tangata haere. ; *traveller:*
utca; huarahi, huanui, tiriti. ; *street:*
utód, örökös; kai-riiwhi N, mimiti A.; *successor:*
utolsó, végső; inaapoo. ; *last (night):*
uvula; tohetohe.; *uvula:*
üde, nyers; kaimata. ; *fresh (of vegetables):*
üdvözítés; oranga N. ; *salvation:*
üdvözlőlap; haate N.; *heart (card suit):*
üdvözöl ; karanga-tia.; *hail v.:*
üdvözöl, köszönt; mihi-a, poowhiri-tia.; *greet:*
Üdvözöllek! haere mai! Nau mail ; *Welcome!:*
ügetés; toitoi, taawai. ; *trot (of horse):*
ügyes, sima, korrekt; maa A. ; *clean:*
üldöz, üz; aru-mia, whai, pass. whaaia.; *pursue:*
üledék; para. ; *sediment:*
ülés; nohoanga N, tuuru N. ; *seat:*
ünnepe, lakoma, vendégség; haakari.; *feast:*
üreg; pokorua, wharemoa, whakakoourua-tia, whakapokorua-tia. ; *hollow v.t.:*
üres; waatea P, takoto noa. ; *vacant:*
üres, kiürít, kiönt, kiürül, megüresedik; takoto kau.; *empty:*
ürhús, birkahús; maatene N, miiti hipi. ; *mutton:*
üst, katlan; tiikera N. ; *kettle:*
ütés; papa.; *slab:*
ütés; papaki, pass. paakia. ; *slap:*
ütés ; hokomirimiri. ; *stroke:*
ütés, csapás; tuki-a, kuru-a, patu-a, taa-ia.; *beat:*
ütés, csapás; paa-kiá, paa P, whara.; *hit, be hit:*
ütés, sztrájk; patu-a, tuki-a, moto-kiá, pao-a.; *strike:*
üveg; karaahi, karaeche, wini. ; *glass:*
üvöltés; tangi, auee, ngawii. ; *howl:*
üzenet; kupu N, koorero-tia. ; *message:*
vacSORa; hapa.; *supper:*
vad; maaka, koowao. ; *wild:*
vád, szemrehányás; hee A, whakahee-ngia. ; *blame:*
vadállat, szörny; kararehe N.; *beast:*
vadászat; whaiwhai, whakangau-a. ; *hunt:*
vadászik; kuku-a. ; *haunt:*
vadkan, vaddisznó; taariana, tame poaka. ; *boar:*
vádol; whakapae-a. ; *accuse:*
vadon, pusztaság; kooraha. ; *wilderness:*
vág, tör, köhög; tapahi-a. ; *hack v.:*
Vágás, metszés ; kokoti, haehae-a, tapahi-a, ripi-a, tope-a, paawhara-tia, poro-a, mutu P, motu-hia. ; *cut:*
Vágy, kívánság, óhaj; hiahia-tia (ki), piirangi-tia, koro-a, korou-tia, mate-a, wawata-tia, minamina. ; *Desire:*
vagyon, megszállottság; taonga N, taputapu N.; *possessions:*
vaj; pata N.; *butter:*
vak; paraina. ; *blind n.:*
vakító fény, ragyogás; kanapa.; *glare:*
vakmerő, merész, határozott, lendületes 2. Szirt; toa A, maaia A. ; *bold:*
valaha, vmikor, mindig, egyre, örökké ; tonu ake. ; *ever a.:*
válaszol, felel; whakahoki-a. ; *return v.t.:*
válaszolás, válaszol; whakahoki-a, utu-a. ; *reply:*
választék, választás; mea whiriwhiri-a, mea tohu-ngia.; *choice:*
váll; pakihwi, pokohwi.; *shoulder n.:*
vallás; haahi N.; *religion:*
vállon visz; amo-hia. ; *carry (on the shoulder):*
válogat; whiriwhiri-a, koowhiri-a, koomiri-a.; *pick (select):*
válogat, szelektál; whiriwhiri-a, koowhiri-a. ; *select:*
változás; whakarere kee, kawee kee, whakaputa kee.; *change:*
változatlan, állandó; puumau, tuuturu. ; *constant:*
változó; haurokuroku. ; *variable:*
változtat, módosít; puta kee, tiitaha. ; *vary:*
váltságdíj; utu-a.; *ransom:*
vályú; kumete N, oko. ; *trough:*
vándor ; manene.; *wanderer:*
vándorol, barangol; haereere, kootiti haere. ; *wander:*
vár, elvár, remél, gondol, hisz, állapotos; tuumanako-tia, tatari, pass. taaria.; *expect:*
var, ótvar; paku.; *scab:*
várárok; awakeri, awa-kari, awamate.; *moat:*
varázsigé; karakia-tia. ; *incantation:*
varázsló; tohunga maakutu. ; *wizard:*

várni; tatari, pass. taaria, whanga.; *wait*:
város; taaone N.; *town*:
varrni; tuitui.; *sew*:
varrótó, kötötű; ngira N.; *needle*:
vas; rino N, maitai N, haeana N.; *iron*:
vasárnap; Raa-tapu N. ; *Sunday*:
vasárnap (zsidóknál szombat); hapati N. ; *sabbath*:
vastag, sűrű; maatotoru A. ; *thick*:
vasút; rerewe.; *railway*:
vászon-, karton-; kareko. ; *calico*:
véd, oltalmaz; tiaki-na.; *protect*:
védett; ruru.; *sheltered (from rain, wind)*:
vég, befejezés, befejeződik ; whakamutu-a. ; *finish (cease)*:
vég, befejezés, végződés, cél, eredmény; pito N, mutunga N, otinga N.; *end*:
végbélnyílás; puta o te tou.; *anus*:
végrehajtott, teljesített; rite.; *fulfilled*:
végtelen, végnélküli; mutunga-kore. ; *endless*:
vélemény; whakaaro-tia. ; *opinion*:
velő; roro.; *marrow*:
vendég; manuhiri N.; *guest*:
vendéglátó; tangata whenua.; *host (opp. of guest)*:
vér; toto A.; *blood*:
veranda; (whaka)mahau, parana.; *veranda(h)*:
vércsomó, rög; tetepe, tepetepe.; *clot*:
verekeedés; toenga N, maramara. ; *scrap*:
véres; puutoto. ; *bloody*:
vereség; hinganga N. ; *defeat n.*:
verő, ütő (tárgy); paoi, tuki.; *beater*:
vers; whiti.; *verse (stanza)*:
versengés; iwi N.; *race (of people)*:
vérzés, szivárgás; toro.; *bleed*:
vese; taakihi.; *kidney*:
vese; reina, taura N. ; *reins*:
vésnök, kútásó; maahē, maihea. ; *sinker*:
vesz, vásárol; hoko-na. ; *buy*:
veszekedés; pakanga, riri-a, whawhai.; *quarrel*:
veszekedés, pörlekedés; tunu-a.; *broil*:
veszekedő, civakodó; totone. ; *quarrelsome*:
vevő; kaihoko N. ; *buyer*:
vezekél, megbán; riipenata.; *repent*:
vezet ; arahi-na. ; *guide v.*:
vezet, igazgat; arahi-na, arataki-na.; *conduct (lead)*:
vezetni; arahi-na, arataki-na. ; *lead*:
vezető; kai-arahi N.; *leader*:
vezető; pootaka, kaihootaka, kaihoorapa.; *top, spinning*:
vezető, kalauz; kai-arahi. ; *guide n.*:
vidít; whakapoto-hia. ; *shorten*:
vigasz; oranga ngaakau, whakamaarietanga N.; *consolation*:
vihar; tupuhi, aawhaa. ; *storm*:
vihardár, albatrosz; toroa N. ; *albatross*:
világ; ao. ; *world*:
világos; maarama, ao, taiahoaho.; *light a. (not dark)*:
villa, vasvilla, elágazás, szétágazik, elágazik ; paaoka N.; *fork*:
villám, villámlás; uira, kanapu, hiko. ; *lightning*:
villanás, csillanás, pislogás; kimo.; *blink*:
vinni; tango-hia. ; *take*:
virág; pua, puaawai.; *blossom*:
virág, virágzás, vminek legjava, elit; puaawai putiputi N. ; *flower*:
virágfüzér, girland, irodalmi füzér, megkoszorú; pare, tuupare. ; *garland*:
virágot szedni; kato-hia.; *pick (flowers)*:
virágpör; para.; *pollen*:
virraszt; ara, oho.; *wake v.i.*:
visítás, üvöltés; kowee, tiwee, auee, tangi-hia, ngawii.; *scream*:
vissza, hátul, hátsó; tuaraa N. ; *back*:
visszaemlékezik; mahara-tia. ; *recollect*:
visszafordul; hoki-a.; *turn (back)*:
visszatart, marasztal, gátol; (pu)puri-tia. ; *Detain*:
visszatart, megakadályoz; kaiponu-hia, haakerea.; *withhold*:
visszatart, megfékez; (pu)puri-tia.; *restrain*:
visszatér; hoki-a.; *return v.i.*:
visszautasít; whakakaahore-tia, whakaparahako-tia. ; *refuse*:
visszautasított dolog; whakarere-a, whakaparahako.; *reject*:
visszaütés, rúgás; whana. ; *recoil*:
visszavásárol; hoko-na.; *redeem*:
visszaver; whakaata. ; *reflect*:
visszhang, visszhangoz, visszhangzik; paoro, pari kaarangaranga.; *echo*:
visszhangzik, elterjed; pakuu, paoro, haruru. ; *resound*:

visszhangzik, visszaver; haruru, paoro. ; *reverberate*:
viszketés; rekareka A, ngaoko A.; *itch*:
viszonoz; whakaea, ea P.; *requite, be requited*:
viszonoz, kártérít; utu-a.; *compensate*:
viszontlátásra!; e noho raa, hei konei raa.; *goodbye (said by person going)*:
viszontvádol; whakawaawaa. ; *recriminate*:
vita; whakataetae-ngia. ; *race(contest)*:
vita, vizály, vitat, vitatkozik, veszekeik; tautohetohe, ngangare. ; *dispute*:
vitatott, peres, pörlekedő; tohetohe. ; *contentious*:
vitrola; raa N, heera N. ; *sail n.*:
vitrolázik, irányít; rere.; *sail v.*:
víz; wai.; *water*:
vízáradat, friss; wai maaori. ; *fresh (freshwater)*:
vízbeugrás, alámerülés fejestugrik; ruku-hia. ; *dive*:
vízduzzasztó; paa. ; *weir*:
vízen úszó fadarab, vízodorta faanyag; taawhaowhao N.; *driftwood*:
vízesés; rare, taaheke.; *cataract (waterfall)*:
vízesés; rere, taaheke. ; *waterfall*:
vízmerítő edény 2. Veder; tataa, tiheru.; *bailer*:
vízrebocsátás; kookiri-tia.; *launch, launched (of a dart)*:
vizsga, vizsgálat, megvizsgálás, kihallgatás; whakamaatautau. ; *examintion*:
vkivel beszél; paa ki.; *communicate with*:
vmi felett függ, kiáll vmiért; tauwhare. ; *Overhang*:
vmibe belekötárkodik; raweke-tin, hiianga-tia.; *tamper with*:
vminek (az arcnak) eltorzítása; ngangahu. ; *distortion (of face)*:
vminek a belseje; roto L.; *inside*:
vminek a hátsó része; muri L.; *rear n.*:
vminek a külseje; waho L.; *outside*:
vonaglik, lelki kínokat áll ki; kowheta, okeoke, takawhetawheta.; *writhe*:
vonat; tereina.; *train*:
vontat; muka N, whiitau N. ; *tow, v.*:
vő (veje); hunaaonga. ; *son-in-law*:
vödör; peere N, paakete N.; *bucket*:
vödör, üreg; tiikaro-tia, koko-a. ; *scoop*:
völgy; awaawa, riu, whaarua. ; *valley*:
vörösbegy; piitoitoi N.; *robin*:
vörösen izzó, izgatott; kaka.; *red hot*:
vöröses; puuwhero, wherowhero. ; *reddish*:
vörösfenyő; rimu N.; *pine (red)*:
vörösréz; kapa.; *copper*:
yamgyökér; uwahi. ; *yam*:
zabkása; paareti N. ; *porridge*:
zabla (ló); pita.; *bit (for horse)*:
zaj; tangi.; *noise (soud)*:
zajos; turituri hoihoi.; *noise (what a noise!)*:
zaklat; whakatete, raweke-tia. ; *molest*:
zaklat, nyaggat; raru A, rangirangia, whanowhano-a.; *vex, vexed*:
zápor, ömleszt, zuhog; riringi, pass. ringi-hia. ; *pour*:
zárt kör, klub; patu-a, wahaika N, mere N, kotiate N.; *club v., n.*:
zárt, csukott; tuutaki-na, kopi-a, kuku-a, kati-a, kapi-a.; *close v.*:
zászló, írisz; kara N, haki N. ; *flag*:
zátony, homokpad; taahuna N. ; *shoal(sandbank)*:
zavar, háborgatás, zavarág; ngangau. ; *disturbance*:
zavarba hoz, meghökkent; whakamaa.; *abashed*:
zavarban van, zavarodott; whakapooheehetia, whakararu-a, pooauau A, pooheehetia. ; *confuse, confused*:
zavaros; hiirea(rea). ; *indistinct (of sound)*:
zihálás, levegőért kapkodás; kiha, kuha, tare. ; *gasp*:
zokog, zokogás; hotu A. ; *sob*:
zongora; piana N.; *piano*:
zöld; kaakaariki.; *green (colour)*:
zörömbölés, dörgés, zörög; haruru, ngunguru. ; *rumble*:
zsák; peeke N. ; *sack*:
zsákmány, elkapás, elfogás; hao-a. ; *catch (in a net)*:
zsákmány, haszon; whakakino-tia, takakino.; *spoil*:
zsázsa; waata-kirihi. ; *water-cress*:
zsebkendő; aikiha.; *handkerchief*:
zsebkés; paakete naihi. ; *knife (pocket)*:
zsinat; hiinota N.; *synod*:
zsineg, zsinór; tau, miro, tiringi, tuaina. ; *string*:
zsír, háj; hinu N.; *grease n.*:
zsoltár; waiata-tia. ; *psalm*:
Zsúfol; inaki-tia, aapuru-a, taamuimui. ; *crowd v.*:
Zsúfolt; apiapi, koopipiri. ; *crowded*:
zsupptető; ato-hia, taapatu-tia. ; *thatch*:
zúgás; mapu, huhuu. ; *whizz*:
zuhany; ua-ina. ; *shower*:
zuhogó; wene, torotoro, tupu, pihipihi.; *shoot*:

zúzás, összetörés; pakaru P, taiari-tia, pao-a.; *smash, smashed:*
zümmögés; tamumutia, mapu. ; *hum:*
(al)has, hasüreg; puku N, koopuu N, kona N, takapuu N.; *abdomen:*
(élet)kor; pakeke. ; *age:*
(le)rövidít 2. Megrövidít; whakepoto-a; *abridge:*
(megművelt) szántó föld; maara N. ; *field (cultivated):*
(vmi hajózási szó); taahuna N, ranga-a.; *bar (of harbour, river):*
? Millió verzió lehet; ihu N.; *bow n.:*
? Porrá tör; taapaapaa-tia. ; *pulverise:*
? Vmilyen madár? ; korimako N, koopara N.; *bellbird:*
??? első érés; tamaahu, tuuaapora. ; *first-fruits:*
??? Paradicsommadár; puutangitangi. ; *paradise duck:*
?fenyő; paina N. ; *pine (exotic):*
?lecsillapított?, ?megnyugodott?; maariri P.; *allayed:*
3 árbócos hajó, 2. Ugatás, csaholás; kiri raakau, hiako, peha.; *bark n.:*